

Data Projector

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

VPL-CX75
VPL-CX70

WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verhüten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie nicht das Gehäuse. Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.

Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.



Dieses Etikett befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.



Dieses Etikett befindet sich an der Rückseite der Fernbedienung.

Hinweise

- Richten Sie den Laser nicht auf Personen, und schauen Sie nicht in den Laser-Sender.
- Wenn die Fernbedienung Fehlfunktionen verursacht, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal von Sony. Die Fernbedienung wird gemäß den Garantiebestimmungen gegen eine neue ausgetauscht.

VORSICHT

WIRD DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.
ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

Inhaltsverzeichnis

Überblick

Vorsichtsmaßnahmen	5
Hinweise zu Installation und Gebrauch	6
Informationen zu den mitgelieferten Anleitungen	8
Merkmale	8
Anordnung und Funktion der Teile und Bedienelemente	11
Oberseite/Vorderseite/ Linke Seite	11
Rückseite/Rechte Seite/ Unterseite	11
Bedienfeld	12
Anschlussfeld	13
Fernbedienung	14
Präsentationstool (nur VPL-CX75)	16

Projizieren

Aufstellen des Projektors	17
Anschließen des Projektors	18
Anschließen an einen Computer	18
Anschluss an einen Videorecorder	19
Projizieren	20
Ausschalten der Stromversorgung ...	23

Praktische Funktionen

Wahl der Menüsprache	24
Sicherheitssperre	25
Sonstige Funktionen	26
Steuern des Computers mit der mitgelieferten Fernbedienung (bei Verwendung des USB- Kabels)	26
Steuern des Computers mit dem mitgelieferten Präsentationstool (bei Verwendung des Air Shot) (nur VPL-CX75)	26
Off & Go-Funktion	27
Funktionen zum effektiven Gestalten von Präsentationen	27

Einstellen und Anpassen des Projektors mit dem Menü

Menübedienung	29
Das Menü BILDEINSTELLUNG ...	31
Das Menü EINGANGS- EINSTELLUNG	32
Das Menü EINSTELLUNG	34
Das Menü MENÜ- EINSTELLUNG	36
Das Menü ANFANGSWERTE	37
Das Menü INFORMATIONEN	39

Wartung

Auswechseln der Lampe	41
Reinigen des Luftfilters	43

Sonstiges

Störungsbehebung	44
Liste der Meldungen	48
Technische Daten	49
Einstellungen für „Side Shot“ und „V Trapez“	54
Abmessungen	56
Inhalt	57

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Sicherheit

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsspannung des Gerätes der lokalen Stromversorgung entspricht.
- Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, ziehen Sie das Netzkabel ab, und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiter benutzen.
- Soll das Gerät einige Tage lang nicht benutzt werden, trennen Sie es von der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie zum Trennen des Kabels am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Blicken Sie bei eingeschalteter Lampe nicht in das Objektiv.
- Stellen Sie keine Gegenstände in die Nähe der Lüftungsöffnungen, und halten Sie auch Ihre Hände davon fern. Die ausströmende Luft ist heiß.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger am Neigungseinstellfuß klemmen. Der elektrische Neigungseinstellfuß dieses Gerätes wird beim Ein- und Ausschalten automatisch aus- bzw. eingefahren. Berühren Sie das Gerät nicht, während sich der Neigungseinstellfuß bewegt. Nehmen Sie nach Abschluss der automatischen Betätigung eine Feineinstellung des elektrischen Neigungseinstellfußes vor.
- Legen Sie kein Tuch oder Papier unter das Gerät.

Zur Beleuchtung

- Um eine optimale Bildqualität zu erzielen, achten Sie darauf, dass die Vorderseite der Leinwand keinem direkten Kunst- oder Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Deckenmontierte Punktstrahler sind zu empfehlen. Leuchtstofflampen sollten abgedeckt werden, um eine Herabsetzung des Kontrastverhältnisses zu vermeiden.
- Fenster, die der Leinwand gegenüberliegen, sollten mit lichtundurchlässigen Vorhängen verdeckt werden.

- Es ist wünschenswert, das Gerät in einem Raum zu installieren, dessen Boden und Wände nicht aus lichtreflektierendem Material bestehen. Ist dies nicht möglich, sollten Sie für Bodenbelag und Wandverkleidung ein dunkles Material wählen.

Zur Verhütung eines internen Wärmestaus

Trennen Sie das Gerät nach dem Ausschalten mit der Taste **1** /  nicht sofort von der Netzsteckdose, solange der Ventilator noch läuft.

Vorsicht

Das Gerät ist mit Lüftungsöffnungen (Einlass und Auslass) ausgestattet. Der Luftstrom durch diese Öffnungen darf nicht blockiert oder durch in der Nähe abgestellte Gegenstände behindert werden, weil es sonst zu einem internen Wärmestau kommen kann, der eine Verschlechterung der Bildqualität oder Beschädigung des Projektors zur Folge haben kann.

Zur Reinigung

- Damit das Gehäuse immer wie neu aussieht, sollte es regelmäßig mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Hartnäckige Schmutzflecken können mit einem Tuch entfernt werden, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel, wie Verdüner oder Benzin, und auch keine Scheuermittel, weil diese das Gehäuse angreifen.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Objektivs. Am Objektiv haftender Staub kann mit einem weichen, trockenen Tuch entfernt werden. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch und auch keine Reinigungslösung oder Verdüner.
- Reinigen Sie den Filter in regelmäßigen Abständen.

Zum LCD-Datenprojektor

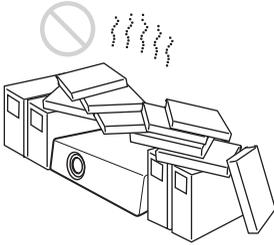
- Der LCD-Datenprojektor wird unter Anwendung von Präzisionstechnologie hergestellt. Dennoch sind möglicherweise winzige schwarze und/oder helle (rote, blaue oder grüne) Punkte ständig im Bild des LCD-Datenprojektors sichtbar. Diese Punkte sind ein normales Ergebnis des Herstellungsprozesses und stellen kein Anzeichen für eine Funktionsstörung des Gerätes dar.

Hinweise zu Installation und Gebrauch

Ungeeignete Installation

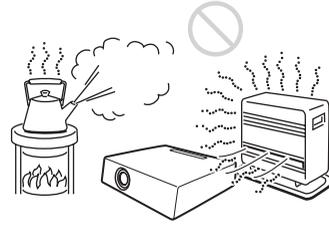
Benutzen Sie den Projektor nicht unter den folgenden Bedingungen. **Eine Installation unter den folgenden Bedingungen kann Funktionsstörungen oder Beschädigung** des Geräts zur Folge haben.

Schlechte Ventilation



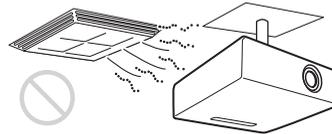
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen, wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, welche die Lüftungsöffnungen blockieren könnten. Wenn es wegen einer Blockierung zu einem internen Wärmestau kommt, wird der Temperatursensor aktiviert und die Meldung „Zu heiß! Birne aus in 1 Min.“ angezeigt. Der Projektor schaltet sich nach einer Minute automatisch aus.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm um das Gerät ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Partikel, wie Papierschnitzel, durch die Lüftungsöffnungen angesaugt werden.

Hohe Wärme und Feuchtigkeit



- Vermeiden Sie die Installation des Gerätes an einem sehr heißen, kalten oder feuchten Ort.
- Um Feuchtigkeitskondensation zu vermeiden, sollte das Gerät nicht an einem Ort installiert werden, der starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.

Direkte Einwirkung von kalter oder warmer Luft von einer Klimaanlage



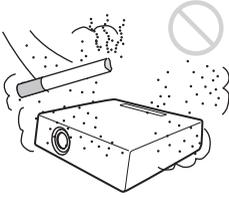
Die Installation an einem solchen Ort kann zu einer Funktionsstörung des Geräts führen, die durch Feuchtigkeitskondensation oder Temperaturanstieg verursacht wird.

In der Nähe eines Wärme- oder Rauchsensors



Eine Funktionsstörung des Sensors kann verursacht werden.

Sehr staubiger oder extrem rauchiger Ort



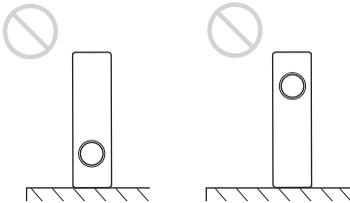
Vermeiden Sie die Installation des Geräts in sehr staubiger oder extrem rauchiger Umgebung. Anderenfalls setzt sich der Luftfilter zu, was zu einer Funktionsstörung oder Beschädigung des Geräts führen kann. Ein mit Staub zugesetzter Luftfilter kann einen Anstieg der internen Temperatur des Geräts verursachen. Reinigen Sie den Filter regelmäßig.

Ungeeignete Bedingungen

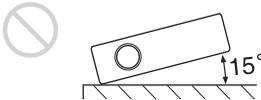
Benutzen Sie den Projektor nicht unter den folgenden Bedingungen.

Senkrechtstellung

Vermeiden Sie den Betrieb in dieser Stellung, weil das Gerät umkippen kann. Es könnte zu einer Funktionsstörung kommen.

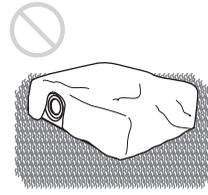


Neigen des Geräts nach rechts oder links



Vermeiden Sie Neigen des Geräts auf einen Winkel von 15° oder eine andere Installationsweise als die Aufstellung auf einer ebenen Fläche oder Deckenaufhängung. Eine solche Installation kann Farbschattierung oder eine beträchtliche Verkürzung der Lampenlebensdauer verursachen.

Blockierung der Lüftungsöffnungen



Vermeiden Sie die Benutzung auf einem hochflorigen Teppich oder das Abdecken mit Material, das die Lüftungsöffnungen (Auslass/Einlass) blockiert, weil es sonst zu einem internen Wärmestau kommen kann.

Einzelheiten zu den Lüftungsöffnungen (Einlass/Auslass) finden Sie unter „Anordnung und Funktion der Teile und Bedienelemente“ auf Seite 11.

Benutzung in Höhenlagen

Wenn Sie den Projektor in Höhenlagen über 1.500 m benutzen, aktivieren Sie den „Höhenlagenmodus“ im Menü ANFANGSWERTE.

Wird dieser Modus bei Verwendung des Projektors in Höhenlagen nicht aktiviert, kann dies negative Folgen haben, wie z.B. die Verschlechterung der Zuverlässigkeit bestimmter Komponenten.

Hinweis zum Tragen des Projektors

Das Gerät wurde unter Einsatz von Präzisionstechnologie hergestellt. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, und setzen Sie ihn auch keinen Erschütterungen aus, wenn Sie ihn in der Tragetasche transportieren, weil er sonst beschädigt werden kann. Wenn Sie das Gerät in der Tragetasche aufbewahren, trennen Sie das Netzkabel und alle anderen Verbindungskabel oder Karten ab, und verstauen Sie das mitgelieferte Zubehör in einem Fach der Tragetasche.

Hinweis zur Leinwand

Wenn Sie eine Leinwand mit rauer Oberfläche verwenden, können je nach dem Abstand zwischen der Leinwand und dem Projektor oder der Zoomvergrößerung manchmal Streifenmuster auf der Leinwand erscheinen. Dies ist keine Funktionsstörung des Projektors.

Informationen zu den mitgelieferten Anleitungen

Bezeichnung der Anleitungen

Die folgenden Anleitungen werden mit diesem Gerät geliefert.

Bedienungsanleitung (vorliegendes Handbuch)

Die Bedienungsanleitung beschreibt die Einrichtung und Funktionen dieses Geräts. Das Modell VPL-CX75 wird in dieser Anleitung für Abbildungszwecke verwendet. Bedienungsunterschiede sind im Text vermerkt, beispielsweise durch „nur VPL-CX75“.

Gebrauchsanleitung für Memory Stick (in der CD-ROM enthalten) (nur VPL-CX75)

Die Gebrauchsanleitung beschreibt die Wiedergabe der im Memory Stick gespeicherten Dateien.

Gebrauchsanleitung für Air Shot (in der CD-ROM enthalten) (nur VPL-CX75)

Die Gebrauchsanleitung beschreibt die Einrichtung und Bedienung des Air Shot.

Hilfe zu PROJECTOR STATION for Air Shot (in der CD-ROM enthalten) (nur VPL-CX75)

Diese Hilfedatei beschreibt die Benutzungsweise der Software PROJECTOR STATION for Air Shot (drahtlose Verbindungsfunktion).

Gebrauchsanleitung für USB-Speichermedium (nur VPL-CX75)

Die Gebrauchsanleitung beschreibt die Benutzung des USB-Speichermediums.

USB-Funk-LAN-Modul-Dienstprogramm (in der CD-ROM enthalten) (nur VPL-CX75)

Die Gebrauchsanleitung beschreibt die Einrichtung des USB-Funk-LAN-Moduls.

Hilfe zu PROJECTOR STATION for Presentation (in der CD-ROM enthalten) (nur VPL-CX75)

„PROJECTOR STATION for Presentation“ ist ein Anwendungsprogramm, das es Ihnen ermöglicht, Dateien für eine Präsentation zu erstellen, die nur mit Hilfe des **Memory Stick** ohne Anschluss eines Computers durchgeführt wird.

Diese Hilfedatei erläutert die Konfiguration der Fenster von „PROJECTOR STATION for Presentation“ und ihre Verwendung.

Hinweis

Um die in der mitgelieferten CD-ROM für VPL-CX75 enthaltenen Gebrauchsanleitungen anzuzeigen, muss Adobe Acrobat Reader 5.0 oder höher installiert sein.

Merkmale

Große Bildhelligkeit, hohe Bildqualität

Hohe Helligkeit

Mit der Einführung einer einzigartigen neuen Optik, die neu entwickelte LCD-Panel enthält, stellt Sony ein optisches System von hoher Leistungsfähigkeit zur Verfügung. Das System ermöglicht es der 165-W-UHP-Lampe, eine Lichtleistung von 2500 ANSI-Lumen (VPL-CX75) bzw. 2000 ANSI-Lumen (VPL-CX70) abzugeben.

Hohe Bildqualität

Drei Super-High-Aperture 0,79-Zoll-XGA-Panel mit ca. 790.000 Pixel erzeugen eine Auflösung von 1024 × 768 Punkten (horizontal/vertikal) für RGB-Signaleingabe, und 750 horizontale TV-Zeilen für Videosignaleingabe.

Vielfältige Netzwerkpräsentationen (nur VPL-CX75)

Eingebaute Air Shot-Funktion

Air Shot ermöglicht die Datenübertragung von einem Computer zum Projektor über ein Funk-LAN.

Die Verwendung der mitgelieferten Funk-LAN-Karte (für den Projektor) und des USB-Funk-LAN-Moduls (für einen Computer) ermöglicht drahtlose Präsentationen. Ebenfalls verfügbar ist ein einfacher Modus ohne Einrichtung der Netzwerk- und Funk-LAN-Konfigurationen, der den bequemen Start einer drahtlosen Präsentation für erstmalige Funk-LAN-Benutzer ermöglicht.

Weitere Informationen dazu finden Sie in der „Gebrauchsanleitung für Air Shot“ und in „Hilfe zu PROJECTOR STATION for Air Shot“ auf der mitgelieferten CD-ROM.

Präsentation ohne Anschluss eines Computers

Mit Hilfe eines **Memory Stick** können Sie eine einfache Präsentation durchführen, ohne einen Computer anschließen zu müssen.

Die mitgelieferte Software „PROJECTOR STATION for Presentation“ ermöglicht Ihnen die Erstellung von Dateien für eine Präsentation.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Gebrauchsanleitung für Memory Stick“ und „PROJECTOR STATION for Presentation“ in der Hilfe.

Präsentationstool mit Laserzeiger (nur VPL-CX75)

Das mitgelieferte Präsentationstool ermöglicht es Ihnen, für Ihre Air Shot-Präsentation einen Laserzeiger zu benutzen oder das Bild auf die nächste oder vorhergehende Seite umzuschalten.

Ruhige Präsentationsumgebung

Dank der Verwendung eines leise laufenden Lüfters und der Reduzierung störender Geräusche können Sie eine angenehme Präsentation selbst in ruhiger Umgebung durchführen.

Einfache Einrichtung und leichte Bedienung

Fortgeschrittene intelligente Auto-Setup-Funktion mit Autofokus

Durch einfaches Drücken der Ein-/Aus-Taste führt der Projektor automatisch die vor der Benutzung erforderlichen Einrichtungsvorgänge durch. Der Projektor öffnet den Objektivschutz, korrigiert das V-Trapez, stellt die Schärfe automatisch ein, erkennt das Signal und stellt die optimalen Bedingungen für die Projektion ein.

Objektiv mit motorgetriebener Zoom/Fokus-Einstellung

Der Projektor besitzt ein Objektiv mit motorgetriebener Zoom- und Fokuseinstellung, so dass Sie die Größe und Schärfe des Bilds selbst aus größerem Abstand mit der Fernbedienung einstellen können.

Objektiv mit kurzer Brennweite

Da die Projektionsentfernung für ein 200-cm-Bild nur ca. 2,4 m beträgt, ist die Projektion auf einer größeren Leinwand selbst in beengten Räumen möglich.

Side Shot

Der Projektor unterstützt die Side Shot-Funktion (horizontale Trapezkorrektur), so dass seitlich versetzte Projektion möglich ist. Dadurch erhöht sich die Zahl der Installationsmöglichkeiten.

Off & Go-Funktion

Der in den Projektor eingebaute Lüfter läuft selbst nach dem Ausschalten des Projektors und Abtrennen des Netzkabels noch weiter. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, den Projektor unmittelbar nach dem Ausschalten zu einem anderen Ort zu transportieren.

Systemausbaufähigkeit über ein Netzwerk (nur VPL-CX75)

Durch den Anschluss an ein Funk-LAN haben Sie die Möglichkeit, Projektorzustandsinformationen (z.B. über den Lampentimer) zu erhalten oder den Projektor vom Installationsort entfernt über einen Web-Browser zu steuern.

Sicherheitsfunktionen

Sicherheitssperre

Diese Funktion sperrt den Projektorbetrieb, wenn nach dem Einschalten des Projektors nicht das korrekte Passwort eingegeben wird.

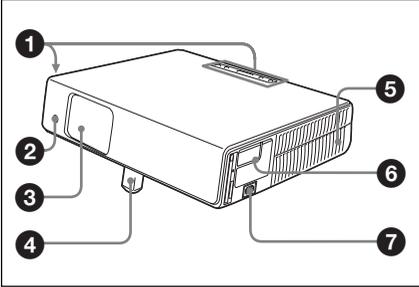
Bedienungstafel-Tastensperre

Diese Funktion sperrt alle Tasten an der Bedienungstafel des Projektors, um nur den Gebrauch der Fernbedienungstasten zu gestatten. Dadurch wird eine Fehlbedienung des Projektors verhindert.

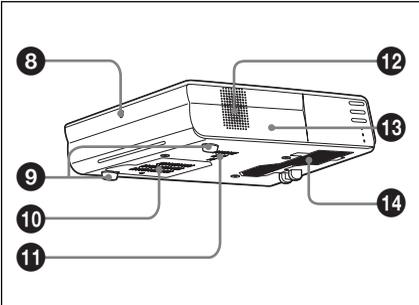
-
- Adobe Acrobat ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
 - Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.
 - VGA, SVGA, XGA und SXGA sind eingetragene Warenzeichen der International Business Machines Corporation, USA.
 - Kensington ist ein eingetragenes Warenzeichen der Kensington Technology Group.
 - Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.
 - VESA ist ein eingetragenes Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.
 - Display Data Channel ist ein Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.
 - **Memory Stick** und  sind Warenzeichen der Sony Corporation.
 - Air Shot ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
 - Side Shot ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Anordnung und Funktion der Teile und Bedienelemente

Oberseite/Vorderseite/Linke Seite



Rückseite/Rechte Seite/Unterseite



1 Bedienfeld

Einzelheiten finden Sie unter „Bedienfeld“ auf Seite 12.

2 Vorderer Fernbedienungssensor

3 Objektivschutz (Objektivabdeckung)

Die Objektivabdeckung öffnet sich beim Einschalten der Stromversorgung automatisch.

4 Elektrischer Neigungseinstellfuß

5 Lüftungsöffnungen (Auslass)

6 Anschlusstafel

Einzelheiten finden Sie unter „Anschlussfeld“ auf Seite 13.

7 Netzeingang (AC IN)

Hier wird das mitgelieferte Netzkabel angeschlossen.

8 Hinterer Fernbedienungssensor

9 Einstellfuß (Rückpolster)

Drehen Sie den Einstellfuß hinein oder heraus, um kleinere Neigungskorrekturen am projizierten Bild vorzunehmen.

10 Lüftungsöffnungen (Einlass)/Lampenabdeckung

11 Lüftungsöffnungen (Einlass)

12 Lautsprecher

13 Sicherheitssperre

Zum Anschließen eines gesondert erhältlichen Sicherheitskabels (Kensington).

Homepage-Adresse:

<http://www.kensington.com/>

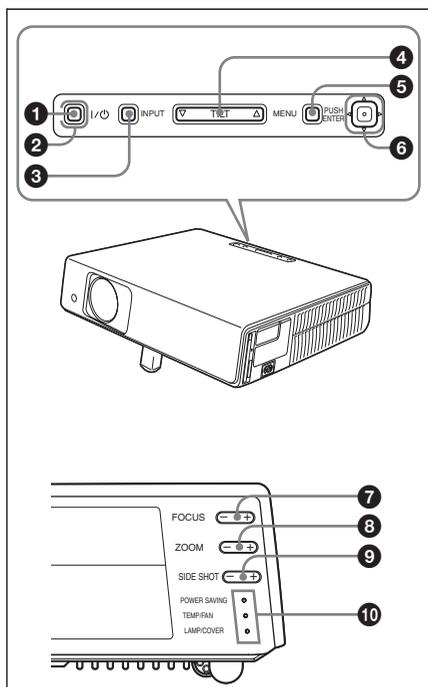
14 Lüftungsöffnungen (Einlass)/Luftfilterabdeckung

Hinweise

- Stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe der Lüftungsöffnungen ab, weil dadurch ein interner Wärmestau verursacht werden kann.
- Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht mit Ihrer Hand oder irgendwelchen Gegenständen, weil dadurch ein interner Wärmestau verursacht werden kann.
- Um die optimale Leistung des Projektors aufrechtzuerhalten, sollten Sie den Luftfilter alle 500 Stunden reinigen.

Einzelheiten finden Sie unter „Reinigen des Luftfilters“ auf Seite 43.

Bedienfeld



1 Taste I / $\text{\textcircled{P}}$ (Ein/Bereitschaft)

Dient zum Einschalten des Projektors, wenn dieser sich im Bereitschaftsmodus befindet. Die Anzeige ON/STANDBY am Umfang der Taste I / $\text{\textcircled{P}}$ leuchtet grün, wenn der Projektor eingeschaltet wird.

2 Anzeige ON/STANDBY (um die Taste I / $\text{\textcircled{P}}$)

Leuchtet oder blinkt unter den folgenden Bedingungen:

- Leuchtet rot auf, wenn das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen wird. Wenn sich der Projektor im Bereitschaftsmodus befindet, können Sie ihn mit der Taste I / $\text{\textcircled{P}}$ einschalten.
- Leuchtet grün, wenn der Projektor eingeschaltet wird.
- Blinkt grün, während der Ventilator läuft, nachdem der Projektor mit der Taste I / $\text{\textcircled{P}}$ ausgeschaltet worden ist. Der Ventilator läuft nach dem Ausschalten des Projektors noch etwa 90 Sekunden lang weiter.

Einzelheiten finden Sie unter Seite 23.

3 Taste INPUT

4 Einstelltaste TILT

Einzelheiten finden Sie unter „Projizieren“ auf Seite 20.

5 Taste MENU

Dient zum Anzeigen des Bildschirmmenüs. Durch erneutes Drücken wird das Menü ausgeblendet.

6 ENTER/Steuertaste ($\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$)

Dient zur Eingabe von Menü-Einstellungen.

Dient zur Wahl von Menüposten oder Durchführung verschiedener Einstellungen.

7 Taste FOCUS +/-

Zum Einstellen der Bildschärfe.

8 Taste ZOOM +/-

Zum Einstellen der Bildgröße.

9 Taste SIDE SHOT +/-

Dient zur Einstellung der horizontalen Trapezverzerrung/H Trapez-Korrektur des Bilds.

Einzelheiten finden Sie unter „Selbst wenn Sie mit „Side Shot“ projizieren, verlaufen die vier Kanten eines Bilds nicht immer parallel zu den entsprechenden Kanten des Leinwandrahmens.“ auf Seite 38 und „Einstellungen für „Side Shot“ und „V Trapez““ auf Seite 54.

10 Anzeigen

• POWER SAVING

Leuchtet auf, wenn sich der Projektor im Stromsparmodus befindet.

• TEMP (Temperatur)/FAN

Leuchtet auf oder blinkt unter den folgenden Bedingungen:

- Leuchtet auf, wenn die Innentemperatur des Projektors ungewöhnlich hoch wird.
- Blinkt, wenn der Lüfter ausfällt.

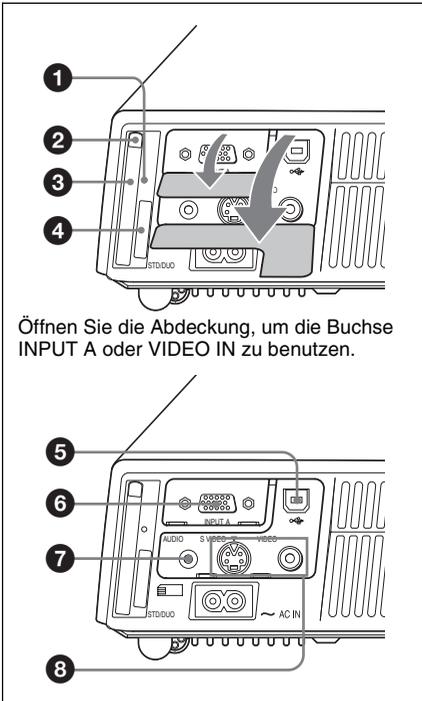
• LAMP/COVER

Leuchtet auf oder blinkt unter den folgenden Bedingungen:

- Leuchtet auf, wenn die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat oder zu heiß wird.
- Blinkt, wenn die Lampenabdeckung oder die Luftfilterabdeckung nicht richtig geschlossen ist.

Einzelheiten finden Sie unter Seite 47.

Anschlussfeld



Öffnen Sie die Abdeckung, um die Buchse INPUT A oder VIDEO IN zu benutzen.

- 1 Zugriffslampe (nur VPL-CX75)**
Leuchtet während des Zugriffs auf den Memory Stick auf.
Unterlassen Sie das Herausnehmen des Memory Stick, während die Zugriffslampe leuchtet.
- 2 Funk-LAN-Karten-Auswerftaste (nur VPL-CX75)**
- 3 Funk-LAN-Kartenschlitz (nur VPL-CX75)**
Hier wird die mitgelieferte Funk-LAN-Karte eingeschoben. Schieben Sie außer der mitgelieferten Funk-LAN-Karte nichts anderes ein.

Hinweis

Nehmen Sie die Funk-LAN-Karte aus dem Kartenschlitz heraus, wenn Sie den Projektor in der Tragetasche aufbewahren.

Einzelheiten finden Sie in der „Gebrauchsanleitung für Air Shot“ (auf der CD-ROM gespeichert).

4 Memory Stick-Schlitz (für Standard/Duo-Größe) (nur VPL-CX75)

Hier kann ein Memory Stick eingeführt werden. Schieben Sie außer einem Memory Stick keine anderen Gegenstände ein.

Hinweis

(zur Kompatibilität von Memory Stick normaler Größe und der Größe Duo)

In den Schacht kann wahlweise ein Memory Stick normaler Größe oder ein Memory Stick Duo eingesetzt werden. (Es ist jedoch nicht möglich, beide Memory Stick Typen gleichzeitig einzusetzen.) Setzen Sie einen Memory Stick Duo nicht in einen Memory Stick Duo-Adapter ein.

Versuchen Sie niemals zwei oder mehr Memory Stick gleichzeitig einzusetzen und setzen Sie den Memory Stick auch nicht falsch herum ein, da es sonst zu Störungen kommen kann.

Einzelheiten finden Sie in der „Gebrauchsanleitung für Memory Stick“ auf der mitgelieferten CD-ROM.

- 5 USB-Anschluss (USB-Stecker für vorgeschaltete Geräte, 4-polig)**
Dieser Anschluss wird mit dem USB-Anschluss eines Computers verbunden. Wenn Sie den Projektor an einen Computer anschließen, können Sie die Mausfunktion über die mitgelieferte Fernbedienung steuern.
- 6 Anschluss INPUT A (HD D-Sub 15-polig, Buchse)**

Hier kann je nach dem angeschlossenen Gerät ein Computersignal, ein Video-GBR-Signal, ein Komponentensignal oder ein DTV-Signal eingegeben werden. Der Anschluss kann über das mitgelieferte oder ein optionales Kabel mit dem Ausgangsanschluss des Geräts verbunden werden.

Einzelheiten finden Sie unter „Anschließen an einen Computer“ auf Seite 18 und „Anschluss an einen Videorecorder“ auf Seite 19.

7 Buchse AUDIO (Stereo-Minibuchse)

Um den von einem Videogerät oder Computer ausgehenden Ton zu hören, verbinden Sie diese Buchse mit dem Audioausgang des Videogeräts oder Computers.

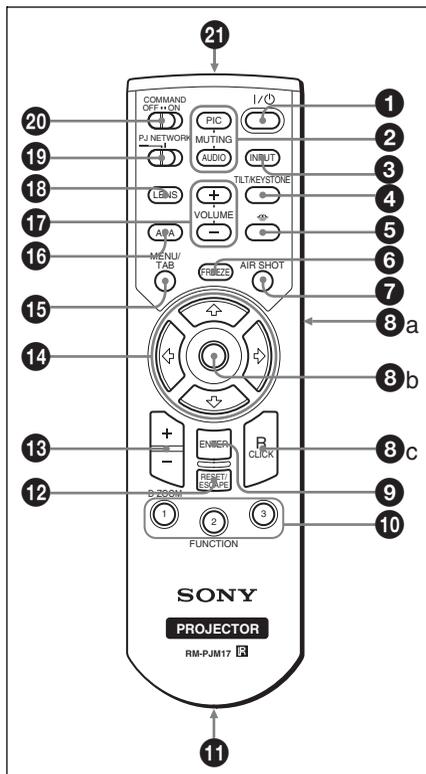
8 Videoeingang

Dient zum Anschließen externer Videogeräte, z.B. eines Videorecorders.

- **S VIDEO (Mini-DIN 4-polig):** Wird mit dem S-Video-Ausgang (Y/C-Video-Ausgang) eines Videogeräts verbunden.
- **VIDEO (Cinchbuchse):** Wird mit dem FBAS-Video-Ausgang eines Videogeräts verbunden.

Fernbedienung

Die Funktionen der gleichnamigen Tasten an Fernbedienung und Bedienfeld sind identisch.



1 Taste I / ⏻ (Ein/Bereitschaft)

2 Tasten MUTING

Dienen zum Abschalten von Bild und Ton.

- **PIC:** Schaltet das Bild ab. Durch erneutes Drücken wird das Bild wiederhergestellt.
- **AUDIO:** Drücken Sie diese Taste, um die Tonwiedergabe über den Lautsprecher vorübergehend abzuschalten. Durch erneutes Drücken dieser Taste oder der Taste VOLUME + wird der Ton wiederhergestellt.

3 Taste INPUT

4 Taste TILT/KEYSTONE (Vertikale/Horizontale Trapezverzeichnungskorrektur)

Dient zur Neigungseinstellung des Projektors oder zur manuellen Korrektur der horizontalen/vertikalen Trapezverzeichnung des Bilds. Mit jedem Drücken dieser Taste werden abwechselnd die Menüeinstellung Neigung, V Trapez und Side Shot angezeigt. Verwenden Sie die Pfeiltasten (↑/↓/←/→) für die Einstellung.

5 Taste (Memory Stick) (nur VPL-CX75)

Zeigt die Seite „Memory Stick Home“ an. Handelt es sich um ein anderes Eingangssignal als Memory Stick, erfolgt eine Umschaltung auf Memory Stick. Wenn sich die anzuzeigenden Dateien auf der Seite „Memory Stick Home“ befinden, beginnt die Dia-Show.

Einzelheiten finden Sie in der „Gebrauchsanleitung für Memory Stick“ (auf der CD-ROM gespeichert).

6 Taste FREEZE

Dient zum Einfrieren des projizierten Bilds. Um die Standbildfunktion aufzuheben, drücken Sie die Taste erneut.

7 Taste AIR SHOT (nur VPL-CX75)

Dient zum Anzeigen der Seite „Air Shot Home“.

Wenn das Eingangssignal ein anderes Signal als Air Shot ist, erfolgt eine Umschaltung auf Air Shot.

Wenn der Air Shot verwendet wird, erscheint ein Listenfeld der anschließbaren Computer.

Einzelheiten finden Sie in der „Gebrauchsanleitung für Air Shot“ (auf der CD-ROM gespeichert).

8 Maus-Emulationstasten

Diese Tasten fungieren nur dann als Maustasten eines Computers, wenn der Projektor über das USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist.

Einzelheiten finden Sie unter „Steuern des Computers mit der mitgelieferten Fernbedienung (bei Verwendung des USB-Kabels)“ auf Seite 26.

9 Taste ENTER

10 Tasten FUNCTION 1, 2, 3

Die Tasten FUNCTION 1 und 2 dieses Gerätes sind funktionsunfähig. Die Autofokusfunktion funktioniert, wenn die Taste FUNCTION 3 gedrückt wird.

11 Riemenhalter

Zum Anbringen eines Riemens.

12 Taste RESET/ESCAPE

Fungiert als RESET-Taste. Dient zur Rücksetzung eines Werts auf die Werksvorgabe oder zur Verkleinerung eines vergrößerten Bilds auf die ursprüngliche Größe. Diese Taste ist wirksam, wenn das Menü oder ein Einstellungsposten auf dem Bildschirm angezeigt wird.

13 Taste D ZOOM (Digital Zoom) +/-

Dient zum Vergrößern eines gewünschten Bildausschnitts auf dem Bildschirm.

14 Pfeiltasten (↑/↓/←/→)

15 Taste MENU/TAB

Fungiert als MENU-Taste.

16 Taste APA (Automatische Pixelausrichtung)

Diese Taste bewirkt eine automatische Einstellung der optimalen Bildqualität bei Signaleingabe von einem Computer.

Einzelheiten finden Sie unter „Intelligente APA“ im Menü EINSTELLUNG auf Seite 34.

17 Tasten VOLUME +/-

18 Taste LENS

Mit jedem Drücken dieser Taste wird abwechselnd das Scharfeinstellmenü und das Zoomeinstellmenü angezeigt.

19 Wahlschalter PJ/NETWORK (Projektor/Netzwerk)

Die Normalstellung ist „PJ“.

20 Schalter COMMAND ON/OFF

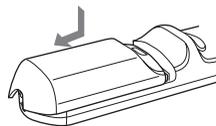
Wird dieser Schalter auf OFF gestellt, sind alle Tasten der Fernbedienung funktionsunfähig. Dadurch wird Batteriestrom gespart.

21 Infrarotsender

So legen Sie die Batterien ein

- Öffnen Sie den Deckel durch Drücken und Schieben, und legen Sie dann die beiden Batterien der Größe AA (R6) (mitgeliefert) mit korrekt ausgerichteten Polen ein.

Den Deckel hineindrücken und gleichzeitig verschieben.



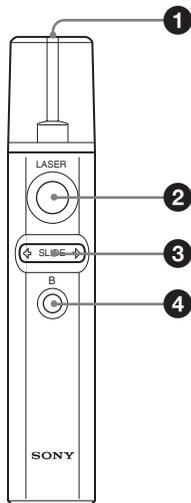
Die Batterien mit der Seite  zuerst einlegen.



- Schließen Sie den Deckel wieder.

Präsentationstool (nur VPL-CX75)

Wenn Sie Air Shot bei der Projektion verwenden, können Sie einen Laserzeiger benutzen oder die mit Microsoft PowerPoint erstellte Präsentationsdatei steuern.



1 Lasersender

2 Taste LASER

Während diese Taste gedrückt gehalten wird, gibt der Lasersender einen Laserstrahl ab.

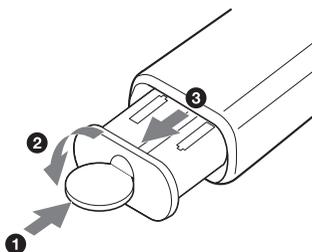
3 Taste SLIDE ⇄

Dient zum Umschalten der Seiten der Dia-Show in Vorwärts/Rückwärts-Richtung.

4 Taste B

Diese Taste entspricht der Taste „B“ einer Tastatur.
Wird diese Taste während einer Dia-Show gedrückt, wird ein Schwarzbild angezeigt. Um das Schwarzbild aufzuheben, drücken Sie die Taste erneut.

So setzen Sie die Batterien ein



Öffnen Sie den Deckel (2) mit einer Münze (1), und nehmen Sie das Batteriegehäuse (3) heraus. Legen Sie zwei Batterien der Größe AAA (R03) mit korrekter Polarität ein.

Hinweise zum Laserstrahl

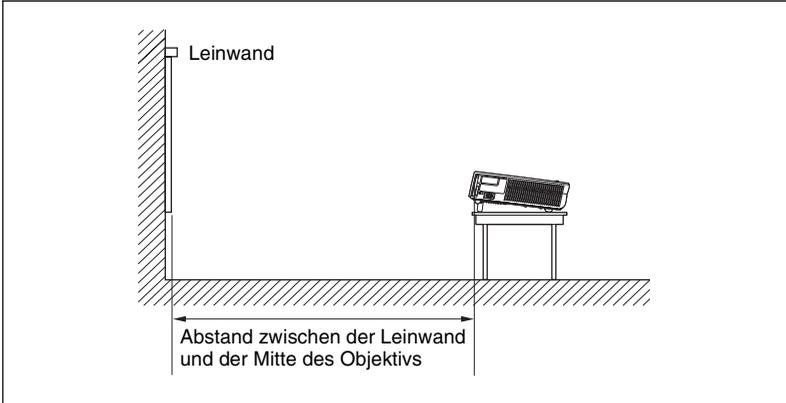
- Blicken Sie nicht in den Lasersender.
- Richten Sie den Laser nicht auf Personen.

Hinweise zum Gebrauch von Fernbedienung/Präsentationstool

- Vergewissern Sie sich, dass der Infrarotstrahl zwischen der Fernbedienung bzw. dem Präsentationstool und dem Fernbedienungssensor am Projektor durch nichts behindert wird. Richten Sie die Fernbedienung bzw. das Präsentationstool auf den vorderen oder hinteren Fernbedienungssensor.
- Die Reichweite der Fernbedienung ist begrenzt. Je kleiner der Abstand zwischen Fernbedienung/Präsentationstool und Projektor ist, desto größer wird der Winkel, innerhalb dessen der Projektor bedient werden kann.

Aufstellen des Projektors

Der Abstand zwischen Objektiv und Leinwand hängt von der Größe der Leinwand ab. Benutzen Sie die folgende Tabelle als Richtlinie.



Projizieren

Einheit: m

Leinwandgröße (Zoll)	40	80	100	150	200	250	300
Minimaler Abstand	1,2	2,4	3,0	4,5	6,0	7,5	9,0
Maximaler Abstand	1,4	2,7	3,4	5,2	6,9	8,7	10,4

Es kann eine geringe Differenz zwischen dem tatsächlichen Wert und dem in der obigen Tabelle angegebenen Konstruktionswert vorhanden sein.

wird, erscheint das Bild des externen Monitors möglicherweise nicht richtig. Stellen Sie Ihren Computer daher so ein, dass das Signal nur zum externen Monitor ausgegeben wird.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Computers.

Hinweis

Verwenden Sie zum Anschließen eines Macintosh-Computers, der einen Videoausgang mit zwei Stiftreihen besitzt, einen handelsüblichen Steckeradapter.

Hinweis zur USB-Funktion

Wenn Sie den Projektor zum ersten Mal mit dem USB-Kabel an einen Computer anschließen, erkennt der Computer die USB-Fernbedienung (drahtlose Mausfunktion) automatisch.

Empfohlene Betriebsumgebung

Wenn Sie die USB-Funktion nutzen, schließen Sie das USB-Kabel gemäß der obigen Abbildung an. Die USB-Funktion kann auf einem Computer verwendet werden, in dem Windows 98, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 oder Windows XP vorinstalliert ist.

Hinweise

- Der Computer startet möglicherweise nicht korrekt, wenn er über das USB-Kabel an den Projektor angeschlossen wurde. Trennen Sie in diesem Fall das USB-Kabel, starten Sie den Computer neu, und schließen Sie dann den Computer über das USB-Kabel an den Projektor an.
- Das einwandfreie Funktionieren des Pausen- oder Bereitschaftsmodus des Computers kann mit diesem Projektor nicht garantiert werden. Wenn Sie den Projektor im Pausen- oder Bereitschaftsmodus des Computers benutzen wollen, trennen Sie den Projektor vom USB-Anschluss am Computer.
- Die Funktionsfähigkeit kann nicht für alle empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.
- Wenn Sie einen USB-tauglichen Macintosh-Computer über das USB-Kabel an den Projektor anschließen, sind die drahtlosen Mausfunktionen verfügbar.

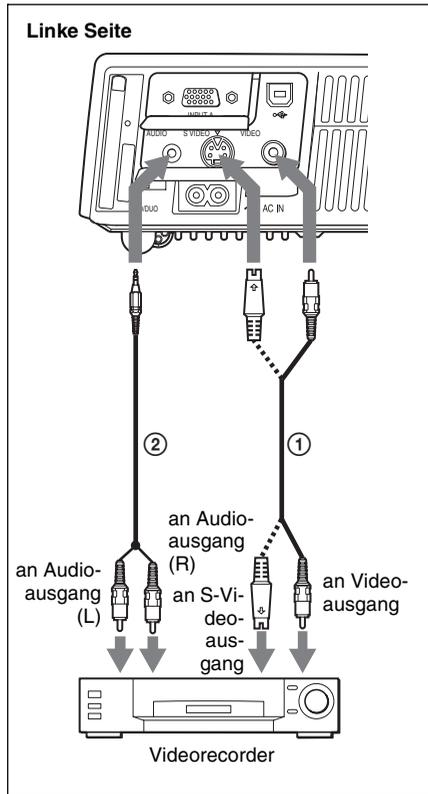
- Mit PROJECTOR STATION for Presentation (nur VPL-CX75) kann nicht auf einen **Memory Stick** zugegriffen werden, der in den Memory Stick-Schlitz des Projektors eingeschoben ist.

Anschluss an einen Videorecorder

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie den Projektor an einen Videorecorder anschließen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte.

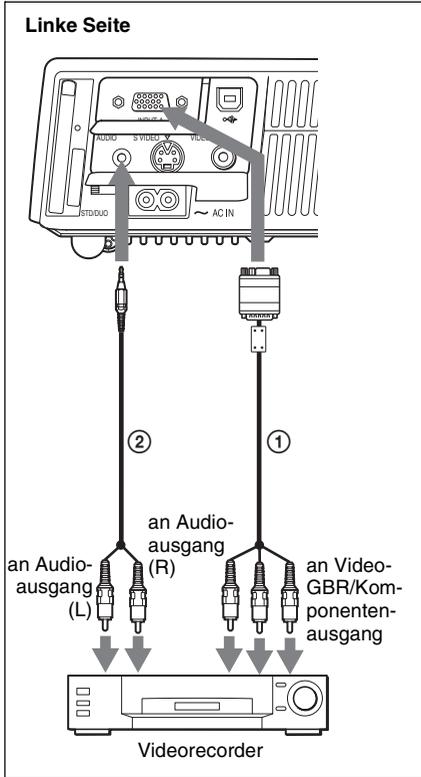
Anschluss an eine Video- oder S-Video-Ausgangsbuchse



- ① Videokabel (nicht mitgeliefert) oder S-Videokabel (nicht mitgeliefert)
- ② Stereo-Audiokabel (nicht mitgeliefert) (Ein widerstandsfreies Kabel verwenden.)

Projizieren

Anschluss an einen Video-GBR/ Komponentenausgang

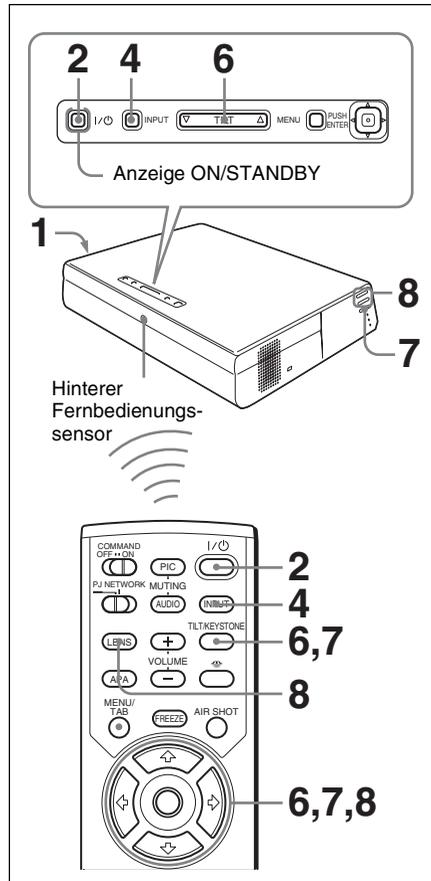


- ① Signalkabel SMF-402 (nicht mitgeliefert) 15-poliger HD-D-Sub-Stecker ↔ 3 × Cinchstecker
- ② Stereo-Audiokabel (nicht mitgeliefert) (Ein widerstandsfreies Kabel verwenden.)

Hinweise

- Stellen Sie das Bildseitenverhältnis je nach dem Eingangssignal mit „Wide-Modus“ im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG ein.
- Wenn Sie den Projektor an einen Video-GBR- oder einen Komponentenausgang anschließen, wählen Sie „Video GBR“ bzw. „Komponenten“ mit dem Posten „Input-A Sig.wahl“ im Menü EINSTELLUNG.
- Verwenden Sie das FBAS-Synchronsignal, wenn Sie das externe Synchronsignal von einem Gerät mit Video-GBR/ Komponentenausgang eingeben.

Projizieren



- 1 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, und schließen Sie dann alle Geräte an.
Die Anzeige ON/STANDBY leuchtet rot, und der Projektor schaltet in den Bereitschaftsmodus.
- 2 Drücken Sie die Taste I / ⏻.
Die Anzeige ON/STANDBY leuchtet grün auf, und der fortgeschrittene intelligente Auto-Setup beginnt. Der Objektivschutz öffnet sich, der elektrische Neigungseinstellfuß wird ausgefahren und bleibt an der vorher eingestellten Position stehen.

Hinweise

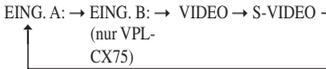
- Die Autofokus-Funktion ist für Projektionsgrößen von 40 bis 150 Zoll wirksam. Je nach der Helligkeit des Raums, dem Zustand der Leinwand oder der Verwendung von Side Shot ist jedoch eine genaue Einstellung u.U. nicht möglich. Nehmen Sie in diesem Fall eine manuelle Einstellung in Schritt **8** auf Seite 22 vor.
- Nach dem Einschalten des Projektors wird der Startbildschirm projiziert (nur VPL-CX75).

Einzelheiten finden Sie in der „Gebrauchsanleitung für Memory Stick“ auf der mitgelieferten CD-ROM.

3 Schalten Sie die an den Projektor angeschlossenen Geräte ein.

4 Drücken Sie die Taste INPUT zur Wahl der Signalquelle.

Mit jedem Tastendruck wechselt das Eingangssignal wie folgt:



Signalquelle	Eingangsanzeige (INPUT)
An INPUT A angeschlossener Computer	EING. A
Air Shot/Memory Stick (bei Verwendung von Air Shot/Memory Stick) (nur VPL-CX75)	EING. B
Videogerät an VIDEO-Eingang	VIDEO
Videogerät an S VIDEO-Eingang	S-VIDEO

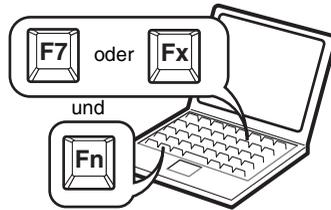
Die Intelligente APA (Automatische Pixelausrichtung)-Funktion passt das Bild des angeschlossenen Gerätes so an, dass es optimal projiziert wird.

Hinweise

- Für EING. B kann der Eingang von „Air Shot“ oder „Memory Stick“ mit dem Auswahlmenü EING. B oder durch Drücken der Taste  bzw. der Taste AIR SHOT an der Fernbedienung umgeschaltet werden. Die Seite „Air Shot Home“ bzw. „Memory Stick Home“ wird auf der Leinwand angezeigt (nur VPL-CX75).
 - Wenn „Auto. Eing-wahl“ auf „Ein“ eingestellt wird, tastet der Projektor automatisch die Eingänge nach Signalen von angeschlossenen Geräten ab und zeigt den Eingangskanal, auf dem Eingangssignale vorgefunden wurden, an.
- Einzelheiten finden Sie unter „Auto. Eing-wahl“ auf Seite 34.*
- Die Intelligente APA-Funktion ist nur bei Eingangssignalen von einem Computer wirksam.

5 Schalten Sie das anzuschließende Gerät auf Ausgabe an den Projektor um.

Je nach der Art Ihres Computers (z.B. Notebook-Computer oder voll integrierter LCD-Typ) müssen Sie den Computer eventuell durch Drücken bestimmter Tasten (z.B. / ,  usw.) oder durch Ändern der Einstellungen so einstellen, dass das Ausgangssignal an den Projektor ausgegeben wird.



Hinweis

Die Taste, die den Computer auf Signalausgabe an den Projektor umschaltet, hängt vom jeweiligen Computertyp ab.

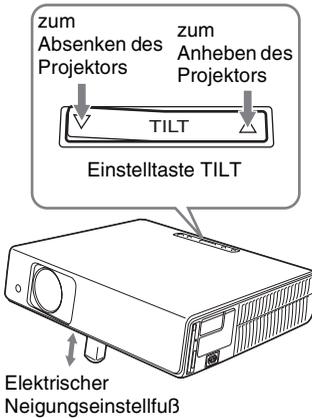
6 Stellen Sie die obere oder untere Bildposition ein.

Einstellung mit der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste TILT/KEYSTONE an der Fernbedienung, um das Menü „Neigung“ anzuzeigen, und stellen Sie die Neigung mit den Tasten $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ ein.

Einstellung mit der Bedienungstafel

Drücken Sie Δ oder ∇ der Taste TILT, um die Neigung des Projektors einzustellen.



Hinweise

- Wenn Sie die Neigung des Projektors mit der Taste TILT elektromotorisch verstellen, wird gleichzeitig die Einstellung V Trapez durchgeführt. Wenn der automatische Trapezausgleich unerwünscht ist, stellen Sie den Menüposten „V Trapez“ auf „Manuell“ ein. (siehe Seite 37.)
- Wenn Sie den Posten „V Trapez“ auf „Auto“ einstellen, erfolgt die „V Trapez“-Korrektur automatisch. Je nach der Raumtemperatur oder dem Projektionswinkel ist jedoch möglicherweise keine genaue Korrektur möglich. Nehmen Sie in diesem Fall eine manuelle Korrektur vor. Drücken Sie die Taste TILT/KEYSTONE an der Fernbedienung, bis „V Trapez“ auf der Leinwand erscheint, und stellen Sie dann den Wert mit den Tasten $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ ein. Der

Korrekturwert bleibt bis zum Ausschalten des Projektors wirksam.

- Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Absenken des Projektors nicht Ihre Finger klemmen.
- Vermeiden Sie festes Drücken auf die Oberseite des Projektors bei ausgefahrenem Neigungseinstellfuß. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung kommen.

7 Korrigieren Sie die horizontale Trapezverzerrung () des Bilds mit Hilfe von „Side Shot“.

Einstellung mit der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste TILT/KEYSTONE an der Fernbedienung, um das Menü „Side Shot“ (horizontale Trapezverzerrung/H Trapez-Korrektur) anzuzeigen, und stellen Sie die Neigung mit den Tasten $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ ein.

Einstellung mit Hilfe der Bedienungstafel an der linken Seite des Projektors

Drücken Sie die Taste SIDE SHOT +/- an der Bedienungstafel, um die Verzerrung zu korrigieren. Einzelheiten finden Sie unter „Einstellungen für „Side Shot“ und „V Trapez““ auf Seite 54.

8 Stellen Sie die Bildgröße und die Schärfe ein.

Einstellung mit der Fernbedienung

Wählen Sie den einzustellenden Posten mit der Taste LENS aus, und nehmen Sie dann die Einstellung mit den Tasten $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vor. Mit jedem Drücken der Taste wird das Menü abwechselnd zwischen LENS FOCUS und LENS ZOOM umgeschaltet.

Einstellung mit Hilfe der Bedienungstafel an der linken Seite des Projektors

Drücken Sie die Tasten ZOOM +/- am Projektor zum Einstellen der Bildgröße, und die Tasten FOCUS +/- zum Einstellen der Schärfe.

Ausschalten der Stromversorgung

- 1 Drücken Sie die Taste I / ⏻.
„AUSSCHALTEN? Bitte Taste I / ⏻ erneut drücken.“ erscheint zur Bestätigung, dass Sie den Projektor ausschalten wollen.

Hinweis

Die Meldung wird ausgeblendet, wenn Sie eine beliebige Taste außer I / ⏻ drücken, oder wenn fünf Sekunden lang keine Tastenbetätigung erfolgt.

- 2 Drücken Sie die Taste I / ⏻ erneut.
Der Objektivschutz schließt sich, und der elektrische Neigungseinstellfuß wird eingefahren. Die Anzeige ON/STANDBY blinkt grün, und der Lüfter läuft weiter, um die interne Wärme abzuleiten. Außerdem blinkt die Anzeige ON/STANDBY während der ersten 45 Sekunden schnell. Während dieser Zeit kann die Anzeige ON/STANDBY mit der Taste I / ⏻ nicht wieder zum Aufleuchten gebracht werden.
- 3 Ziehen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, wenn der Ventilator stehen bleibt und die Anzeige ON/STANDBY rot leuchtet.

Wenn Sie die Bildschirmmeldung nicht bestätigen können

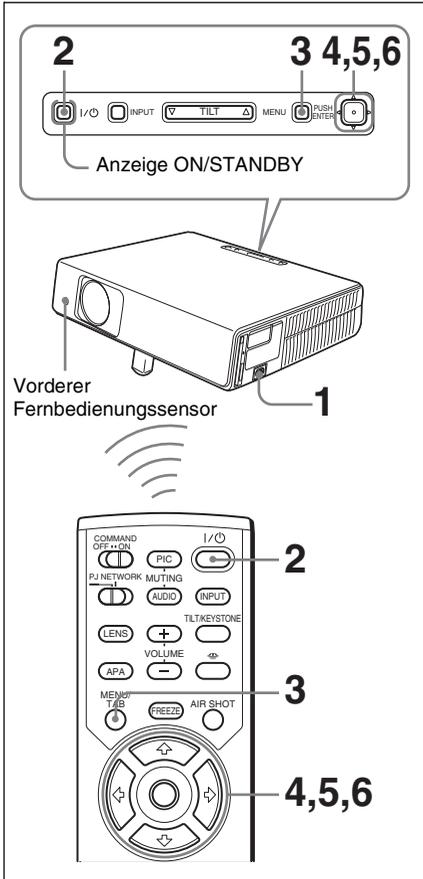
Wenn Sie unter einer bestimmten Bedingung nicht in der Lage sind, die Bildschirmmeldung zu bestätigen, können Sie den Projektor auch ausschalten, indem Sie die Taste I / ⏻ etwa zwei Sekunden lang gedrückt halten, anstatt die Schritte 1 und 2 auszuführen.

Hinweis

Die interne Schaltung der Off & Go-Funktion kann bewirken, dass der Lüfter noch kurze Zeit weiterläuft, selbst nachdem der Projektor durch Drücken der Taste I / ⏻ ausgeschaltet wurde und die Anzeige ON/STANDBY auf Rot gewechselt ist.

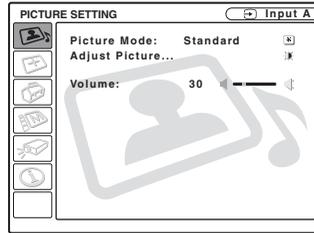
Wahl der Menüsprache

Für die Menüanzeige und die anderen Bildschirmanzeigen können Sie eine von fünfzehn Sprachen auswählen. Die Vorgabe ist Englisch. Um die Menüsprache zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

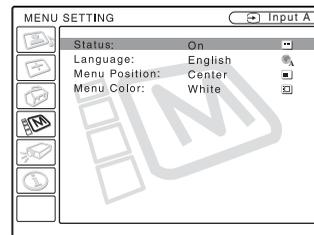


- 1 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.
- 2 Schalten Sie den Projektor mit der Taste I / $\text{\textcircled{O}}$ ein.

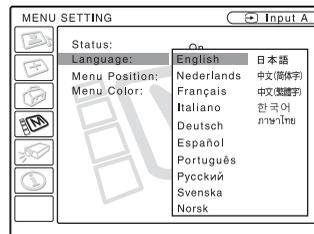
- 3 Drücken Sie die Taste MENU. Das Menü wird angezeigt. Das gegenwärtig aktive Menü wird als gelbe Schaltfläche angezeigt.



- 4 Drücken Sie die Taste \uparrow oder \downarrow zur Wahl des Menüs MENU SETTING (MENÜ-EINSTELLUNG), und drücken Sie dann die Taste \rightarrow oder ENTER. Das ausgewählte Menü wird angezeigt.



- 5 Wählen Sie „Language“ (Sprache) mit der Taste \uparrow oder \downarrow , und drücken Sie dann die Taste \rightarrow oder ENTER.



- 6 Wählen Sie die Sprache mit der Taste \uparrow , \downarrow , \leftarrow oder \rightarrow aus, und drücken Sie dann die Taste ENTER. Das Menü wird in der ausgewählten Sprache angezeigt.

So blenden Sie das Menü aus

Drücken Sie die Taste MENU. Das Menü wird automatisch ausgeblendet, wenn eine Minute lang keine Taste gedrückt wird.

Sicherheitssperre

Der Projektor ist mit einer Sicherheitssperrfunktion ausgestattet. Wenn Sie den Projektor einschalten, müssen Sie das vorher festgelegte Passwort eingeben. Wenn nicht das korrekte Passwort eingegeben wird, kann der Projektor nicht benutzt werden.

Hinweis

Sie können den Projektor nicht benutzen, wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben und der Passwort-Administrator nicht verfügbar ist. Bedenken Sie, dass die Sicherheitssperre in solchen Fällen eine dringend notwendige Benutzung verhindern kann.

So benutzen Sie die Sicherheitssperre

1 Drücken Sie die Taste MENU, und aktivieren Sie dann im Menü ANFANGSWERTE die Einstellung „Sicherheitssperre“.

2 Geben Sie das Passwort ein.
Geben Sie das vierstellige Passwort mit den Tasten MENU, ←/→/↑/↓ und ENTER ein. (Die Vorgabe für das Passwort ist „ENTER, ENTER, ENTER, ENTER“. Nach dieser Eingabe können Sie Ihr eigenes Passwort eingeben. Geben Sie daher bitte viermal „ENTER“ ein, wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal benutzen.)



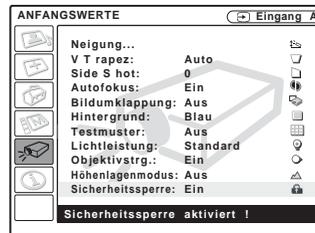
Als nächstes wird der Bildschirm für die Eingabe des neuen Passworts angezeigt. (Geben Sie das Passwort auf diesem Bildschirm ein, selbst wenn Sie das gegenwärtige Passwort beibehalten wollen.)



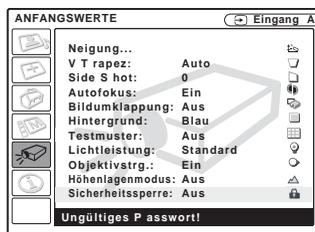
3 Geben Sie das Passwort zur Bestätigung noch einmal ein.



Wenn die folgende Meldung angezeigt wird, ist die Einstellung für die Sicherheitssperre abgeschlossen.



Falls „Ungültiges Passwort!“ auf dem Menübildschirm angezeigt wird, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.



- 4** Deaktivieren Sie die Hauptstromversorgung und ziehen Sie das Netzkabel ab.

Die Sicherheitssperre wird wirksam. Beim nächsten Einschalten des Projektors wird der Bildschirm für die Passworтеingabe angezeigt.

Sicherheitsbestätigung

Wenn der Bildschirm für die Passwort-Eingabe angezeigt wird, geben Sie das festgelegte Passwort ein. Falls in drei Versuchen nicht das korrekte Passwort eingegeben wird, kann der Projektor nicht benutzt werden. Schalten Sie in diesem Fall den Projektor durch Drücken der Taste I / ⏻ aus.

So heben Sie die Sicherheitssperre auf

- 1** Drücken Sie die Taste MENU, und deaktivieren Sie dann im Menü ANFANGSWERTE die Einstellung „Sicherheitssperre“.
- 2** Geben Sie das Passwort ein.
Geben Sie das registrierte Passwort ein.

Hinweis

Wenn Sie das Kundendienstzentrum anrufen, weil Sie das Passwort vergessen haben, müssen Sie die Seriennummer des Projektors und Ihre Personalien angeben. (Dieser Vorgang kann von Land zu Land unterschiedlich sein.) Nachdem wir Ihre Personalien überprüft haben, werden wir Ihnen das Passwort aushändigen.

Sonstige Funktionen

Steuern des Computers mit der mitgelieferten Fernbedienung (bei Verwendung des USB-Kabels)

Wenn Sie einen Computer über das USB-Kabel an den Projektor anschließen, können Sie die Mausfunktionen des Computers mit der Fernbedienung emulieren.

Die Tasten R/L CLICK und der Joystick funktionieren folgendermaßen.

Taste und Joystick	Funktion
R CLICK (vorne)	Rechte Taste
L CLICK (hinten)	Linke Taste
Joystick	Entspricht den Bewegungen der Maus

Einzelheiten finden Sie unter „Anschluss an einen Computer“ auf Seite 18.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass der Infrarotstrahl zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor am Projektor nicht durch ein Hindernis blockiert wird.

Steuern des Computers mit dem mitgelieferten Präsentationstool (bei Verwendung des Air Shot) (nur VPL-CX75)

Wenn Sie den Air Shot benutzen, um das Bild von einem Computer zu projizieren, können Sie bestimmte Bedienungsvorgänge für eine Dia-Show mit dem mitgelieferten Präsentationstool durchführen. Die folgenden Tasten am Präsentationstool sind verwendbar.

Taste	Funktion
LASER	Gibt einen Laserstrahl ab.*
⇄ SLIDE ⇄	Wechselt die Seiten in Vorwärts/Rückwärts-Richtung.
B	Dient zum Ein-/Ausblenden eines Schwarzbilds während der Dia-Show.

* Diese Funktion ist auch ohne Air Shot verfügbar.

Hinweis

Falls ein Hindernis zwischen dem Präsentationstool und dem Fernbedienungssensor am Projektor vorhanden ist, funktioniert das Präsentationstool möglicherweise nicht richtig.

Off & Go-Funktion

Wenn Sie den Konferenzraum sofort verlassen wollen, schalten Sie den Projektor aus, und dann, nachdem der Objektivschutz geschlossen und der elektrische Neigungseinstellfuß in den Projektor eingefahren worden ist, können Sie das Netzkabel abziehen. Nachdem das Netzkabel abgezogen worden ist, läuft der Lüfter automatisch noch eine bestimmte Zeitlang weiter.

Hinweise

- Wenn Sie das Netzkabel abziehen, vergewissern Sie sich, dass der Objektivschutz geschlossen und der Neigungseinstellfuß in den Projektor eingefahren wird. Wird der Projektor bei ausgefahrenem Neigungseinstellfuß transportiert, kann der Neigungseinstellfuß beschädigt werden.
- Schalten Sie den Projektor nach dem Verfahren unter „Ausschalten der Stromversorgung“ aus, und lassen Sie ihn dann abkühlen, bevor Sie ihn in der Tragetasche aufbewahren.
- Wenn jedoch der Projektor weniger als 15 Minuten eingeschaltet war, läuft der Lüfter wegen unzureichender Aufladung eventuell nicht an. Wenden Sie in diesem Fall das unter „Ausschalten der Stromversorgung“ auf Seite 23 beschriebene Ausschaltverfahren an.

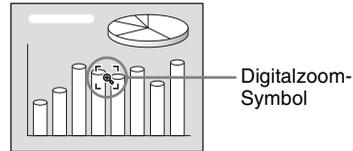
Funktionen zum effektiven Gestalten von Präsentationen

So vergrößern Sie das Bild (Digitalzoom-Funktion)

Sie können einen beliebigen Punkt im Bild auswählen und vergrößern. Diese Funktion ist verfügbar, wenn ein Signal von einem Computer eingespeist wird, oder wenn ein in einem **Memory Stick** gespeichertes Standbild (kein Filmbild) projiziert wird. Diese Funktion ist unwirksam, wenn ein Videosignal eingespeist wird.

- 1 Projizieren Sie ein normales Bild, und drücken Sie die Taste **D ZOOM +** an der Fernbedienung.

Das Digitalzoom-Symbol erscheint in Bildmitte.

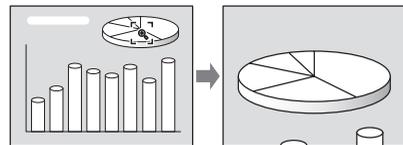


- 2 Verschieben Sie das Symbol zu dem Punkt im Bild, den Sie vergrößern wollen. Benutzen Sie die Pfeiltasten (**↑/↓/←/→**) zum Verschieben des Symbols.

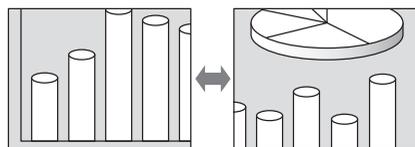
- 3 Drücken Sie die Taste **D ZOOM +** erneut.

Die Bildstelle, auf der sich das Symbol befindet, wird vergrößert. Das Vergrößerungsverhältnis wird ein paar Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.

Mit jedem weiteren Drücken der Taste **+** wird das Bild weiter vergrößert (Vergrößerungsverhältnis: max. 4-fach).



Benutzen Sie die Pfeiltasten (**↑/↓/←/→**), um den vergrößerten Bildausschnitt zu verschieben.



So verkleinern Sie das Bild wieder auf die Originalgröße

Drücken Sie die Taste **D ZOOM -**. Durch einfaches Drücken der Taste **RESET** wird das Bild sofort wieder auf die Originalgröße verkleinert.

So frieren Sie das projizierte Bild ein (Standbildfunktion)

Drücken Sie die Taste FREEZE. Bei Betätigung der Taste wird „Standbild“ angezeigt. Diese Funktion ist verfügbar, wenn ein Signal von einem Computer eingespeist wird, oder wenn ein in einem **Memory Stick** gespeichertes Standbild projiziert wird.

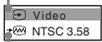
Um den ursprünglichen Anzeigemodus wiederherzustellen, drücken Sie die Taste FREEZE erneut.

Menübedienung

Der Projektor verfügt über ein Bildschirmmenü, mit dessen Hilfe verschiedene Einstellungen und Anpassungen durchgeführt werden können.

Angezeigte Posten

Eingangssignalanzeige



Anzeige der Eingangssignal-Einstellung

Bildeinstellungsmenü



Eingangssignalanzeige

Der ausgewählte Eingangskanal wird angezeigt. x(→) wird angezeigt, wenn kein Signal eingegeben wird. Sie können diese Anzeige mit „Status“ im Menü MENÜ-EINSTELLUNG ausblenden.

Anzeige der Eingangssignal-Einstellung

Für Eingang A: „Computer“, „Komponenten“ oder „Video GBR“ wird angezeigt.

Für Eingang B: „Air Shot“ oder „Memory Stick“ wird angezeigt (nur VPL-CX75)

Für Video/S-Video-Eingang: „Auto“ oder die Einstellung von „Farbsystem“ im Menü EINSTELLUNG wird angezeigt.

1 Drücken Sie die Taste MENU.

Das Menü wird angezeigt.

Das gegenwärtig aktive Menü wird als gelbe Schaltfläche angezeigt.



2 Wählen Sie mit der Taste ↑ oder ↓ ein Menü aus, und drücken Sie dann die Taste → oder ENTER.

Das ausgewählte Menü wird angezeigt.

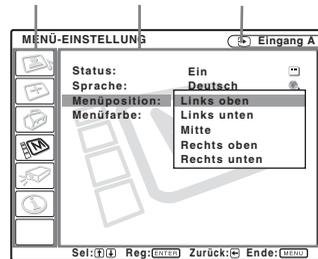
3 Wählen Sie einen Posten aus.

Wählen Sie mit der Taste ↑ oder ↓ den gewünschten Posten aus, und drücken Sie dann die Taste → oder ENTER.

Die Einstellungsposten werden in einem Kontextmenü oder Untermenü angezeigt.

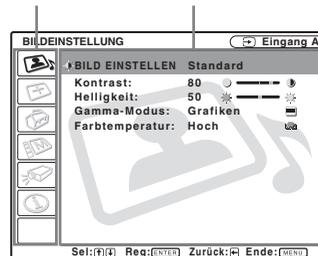
Popup-Menü

Menü Einstellungs- Gewähltes
 posten Eingangssignal



Untermenü

Menü Einstellungsposten



Einstellen und Anpassen des Projektors mit dem Menü

4 Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen eines Postens vor.

- **Wenn Sie einen eingestellten Wert ändern wollen:**
Zum Erhöhen des Wertes drücken Sie die Taste **↑** oder **→**.
Zum Verringern des Wertes drücken Sie die Taste **↓** oder **←**.
Drücken Sie die Taste ENTER, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.
- **Wenn Sie die Einstellung ändern wollen:**
Drücken Sie die Taste **↑** oder **↓**, um die Einstellung zu ändern.
Drücken Sie die Taste ENTER oder **←**, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

So blenden Sie das Menü aus

Drücken Sie die Taste MENU.
Das Menü wird automatisch ausgeblendet, wenn eine Minute lang keine Taste gedrückt wird.

So machen Sie vorgenommene Änderung rückgängig

Drücken Sie die Taste RESET an der Fernbedienung.
„Ausgeführt!“ erscheint auf dem Bildschirm, und **die angezeigten Einstellungen werden auf ihre Vorgaben zurückgesetzt**.

Die folgenden Posten können zurückgesetzt werden:

- „Kontrast“, „Helligkeit“, „Farbe“, „Farbton“ und „Schärfe“ im Menü „Bild einstellen...“
- „Punkt-Phase“, „H Größe“, und „Lage“ im Menü „Signal einstellen...“

Hinweis zum Speichern der Einstellungen

Die Einstellungen werden automatisch im Projektor gespeichert.

Wenn kein Signal eingespeist wird

Wenn kein Eingangssignal vorhanden ist, erscheint „Einstellung nicht möglich.“ auf dem Bildschirm.

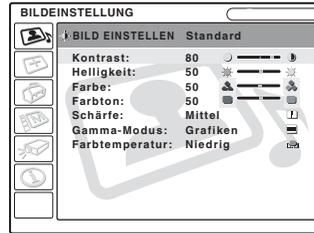
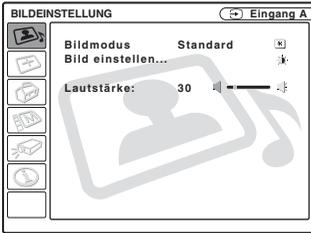
Info zu nicht einstellbaren Posten

Posten, die je nach dem Eingangssignal nicht eingestellt werden können, werden nicht im Menü aufgeführt.

Einzelheiten finden Sie unter Seite 40.

Das Menü BILDEINSTELLUNG

Das Menü BILDEINSTELLUNG wird für Bild- oder Lautstärkeeinstellungen verwendet.



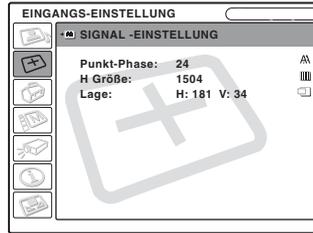
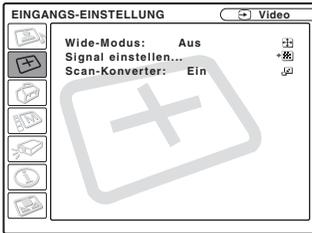
Einstellungsposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Bildmodus	Dient zur Wahl des Bildmodus. <ul style="list-style-type: none"> • Dynamisch: Der Kontrast wird betont, um ein „dynamisches“ Bild zu erzeugen. • Standard: Wählen Sie normalerweise diese Einstellung. Falls das Bild im Modus „Dynamisch“ rau wirkt, wird die Rauigkeit durch diese Einstellung reduziert. 	Standard
Lautstärke	Dient zum Einstellen der Lautstärke.	30
Bild einstellen...	Der Projektor kann die Einstellwerte der folgenden Untermenüeposten für die Bildmodi „Dynamisch“ und „Standard“ getrennt speichern.	
Kontrast	Dient zum Einstellen des Bildkontrastes.	80
Helligkeit	Dient zum Einstellen der Bildhelligkeit.	50
Farbe	Dient zum Einstellen der Farbsättigung.	50
Farbton	Dient zum Einstellen des Farbtons. Je höher der Wert, desto stärker werden die Grüntöne betont. Je niedriger der Wert, desto stärker werden die Rottöne betont.	50
Schärfe	Dient zur Wahl der Bildschärfe unter „Hoch“, „Mittel“ und „Niedrig“. Die Einstellung „Hoch“ ergibt scharfe Konturen; die Einstellung „Niedrig“ ergibt weiche Konturen.	Hoch Mittel (Eingang B (nur VPL-CX75))
Gamma-Modus	Dient zur Wahl einer Gamma-Korrekturkurve. <ul style="list-style-type: none"> • Grafiken: Verbessert die Wiedergabe von Halbtönen. Fotos lassen sich so in natürlichen Farbtönen reproduzieren. • Text: Erhöht den Kontrast von Schwarz und Weiß. Geeignet für Bilder, die viel Text enthalten. 	Grafiken
Farbtemperatur	Dient zum Einstellen der Farbtemperatur. <ul style="list-style-type: none"> • Hoch: Lässt Weiß bläulich erscheinen. • Niedrig: Lässt Weiß rötlich erscheinen. 	Hoch Niedrig (Video/S-Video)

Einstellen und Anpassen des Projektors mit dem Menü

Das Menü EINGANGS-EINSTELLUNG

Das Menü EINGANGS-EINSTELLUNG wird zum Einstellen des Eingangssignals verwendet.

Wenn ein Videosignal eingespeist wird



Einstellungsposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Wide-Modus	Dient zum Einstellen des Bildseitenverhältnisses. <ul style="list-style-type: none"> • Aus: Wenn ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 eingegeben wird. • Ein: Wenn ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 16:9 (gestaucht) von einem DVD-Player eingegeben wird. 	Aus
Signal einstellen...		
Punkt-Phase	Dient zum Einstellen der Punktphase des LCD-Panels und des von einem Computer ausgegebenen Signals. Nehmen Sie damit die Feineinstellung vor, nachdem das Bild durch Drücken der Taste APA eingestellt worden ist.	
H Größe	Dient zum Einstellen der horizontalen Größe des von einem Computer ausgegebenen Bilds. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend der Anzahl der Punkte des Eingangssignals vor. Einzelheiten finden Sie unter Seite 51.	entsprechend dem Eingangssignal
Lage	Dient zum Einstellen der Bildposition. Mit H wird die horizontale Bildposition eingestellt. Mit V wird die vertikale Bildposition eingestellt. Je höher der Wert für H, desto weiter wird das Bild nach rechts verschoben, und je niedriger der Wert, desto weiter wird es nach links verschoben. Je höher der Wert für V, desto weiter wird das Bild nach oben verschoben, und je niedriger der Wert, desto weiter wird es nach unten verschoben. Stellen Sie die horizontale Position mit der Taste ← oder →, und die vertikale Position mit der Taste ↑ oder ↓ ein.	entsprechend dem Eingangssignal
Scan-Konverter	Dient zum Konvertieren des Signals zur Anpassung des Bilds an die Leinwandgröße. Bei Wahl von „Aus“ wird das Bild unter Angleichung der Pixelzahl der eingegebenen Bildelemente an die des LCD-Panels angezeigt. Das Bild wird scharf dargestellt, ist aber etwas kleiner.	Ein

Hinweis

Beachten Sie, dass bei kommerziellem oder öffentlichem Einsatz des Projektors die Veränderung des Originalbilds durch Umschalten auf den Wide-Modus eine Beeinträchtigung der gesetzlich geschützten Rechte der Autoren oder Produzenten darstellen kann.

Hinweis zur Vorwahlspeichernummer

Dieser Projektor verfügt über 45 Vorwahldatentypen für Eingangssignale (Vorwahlspeicher). Wenn ein voreingestelltes Signal eingespeist wird, erkennt der Projektor automatisch den Signaltyp und ruft die Daten für das Signal vom Vorwahlspeicher ab, um eine optimale Bildwiedergabe zu gewährleisten. Die Speichernummer und der Signaltyp des betreffenden Signals werden im Menü INFORMATIONEN angezeigt (Siehe Seite 39). Sie können die Vorwahldaten auch mit Hilfe des Menüs EINGANGS-EINSTELLUNG einstellen.

Dieser Projektor verfügt außerdem über 20 Benutzerdaten-Speicherplätze für Eingang A, in denen die Einstelldaten für nicht voreingestellte Eingangssignale gespeichert werden können.

Wenn ein nicht voreingestelltes Signal zum ersten Mal eingespeist wird, wird 0 als Speichernummer angezeigt. Wenn Sie die Daten des Signals im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG einstellen, werden sie im Projektor registriert. Wenn mehr als 20 Benutzerdatensätze registriert werden, wird der älteste Eintrag automatisch durch den neusten Eintrag überschrieben.

Der Tabelle auf Seite 51 können Sie entnehmen, ob das Signal im Vorwahlspeicher registriert ist.

Da die Daten für die folgenden Signale aus dem Vorwahlspeicher abgerufen werden, können Sie diese Vorwahldaten mit „H Größe“ ändern. Nehmen Sie eine Feineinstellung mit „Lage“ vor.

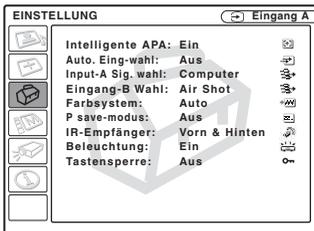
Signal	Speicher-Nr.	GRÖSSE
Super Mac-2	23	1312
SGI-1	23	1320
Macintosh 19"	25	1328
Macintosh 21"	27	1456
Sony News	36	1708
PC-9821 1280 × 1024	36	1600
WS Sunmicro	37	1664

Note

Wenn das Eingangssignal ein anderes Seitenverhältnis als 4:3 aufweist, erscheinen schwarze Balken auf der Leinwand.

Das Menü EINSTELLUNG

Das Menü EINSTELLUNG dient zum Ändern der Projektor-Einstellungen.



Menüposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Intelligente APA	<p>Die Posten „Punkt-Phase“, „H Größe“ und „Lage“ im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG werden für das von einem Computer eingespeiste Signal automatisch eingestellt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ein: Wenn ein Signal von einem Computer eingegeben wird, die APA-(Automatische Pixelausrichtung)-Funktion wird automatisch aktiviert, so dass das Bild klar zu sehen ist. Nachdem das angegebene Eingangssignal von „Intelligente APA“ eingestellt worden ist, erfolgt keine Neueinstellung, selbst wenn das Kabel abgetrennt und wieder angeschlossen oder der Eingangskanal geändert wird. Das Bild kann durch Drücken der Taste APA an der Fernbedienung eingestellt werden, selbst wenn „Intelligente APA“ auf „Ein“ gesetzt worden ist. • Aus: Die APA-Funktion wird aktiviert, wenn die Taste APA an der Fernbedienung gedrückt wird. 	Ein
Auto. Eing-wahl	Bei Einstellung auf „Ein“ erkennt der Projektor die Eingangssignale in folgender Reihenfolge: Eingang A/ Eingang B (nur VPL-CX75)/Video/S-Video. Der Eingangskanal wird angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet (nur bei Einstellung von „Start“ in Memory Stick Home auf „Aus“ (nur VPL-CX75)) oder die Taste INPUT gedrückt wird.	Aus
Input-A Sig. wahl	Dient zur Wahl der Signaleingabe „Computer“, „Komponenten“ oder „Video GBR“ über die Buchse INPUT A.	Computer
Eingang-B Wahl (nur VPL-CX75)	Wählen Sie für INPUT B „Air Shot“ oder „Memory Stick“ als zu projizierende Eingangssignalquelle.	Air shot

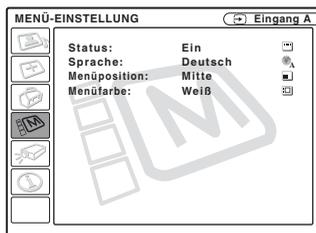
Menüposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Farbsystem	Dient zur Wahl des Farbsystems des Eingangssignals. Wenn Sie „Auto“ wählen, erkennt der Projektor das Farbsystem des Eingangssignals automatisch. Falls das Bild verzerrt oder farblos ist, wählen Sie das dem Eingangssignal entsprechende Farbsystem. Wenn es sich bei dem Farbsystem des Eingangssignals um PAL60 handelt, wählen Sie „PAL“. Wenn „Auto“ gewählt wird, kann das Farbsystem nicht erkannt werden.	Auto
P save-modus	Bei Einstellung auf „Ein“ schaltet der Projektor in den Stromsparmodus, wenn 10 Minuten lang keine Signaleingabe erfolgt. Der Ventilator läuft auch nach dem Ausschalten der Lampe noch weiter. Der Stromsparmodus wird aufgehoben, wenn ein Signal eingegeben oder eine beliebige Taste gedrückt wird. Im Stromsparmodus sind alle Tasten während der ersten 45 Sekunden nach dem Erlöschen der Lampe funktionsunfähig.	Aus
IR-Empfänger	Dient zur Wahl der Fernbedienungsensoren (IR-Empfänger) an der Vorder- und Rückseite des Projektors. <ul style="list-style-type: none"> • Vorn & Hinten: Beide Sensoren an der Vorder- und Rückseite werden aktiviert. • Vorn: Nur der vordere Sensor wird aktiviert. • Hinten: Nur der hintere Sensor wird aktiviert. 	Vorn & Hinten
Beleuchtung	Damit wählen Sie, ob das SONY-Logo an der Oberseite des Projektors beim Einschalten des Projektors aufleuchtet oder nicht. Die Normaleinstellung ist „Ein“.	Ein
Tastensperre	Damit werden alle Bedienungstafeltasten an der Rückseite und den Seitenwänden des Projektors gesperrt, so dass der Projektor nur noch mit der Fernbedienung bedient werden kann. Um die Bedienungstafeltasten zu sperren, setzen Sie diesen Posten auf „Ein“. Bei Einstellung auf „Ein“ wird der Projektor aus dem Bereitschaftsmodus heraus eingeschaltet bzw. in den Bereitschaftsmodus geschaltet, wenn die Taste  an der Bedienungstafel 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird. Wird die Taste MENU bei eingeschaltetem Projektor etwa 10 Sekunden lang gedrückt gehalten, wird die Tastensperre aufgehoben, und „Tastensperre“ wird automatisch auf „Aus“ gesetzt.	Aus

Hinweise

- Drücken Sie die Taste APA, wenn das volle Bild auf der Leinwand angezeigt wird. Falls das projizierte Bild von einem großen schwarzen Bereich umgeben ist, arbeitet die APA-Funktion nicht richtig, so dass manche Bildteile eventuell nicht auf der Leinwand angezeigt werden.
- Sie können die Einstellung durch erneutes Drücken der Taste APA aufheben, während „Einstellung“ auf dem Bildschirm sichtbar ist.
- Je nach der Art der Eingangssignale kann es vorkommen, dass das Bild nicht korrekt eingestellt wird.
- Stellen Sie die Posten „Punkt-Phase“, „H Größe“ und „Lage“ im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG ein, wenn Sie das Bild manuell einstellen.

Das Menü MENÜ-EINSTELLUNG

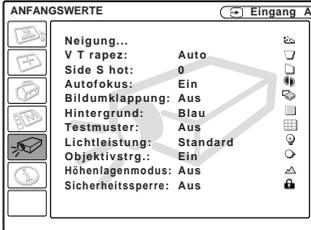
Das Menü MENÜ-EINSTELLUNG dient zum Ändern der Menüanzeigen.



Einstellungsposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Status (Bildschirmanzeige)	Dient zur Einrichtung der Bildschirmanzeige. Bei Wahl von „Aus“ werden alle Bildschirmanzeigen, außer den Menüs, der Meldung beim Ausschalten des Projektors und den Warnmeldungen, ausgeschaltet.	Ein
Sprache	Dient zur Wahl der Sprache für die Menüs und Bildschirmanzeigen. Die verfügbaren Sprachen sind: English, Nederlands, Français, Italiano, Deutsch, Español, Português, Русский, Svenska, Norsk, 日本語, 中文(简体字), 中文(繁體字), 한국어 und ภาษาไทย.	English
Menüposition	Dient zur Wahl der Anzeigeposition des Menüs: „Links oben“, „Links unten“, „Mitte“, „Rechts oben“ und „Rechts unten“.	Mitte
Menüfarbe	Dient zur Wahl der Farbe der Menüanzeige: „Schwarz“ oder „Weiß“.	Weiß

Das Menü ANFANGSWERTE

Das Menü ANFANGSWERTE dient zum Ändern der Projektor-Einstellungen.



Einstellungsposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Neigung...	Dient zum Einstellen der Position (Höhe) des projizierten Bilds.	
V Trapez	Dient zur Korrektur der durch den Projektionswinkel verursachten Trapezverzerrung. Wählen Sie „Auto“ für automatische Korrektur oder „Manuell“ für manuelle Korrektur mit der Taste $\leftarrow/\uparrow/\rightarrow/\downarrow$ an der Fernbedienung. Wenn die Unterseite des Trapezes länger als die Oberseite ist <input type="checkbox"/> : Ein niedrigerer Wert wird eingestellt. Wenn die Oberseite des Trapezes länger als die Unterseite ist <input type="checkbox"/> : Ein höherer Wert wird eingestellt.	Auto
Side Shot	Die horizontale Trapezverzerrung des Bilds kann mit der Taste $\leftarrow/\uparrow/\rightarrow/\downarrow$ an der Fernbedienung korrigiert werden. Wenn die rechte Seite länger als die linke Seite ist (<input type="checkbox"/>) Einen höheren Wert einstellen (Richtung +). Wenn die linke Seite länger als die rechte Seite ist (<input type="checkbox"/>) Einen niedrigeren Wert einstellen (Richtung -). Setzen Sie den Einstellwert auf „0“, wenn Sie eine größere Bildeinstellung nur mit „V Trapez“ vornehmen wollen.	0
Autofokus	Bei Wahl von „Aus“ erfolgt keine automatische Scharfeinstellung beim Einschalten des Projektors.	Ein

Einstellen und Anpassen des Projektors mit dem Menü

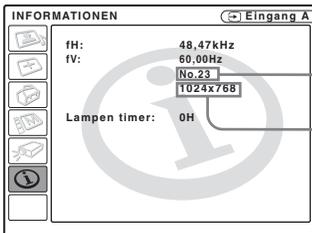
Einstellungsposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
Bildumklappung	Dient zum horizontalen und/oder vertikalen Umklappen des Bilds auf der Leinwand. <ul style="list-style-type: none"> • Aus: Das Bild wird nicht umgeklappt. • HV: Das Bild wird horizontal und vertikal umgeklappt. • H: Das Bild wird horizontal umgeklappt. • V: Das Bild wird vertikal umgeklappt. 	Aus
Hintergrund	Dient zur Wahl der Hintergrundfarbe der Leinwand, wenn kein Signal in den Projektor eingespeist wird. „Schwarz“ und „Blau“ stehen zur Auswahl. Die Normaleinstellung ist „Blau“.	Blau
Testmuster	Bei Einstellung auf „Ein“ wird ein Testmuster auf der Leinwand angezeigt, wenn eine Einstellung mit „Objektiv-Zoom“, „Objektiv-Fokus“, „Side Shot“ oder „V Trapez“ vorgenommen wird.	Aus
Lichtleistung	Dient zur Einstellung der Lampenhelligkeit bei der Projektion. <ul style="list-style-type: none"> • Hoch: Die Helligkeit des projizierten Bilds wird erhöht. • Standard: Lüftergeräusch und Stromverbrauch werden reduziert. Die Helligkeit des projizierten Bilds ist schwächer im Vergleich zur Einstellung „Hoch“. 	Standard
Objektivstrg.	Bei Einstellung auf „Aus“ sind die Tasten LENS (FOCUS, ZOOM) an der Fernbedienung sowie FOCUS und ZOOM am Projektor funktionsunfähig.	Ein
Höhenlagenmodus	Setzen Sie diesen Posten auf „Ein“, wenn der Projektor in Höhenlagen über 1.500 m verwendet wird.	Aus
Sicherheitssperre	Dient zum Aktivieren der Sicherheitssperrfunktion des Projektors. Bei Wahl von „Ein“ wird die Sicherheitssperrfunktion, die den Projektor nach der Eingabe eines Passworts sperrt, aktiviert. <i>Einzelheiten finden Sie unter „Sicherheitssperre“ auf Seite 25.</i>	Aus

Hinweise

- Je nach der Raumtemperatur oder dem Leinwandwinkel wird mit dem automatischen Ausgleich V Trapez keine vollkommene Korrektur der Trapezverzerrung erzielt.
- Selbst wenn Sie mit „Side Shot“ projizieren, verlaufen die vier Kanten eines Bilds nicht immer parallel zu den entsprechenden Kanten des Leinwandrahmens.

Das Menü INFORMATIONEN

Das Menü INFORMATIONEN zeigt die horizontalen und vertikalen Frequenzen des Eingangssignals sowie die Betriebszeit der Lampe an.



Speichernummer eines Eingangssignals

Signaltyp

Einstellungsposten	Funktionen	Anfangseinstellwert
fH	Zeigt die Horizontalfrequenz des Eingangssignals an. Der angezeigte Wert ist ein Näherungswert.	/
fV	Zeigt die Vertikalfrequenz des Eingangssignals an. Der angezeigte Wert ist ein Näherungswert.	
Lampentimer	Zeigt an, wie lange die Lampe eingeschaltet war.	

Hinweis

Diese Anzeigen erscheinen nur auf dem Bildschirm. Die Anzeige kann nicht geändert werden.

Eingangssignale und einstellbare Posten

Menü Bild einstellen...

Posten	Eingangssignal					
	Video oder S Video (Y/C)	Komponenten	Video GBR	Computer	B&W	Air Shot oder Memory Stick ^{*2}
Kontrast	●	●	●	●	●	●
Helligkeit	●	●	●	●	●	●
Farbe	●	●	●	–	–	–
Farbton	● (nur NTSC 3.58/4.43)	–	–	–	–	–
Schärfe	●	●	●	–	●	–
Gamma-Modus	–	–	● ^{*1}	●	–	●
Farbtemperatur	●	●	●	●	●	●
Lautstärke	●	●	●	●	●	●

● : Einstellbar

– : Nicht einstellbar

*1: nur Vorwahlspeichernummer 3, 4

*2: nur VPL-CX75

Menü EINGANGS-EINSTELLUNG

Posten	Eingangssignal					
	Video oder S Video (Y/C)	Komponenten	Video GBR	Computer	B&W	Air Shot oder Memory Stick ^{*3}
Punkt-Phase	–	–	–	●	–	–
H Größe	–	● ^{*1}	–	●	–	–
Lage	–	● ^{*1}	–	●	–	–
Scan-Konverter	–	–	–	● (niedriger als SVGA)	–	–
Wide-Modus	●	● ^{*2}	●	–	●	–

● : Einstellbar

– : Nicht einstellbar

*1: außer Vorwahlspeichernummer 3, 4

*2: außer Vorwahlspeichernummer 5, 45, 47, 48, 50

*3: nur VPL-CX75

Auswechseln der Lampe

Ersetzen Sie die Lampe in den folgenden Fällen durch eine neue.

- Wenn die Lampe durchgebrannt oder lichtschwach ist
- Wenn „Lampentausch erforderlich.“ auf dem Bildschirm erscheint
- Wenn die Anzeige LAMP/COVER aufleuchtet

Die Lebensdauer der Lampe hängt von den Betriebsbedingungen ab.

Verwenden Sie die Projektorlampe LMP-C161 als Ersatzlampe.

Bei Verwendung einer anderen Lampe als LMP-C161 kann der Projektor beschädigt werden.

Vorsicht

Die Lampe ist unmittelbar nach dem Ausschalten des Projektors mit der Taste I / ⏻ noch heiß. **Falls Sie die Lampe berühren, können Sie sich die Finger verbrennen. Lassen Sie die Lampe mindestens eine Stunde lang abkühlen, bevor Sie sie auswechseln.**

Hinweise

- **Wenden Sie sich im Falle eines Lampenausfalls an qualifiziertes Sony-Personal.**
- Ziehen Sie die Lampe am Griff heraus. Bei Berührung der Lampe besteht Verbrennungs- oder Verletzungsgefahr.
- Achten Sie beim Entfernen der Lampe darauf, dass sie waagrecht bleibt und gerade hochgezogen wird. Die Lampe darf nicht geneigt werden. Falls die Lampe durch schräges Herausziehen bricht, können sich die Splitter zerstreuen und Verletzungen verursachen.

- 1 Schalten Sie den Projektor aus, und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.

Hinweis

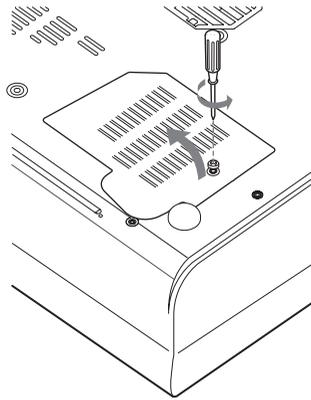
Lassen Sie die Lampe nach dem Gebrauch des Projektors mindestens eine Stunde lang abkühlen, bevor Sie sie auswechseln.

- 2 Legen Sie eine Schutzfolie (Tuch) unter den Projektor. Drehen Sie den Projektor um, so dass er auf der Oberseite liegt.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass der Projektor nach dem Umdrehen stabil liegt.

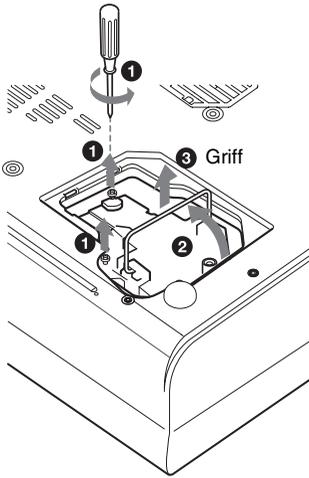
- 3 Öffnen Sie die Lampenabdeckung durch Lösen der Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher.



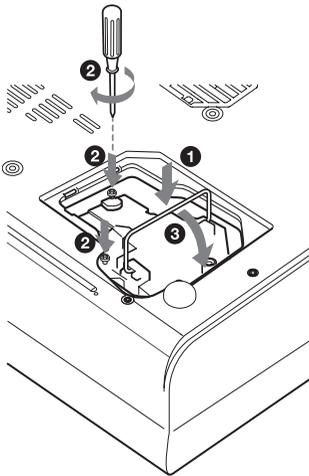
Hinweis

Lösen Sie aus Sicherheitsgründen keine anderen Schrauben.

- 4 Lösen Sie die zwei Schrauben an der Lampeneinheit mit dem Kreuzschlitzschraubenzieher (1). Klappen Sie den Griff aus (2), und ziehen Sie dann die Lampeneinheit am Griff heraus (3).



- 5** Setzen Sie die neue Lampe vollständig ein, bis sie richtig sitzt (1). Ziehen Sie die beiden Schrauben an (2). Klappen Sie den Griff wieder ein (3).



Hinweise

- Achten Sie darauf, den Glaskörper der Lampe nicht zu berühren.
- Der Projektor lässt sich nicht einschalten, wenn die Lampe nicht einwandfrei sitzt.

- 6** Schließen Sie die Lampenabdeckung, und ziehen Sie die Schraube an.
- 7** Drehen Sie den Projektor wieder um.
- 8** Schließen Sie das Netzkabel an. Die Anzeige ON/STANDBY um die Taste I/⏻ leuchtet rot auf.
- 9** Drücken Sie die folgenden Tasten an der Fernbedienung in der folgenden Reihenfolge jeweils höchstens fünf Sekunden lang: RESET, ←, →, ENTER.

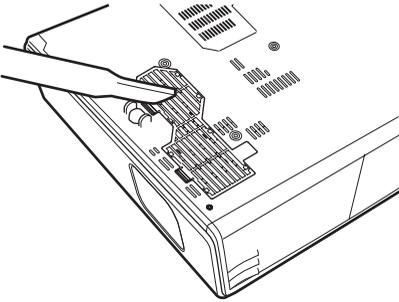
Hinweis

Greifen Sie nicht in den Lampensteckplatz, und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper eindringen, **um einen elektrischen Schlag oder Brand zu vermeiden.**

Reinigen des Luftfilters

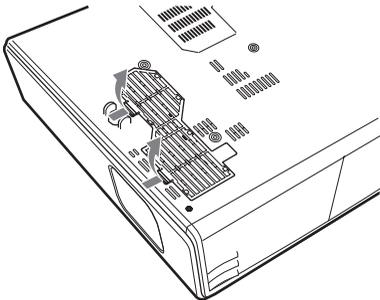
Der Luftfilter sollte alle 500 Betriebsstunden gereinigt werden.

Entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger von der Außenseite der Lüftungsöffnungen. 500 Stunden ist ein Näherungswert. Dieser Wert hängt von der Umgebung und Benutzungsart des Projektors ab.

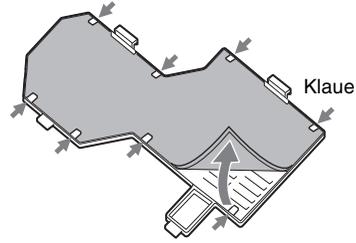


Wenn sich der Staub nur noch schwer mit einem Staubsauger vom Filter entfernen lässt, nehmen Sie den Filter heraus und waschen Sie ihn.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- 2 Legen Sie eine Schutzfolie (Tuch) unter den Projektor, und drehen Sie den Projektor um.
- 3 Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung ab.



- 4 Nehmen Sie den Luftfilter heraus.



- 5 Waschen Sie den Luftfilter mit einer milden Reinigungslösung, und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort trocknen.
- 6 Bringen Sie den Luftfilter so an, dass er von den Klauen (8 Positionen) an der Luftfilterabdeckung gehalten wird, und setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

Hinweise

- Wird die Reinigung des Luftfilters vernachlässigt, kann der Luftfilter durch Staubablagerung zugesetzt werden. Als Folge kann die Temperatur im Gerät so weit ansteigen, dass es zu einer Funktionsstörung oder sogar einem Brand kommen kann.
- Falls sich der Staub nicht mehr vom Luftfilter entfernen lässt, ersetzen Sie den Luftfilter durch den mitgelieferten Ersatzluftfilter.
- Bringen Sie die Luftfilterabdeckung vorschriftsmäßig an. Das Gerät lässt sich nicht einschalten, wenn die Abdeckung nicht richtig geschlossen ist.

Störungsbehebung

Falls Störungen im Projektorbetrieb auftreten, versuchen Sie anhand der folgenden Anweisungen, das Problem einzugrenzen und zu beheben. Falls das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Sony-Fachpersonal.

Stromversorgung

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät wurde mit der Taste I /  in kurzem Abstand aus- und wieder eingeschaltet. <ul style="list-style-type: none"> → Warten Sie vor dem erneuten Einschalten etwa 60 Sekunden lang (siehe Seite 23.) • Die Lampenabdeckung wurde abgenommen. <ul style="list-style-type: none"> → Schließen Sie die Lampenabdeckung einwandfrei (siehe Seite 42). • Die Luftfilterabdeckung wurde abgenommen. <ul style="list-style-type: none"> → Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder fest an (siehe Seite 43).
Die Anzeigen LAMP/COVER und TEMP/FAN leuchten beide auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Das elektrische System ist nicht stabil. <ul style="list-style-type: none"> → Wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal.
Neigungseinstellfuß und Objektivschutz werden nicht geschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzkabel wurde bei eingeschaltetem Projektor abgezogen. <ul style="list-style-type: none"> → Schließen Sie das Netzkabel wieder an die Netzsteckdose an, und schalten Sie den Projektor ein und aus.
Der Objektivschutz öffnet sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Das elektrische System ist nicht stabil. <ul style="list-style-type: none"> → Wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal. Falls der Projektor in einem Notfall benutzt werden muss, schieben Sie den Objektivschutz von Hand auf, und drücken Sie dann die Taste I/. Der Projektor kann benutzt werden.

Bild

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Es wird kein Bild angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ein Kabel ist abgetrennt, oder die Anschlüsse sind falsch. → Prüfen Sie, ob die Anschlüsse korrekt ausgeführt worden sind (siehe Seite 18.) • Die Anschlüsse sind falsch. → Dieser Projektor ist mit DDC2B (Digital Data Channel 2B) kompatibel. Wenn Ihr Computer mit DDC kompatibel ist, schalten Sie den Projektor nach dem folgenden Verfahren ein. <ol style="list-style-type: none"> 1 Schließen Sie den Projektor an den Computer an. 2 Schalten Sie den Projektor ein. 3 Starten Sie den Computer. • Die Eingangswahl ist nicht korrekt. → Wählen Sie die Eingangsquelle mit der Taste INPUT korrekt aus (siehe Seite 21.) • Das Bild ist abgeschaltet. → Drücken Sie die Taste PIC MUTING, um die Bildabschaltung aufzuheben (siehe Seite 14). • Ein Schwarzbild wird angezeigt (nur VPL-CX75). → Drücken Sie die Taste B am Präsentationstool, um das Schwarzbild aufzuheben (siehe Seite 16).
Das Bild ist verrauscht.	<ul style="list-style-type: none"> • Hintergrundrauschen kann auftreten, wenn die Anzahl der über den Anschluss eingespeisten Bildpunkte nicht mit der Anzahl der Pixel auf dem LCD-Panel übereinstimmt. → Ändern Sie das Desktop-Muster des angeschlossenen Computers.
Das in INPUT A eingespeiste Bild weist Farbverfälschungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einstellung von „Input-A Sig.wahl“ im Menü EINSTELLUNG ist falsch. → Wählen Sie je nach dem Eingangssignal „Computer“, „Video GBR“ oder „Komponenten“ (siehe Seite 34).
„Input-A Sig.wahl-Einstellung prüfen.“ erscheint trotz Eingabe des korrekten Signals in INPUT A.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Einstellung von „Input-A Sig.wahl“ im Menü EINSTELLUNG ist falsch. → Wählen Sie je nach dem Eingangssignal „Computer“, „Video GBR“ oder „Komponenten“ (siehe Seite 34).
Die Bildschirmanzeige erscheint nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • „Status“ im Menü MENÜ-EINSTELLUNG wurde auf „Aus“ gesetzt. → Setzen Sie „Status“ im Menü MENÜ-EINSTELLUNG auf „Ein“ (siehe Seite 37).
Die Farbbalance ist nicht korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Bild wurde nicht richtig eingestellt. → Stellen Sie das Bild ein (siehe Seite 31). • Der Projektor wurde auf das falsche Farbsystem eingestellt. → Stellen Sie „Farbsystem“ im Menü EINSTELLUNG auf das Farbsystem des eingespeisten Signals ein (siehe Seite 35).
Das Bild ist zu dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrast oder Helligkeit ist nicht richtig eingestellt. → Stellen Sie Kontrast oder Helligkeit im Menü „Bild einstellen...“ korrekt ein (siehe Seite 31). • Die Lampe ist durchgebrannt oder lichtschwach geworden. → Ersetzen Sie die Lampe durch eine neue (siehe Seite 41).

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Das Bild ist unscharf.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Bild wurde nicht richtig scharf gestellt. → Stellen Sie die Schärfe ein (siehe Seite 22). • Das Objektiv ist beschlagen. → Lassen Sie den Projektor etwa zwei Stunden lang eingeschaltet stehen.
Das Bild steht von der Leinwand über.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Taste APA wurde gedrückt, obwohl schwarze Balken am Bildrand vorhanden sind. → Zeigen Sie das volle Bild auf der Leinwand an, und drücken Sie die Taste APA. → Stellen Sie „Lage“ im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG korrekt ein (siehe Seite 32).
Das Bild flimmert.	<ul style="list-style-type: none"> • „Punkt-Phase“ im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG wurde nicht korrekt eingestellt. → Stellen Sie „Punkt-Phase“ im Menü EINGANGS-EINSTELLUNG korrekt ein (siehe Seite 32).

Ton

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> • Ein Kabel ist abgetrennt, oder die Anschlüsse sind falsch. → Überprüfen Sie, ob die Anschlüsse korrekt sind (siehe Seite 18). • Das Audio-Verbindungskabel ist falsch. → Verwenden Sie ein widerstandsloses Stereo-Audiokabel (siehe Seite 18). • Der Ton ist stummgeschaltet. → Drücken Sie die Taste AUDIO MUTING, um die Stummschaltung aufzuheben (siehe Seite 14). • Der Ton ist nicht richtig eingestellt. → Stellen Sie die Lautstärke mit der Taste VOLUME +/- an der Fernbedienung ein, oder stellen Sie den Posten „Lautstärke“ im Menü BILDEINSTELLUNG ein (siehe Seite 31).

Fernbedienung/Präsentationstool

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Batterien der Fernbedienung sind erschöpft. → Ersetzen Sie die Batterien durch neue (siehe Seite 15). • Der Schalter COMMAND ON/OFF steht auf OFF. → Stellen Sie ihn auf ON. • Der Wahlschalter PJ/NETWORK steht auf NETWORK. → Stellen Sie ihn auf PJ.
Der Computer lässt sich nicht mit der Fernbedienung steuern.	<ul style="list-style-type: none"> • Das USB-Kabel ist nicht angeschlossen. → Verbinden Sie den Projektor über das USB-Kabel mit dem Computer. • Sie benutzen den Air Shot (nur VPL-CX75). → Bei Air Shot-Betrieb kann der Computer nicht mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Der Computer lässt sich nicht mit dem Präsentationstool steuern (nur VPL-CX75).	<ul style="list-style-type: none"> • Das USB-Kabel wird benutzt. • Air Shot wird nicht verwendet. → Das Präsentationstool ist für den Einsatz mit dem Air Shot ausgelegt. Benutzen Sie die Fernbedienung, um das über das USB-Kabel angeschlossene Gerät zu bedienen.

Sonstiges

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Die Bedienungstafelasten funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Bedienungstafelasten sind gesperrt. → Heben Sie die Tastensperre auf (siehe Seite 35).

Anzeigen

Symptom	Ursache und Abhilfemaßnahme
Die Anzeige LAMP/COVER blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lampenabdeckung oder die Luftfilterabdeckung wurde abgenommen. → Bringen Sie die Abdeckung einwandfrei an (siehe Seite 42 und 43). • Der Objektivschutz öffnet sich wegen einer Störung nicht. → Schieben Sie den Objektivschutz von Hand auf, und drücken Sie dann die Taste .
Die Anzeige LAMP/COVER leuchtet auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lampe hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. → Wechseln Sie die Lampe aus (siehe Seite 41). • Die Lampe ist zu heiß geworden. → Lassen Sie die Lampe 60 Sekunden lang abkühlen, bevor Sie den Projektor wieder einschalten.
Die Anzeige TEMP/FAN blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Ventilator ist ausgefallen. → Wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal.
Die Anzeige TEMP/FAN leuchtet auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur im Inneren des Gerätes ist ungewöhnlich hoch. → Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden. • Der Projektor wird in großer Höhe benutzt. → Vergewissern Sie sich, dass „Höhenlagenmodus“ im Menü ANFANGSWERTE auf „Ein“ gesetzt ist.
Die Anzeigen LAMP/COVER und TEMP/FAN leuchten beide auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Das elektrische System ist nicht stabil. → Wenden Sie sich an qualifiziertes Sony-Personal.

Liste der Meldungen

Warnmeldungen

Stellen Sie anhand der folgenden Liste die Bedeutung der auf dem Bildschirm angezeigten Meldungen fest.

Meldung	Bedeutung und Abhilfemaßnahme
Zu heiß! Möglicher Höhenlagenbetrieb. Höhenlagenmodus aktivieren? Ja ▲ Nein ▼	<ul style="list-style-type: none">• Die Temperatur im Inneren des Gerätes ist zu hoch.<ul style="list-style-type: none">→ Wenn Sie den Projektor in Höhenlagen über 1.500 m benutzen, setzen Sie „Höhenlagenmodus“ im Menü ANFANGSWERTE auf „Ein“ (siehe Seite 38).→ Falls diese Meldung auf dem Bildschirm erscheint, wenn der Projektor auf normaler Höhe benutzt wird, prüfen Sie nach, ob die Lüftungsöffnungen (Auslass) blockiert werden.
Zu heiß! Birne aus in 1 Min.	<ul style="list-style-type: none">• Die Temperatur im Inneren des Gerätes ist zu hoch.<ul style="list-style-type: none">→ Schalten Sie das Gerät aus.→ Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden.
Frequenz außerhalb Bereichs!	<ul style="list-style-type: none">• Dieses Eingangssignal kann nicht projiziert werden, da die Frequenz außerhalb des akzeptablen Bereichs des Projektors liegt.<ul style="list-style-type: none">→ Speisen Sie ein Signal ein, das im zulässigen Frequenzbereich liegt.• Die Auflösungs-Einstellung des Computer-Ausgangssignals ist zu hoch.<ul style="list-style-type: none">→ Setzen Sie die Ausgangseinstellung auf XGA (siehe Seite 18).
Input-A Sig.wahl- Einstellung prüfen.	<ul style="list-style-type: none">• Sie haben ein RGB-Signal vom Computer eingespeist, während „Input-A Sig.wahl“ im Menü EINSTELLUNG auf „Komponenten“ eingestellt war.<ul style="list-style-type: none">→ Stellen Sie „Input-A Sig.wahl“ korrekt ein (siehe Seite 34).
Lampentausch erforderlich.	<ul style="list-style-type: none">• Die Lampe muss ausgewechselt werden.<ul style="list-style-type: none">→ Wechseln Sie die Lampe aus.

Vorsichtsmeldungen

Stellen Sie anhand der folgenden Liste die Bedeutung der auf dem Bildschirm angezeigten Meldungen fest.

Meldung	Bedeutung und Abhilfemaßnahme
Ungültig!	<ul style="list-style-type: none">• Sie haben die falsche Taste gedrückt.<ul style="list-style-type: none">→ Drücken Sie die richtige Taste.
Bedienungstafeltasten gesperrt!	<ul style="list-style-type: none">• „Tastensperre“ im Menü ANFANGSWERTE ist auf „Ein“ gesetzt.<ul style="list-style-type: none">→ Alle Tasten an der Bedienungstafel des Projektors sind gesperrt. Bedienen Sie den Projektor mit den Tasten an der Fernbedienung (siehe Seite 35).

Technische Daten

Optische Kenndaten

Projektionssystem	Projektionssystem mit 3 LCD-Panels und 1 Objektiv
LCD-Panel	0,79-Zoll-XGA-Panel, etwa 2.360.000 Pixel (786.432 Pixel × 3)
Objektiv	1,2-fach-Zoomobjektiv (motorgetrieben) Brennweite 23,5 bis 28,2 mm/F1,6 bis 1,78
Lampe	165 W UHP
Projektionsbildgröße	100 bis 750 cm (diagonal gemessen)
Lichtleistung	ANSI-Lumen ¹⁾ 2500 lm (VPL-CX75) ANSI-Lumen ¹⁾ 2000 lm (VPL-CX70) (Bei Einstellung des Lichtleistung auf „Hoch“)
Projektionsentfernung (Bei Bodenaufstellung)	Bei Einspeisung des XGA-Signals 40-Zoll: 1,2 bis 1,4 m 80-Zoll: 2,4 bis 2,7 m 100-Zoll: 3,0 bis 3,4 m 150-Zoll: 4,5 bis 5,2 m 200-Zoll: 6,0 bis 6,9 m 250-Zoll: 7,5 bis 8,7 m 300-Zoll: 9,0 bis 10,4 m

Es kann eine geringe Differenz zwischen dem tatsächlichen Wert und dem oben angegebenen Konstruktionswert vorhanden sein.

1) ANSI-Lumen ist ein Messverfahren gemäß American National Standard IT 7.228.

Elektrische Kenndaten

Farbsystem	NTSC _{3.58} /PAL/SECAM/ NTSC _{4.43} /PAL-M/PAL-N/ PAL60-System, automatische/ manuelle Umschaltung (Das Farbsystem NTSC _{4.43} wird verwendet, wenn ein Videoband wiedergegeben wird, das mit einem Videorecorder des Systems NTSC _{4.43} aufgenommen wurde.)
Auflösung	750 horizontale TV-Zeilen (Videoeingang) 1.024 × 768 Pixel (RGB-Eingang)

Akzeptable Computersignale¹⁾

fH: 19 bis 92 kHz

fV: 48 bis 92 Hz

(Maximale

Eingangssignalauflösung:

SXGA+ 1400 × 1050

fV: 60 Hz)

1) Stellen Sie Auflösung und Frequenz des vom angeschlossenen Computer ausgegebenen Signals auf Werte ein, die innerhalb des Bereichs der akzeptablen Vorwahlsignale des Projektors liegen.

Anwendbare Videosignale

15 k RGB 50/60 Hz, Progressives

Komponentensignal 50/60 Hz

DTV (480/60I, 575/50I, 480/

60P, 575/50P, 540/60P, 720/

60P, 720/50P, 1080/60I, 1080/

50I), FBAS-Videosignal, Y/C-

Videosignal

Lautsprecher Mono-Lautsprechersystem, 40 × 20 mm, max. 1 W

Ein-/Ausgänge

Videoeingänge

VIDEO: Cinchbuchse

FBAS-Signal: 1 Vs-s ±2 dB

sync-negativ (75 Ohm

terminiert)

S VIDEO: 4-polige Y/C-Mini-DIN-Buchse

Y (Luminanz): 1 Vs-s ±2 dB

sync-negativ (75 Ohm

terminiert)

C (Chrominanz): Burst

0,286 Vs-s ±2 dB (NTSC)

(75 Ohm terminiert),

Burst 0,3 Vs-s ±2 dB (PAL)

(75 Ohm terminiert)

INPUT A HD D-Sub 15-polig (Buchse)

Analoges RGB/

Komponentensignal:

R/R-Y: 0,7 Vs-s ±2 dB

(75 Ohm terminiert)

G: 0,7 Vs-s ±2 dB

(75 Ohm terminiert)

G mit Sync/Y: 1 Vs-s ±2 dB

sync-negativ

(75 Ohm terminiert)

B/B-Y: 0,7 Vs-s ±2 dB

(75 Ohm terminiert)

SYNC/HD:

FBAS-Synchronsignaleingang:

1-5 Vs-s hochohmig, positiv/

negativ

Sonstiges

Horizontaler
Synchronsignaleingang:
1–5 Vs-s hochohmig, positiv/
negativ
VD:
Vertikaler
Synchronsignaleingang:
1–5 Vs-s hochohmig, positiv/
negativ

AUDIO: Stereo-Minibuchse
500 mVeff, Impedanz über
47 kOhm
USB Up (Buchse) × 1
Funk-LAN-Kartenschlitz (nur VPL-CX75)
× 1
Memory Stick-Schlitz (nur VPL-CX75)
× 1
Sicherheitsbestimmungen
UL60950, cUL (CSA No. 60950),
FCC Klasse B, IC Klasse B,
DEMKO (EN60950), CE
(LVD, EMC), C-Tick

Laser (nur VPL-CX75)

Lasertyp Klasse 2
Wellenlänge 640 nm - 660 nm
Ausgang 1 mW

Allgemeines

Abmessungen 298 × 69 × 243,5 mm
(B/H/T) (ohne vorspringende
Teile)
Gewicht ca. 2,9 kg
Stromversorgung
100 bis 240 V Wechselstrom,
2,4 bis 1,0 A, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme
Max. 240 W
im Bereitschaftsmodus 9 W
(VPL-CX75)
4 W (VPL-CX70)
Wärmeabstrahlung
819,0 BTU
Betriebstemperatur
0 °C bis 35 °C
Betriebluftfeuchtigkeit
35 % bis 85 % (keine
Kondensation)
Lagertemperatur
–20°C bis +60°C
Lagerluftfeuchtigkeit
10 % bis 90 %
Mitgeliefertes Zubehör
Fernbedienung (1)
Batterien der Größe AA (R6) (2)
15-poliges HD-D-Sub-Kabel
(2 m) (1)
(1-791-992-21)

USB-Kabel Typ A - Typ B (1)
(1-790-081-31)
Tragetasche (1)
Netzkabel (1)
Luftfilter (als Ersatz) (1)
Bedienungsanleitung (1)
Kurzreferenzkarte (1)
Sicherheitsaufkleber (1)

nur VPL-CX75
Präsentationstool (1)
Batterien der Größe AAA (R03)
(2)
CD-ROM (Anwendungs-Software
und Bedienungsanleitung) (1)
Funk-LAN-Karte (1)
USB-Funk-LAN-Modul (1)
USB-Speichermedium (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt
dienen, bleiben vorbehalten.

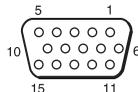
Sonderzubehör

Projektorlampe
LMP-C161 (als Ersatz)
Signalkabel SMF-402 (HD D-Sub 15-polig
(Stecker) ↔ 3 × Cinch
(Stecker))

*Einige der Zubehörteile sind in manchen
Regionen möglicherweise nicht erhältlich.
Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrer Sony-
Niederlassung.*

Stiftbelegung

Anschluss INPUT A (HD D-Sub 15-polig, Buchse)



1	R/R-Y	9	N.C.
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Y	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

Vorwahlsignale

Speicher-Nr.	Vorwahlsignal		fH (kHz)	fV (Hz)	Synchronisierung	GRÖSSE
1	Video 60 Hz	60 Hz	15,734	59,940		
2	Video 50 Hz	50 Hz	15,625	50,000		
3	480/60i	480/60i	15,734	59,940		
4	575/50i	575/50i	15,625	50,000	S auf G/Y oder FBAS-Synchronsignal	
5	1080/60i	1035/60i, 1080/60i	33,750	60,000		
6	640 × 350	VGA Modus 1	31,469	70,086	H-pos, V-neg	800
7		VGA VESA 85 Hz	37,861	85,080	H-pos, V-neg	832
8	640 × 400	PC-9801 Normal	24,823	56,416	H-neg, V-neg	848
9		VGA Modus 2	31,469	70,086	H-neg, V-pos	800
10		VGA VESA 85 Hz	37,861	85,080	H-neg, V-pos	832
11		640 × 480	VGA Modus 3	31,469	59,940	H-neg, V-neg
12	Macintosh 13"		35,000	66,667	H-neg, V-neg	864
13	VGA VESA 72 Hz		37,861	72,809	H-neg, V-neg	832
14	VGA VESA 75 Hz		37,500	75,000	H-neg V-neg	840
15	VGA VESA 85 Hz		43,269	85,008	H-neg V-neg	832
16	800 × 600	SVGA VESA 56 Hz	35,156	56,250	H-pos, V-pos	1024
17		SVGA VESA 60 Hz	37,879	60,317	H-pos, V-pos	1056
18		SVGA VESA 72 Hz	48,077	72,188	H-pos, V-pos	1040
19		SVGA VESA 75 Hz	46,875	75,000	H-pos, V-pos	1056
20		SVGA VESA 85 Hz	53,674	85,061	H-pos, V-pos	1048
21	832 × 624	Macintosh 16"	49,724	74,550	H-neg, V-neg	1152
22*	1024 × 768	XGA VESA 43 Hz	35,524	86,958	H-pos, V-pos	1264
23		XGA VESA 60 Hz	48,363	60,004	H-neg V-neg	1344
24		XGA VESA 70 Hz	56,476	69,955	H-neg V-neg	1328
25		XGA VESA 75 Hz	60,023	75,029	H-pos, V-pos	1312
26		XGA VESA 85 Hz	68,677	84,997	H-pos, V-pos	1376
27	1152 × 864	SXGA VESA 70 Hz	63,995	70,019	H-pos, V-pos	1472
28		SXGA VESA 75 Hz	67,500	75,000	H-pos, V-pos	1600
29		SXGA VESA 85 Hz	77,487	85,057	H-pos, V-pos	1568

Sonstiges

Speicher-Nr.	Vorwahlsignal		fH (kHz)	fV (Hz)	Synchronisierung	GRÖSSE
30	1152 × 900	Sunmicro LO	61,795	65,960	H-neg, V-neg	1504
31		Sunmicro HI	71,713	76,047	FBAS-Synchronisierung	1472
32	1280 × 960	SXGA VESA 60 Hz	60,000	60,000	H-pos, V-pos	1800
33		SXGA VESA 75 Hz	75,000	75,000	H-pos, V-pos	1728
34*	1280 × 1024	SXGA VESA 43 Hz	46,433	86,872	H-pos, V-pos	1696
35		SGI-5	53,316	50,062	S auf G	1680
36		SXGA VESA 60 Hz	63,974	60,013	H-pos, V-pos	1696
37		SXGA VESA 75 Hz	79,976	75,025	H-pos, V-pos	1688
38		SXGA VESA 85 Hz	91,146	85,024	H-pos, V-pos	1476
43		480/60p	480/60P (Progressives Komponent)	31,470	60,000	S auf G
44	575/50p	575/60P (Progressives Komponent)	31,250	50,000	S auf G	
45	1080/50i	1080/50i	28,130	50,000		
47	720/60p	720/60p	45,000	60,000		
48	720/50p	720/50p	37,500	50,000		
50	540/60p	540/60p	33,750	60,000		
52	1400 × 1050	SXGA+ 60 Hz	63,981	60,020	H-pos, V-pos	1688

Hinweise

- Wenn ein anderes als eines der oben angegebenen Vorwahlsignale eingespeist wird, wird das Bild möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Die Angaben unter Speicher-Nr. 22* und 34* gelten für das Zeilensprungsignal.
- Wenn ein SXGA+-Signal eingegeben wird, kann sich das Bild über den Rand der Leinwand hinaus erstrecken. Geben Sie in diesem Fall ein Signal ohne schwarzen Rand um das Bild ein, klemmen Sie das Kabel ab und wieder an, oder wählen Sie das Eingangssignal durch Drücken der Taste INPUT.

Warnhinweise zum Netzanschluss

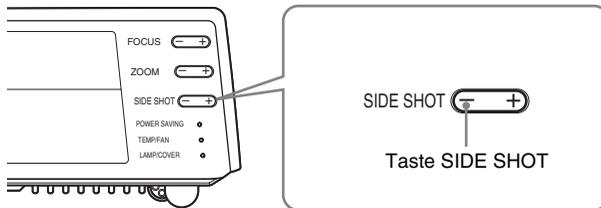
Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel für den Betrieb des Projektors in Ihrem Land. Anderenfalls ist ein korrektes Netzkabel zu verwenden, das den folgenden Spezifikationen entspricht.

	USA, Kanada	Kontinental- europa, Korea	Großbritan- nien	Australien	Japan
Steckertyp	YP-11	YP-21	SP-61	B8	YP-13
Buchsenende	YC-13L	YC-13L	YC-13L	C7-2	YC-13L
Kabeltyp	SPT-2	H03VVH2-F	H03VVH2-F	H03VVH2-F	VCTFK
Nennspannung und Stromstärke	10A/125V	2,5A/250V	2,5A/250V	2,5A/250V	7A/125V
Sicherheitszertifizie- rung	UL/CSA	VDE	BS	SAA	DENAN
Kabellänge (max.)	4,5 m	–	–	–	–

Einstellungen für „Side Shot“ und „V Trapez“

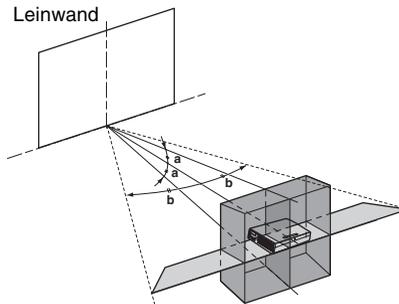
Die Funktion „Side Shot“ (horizontale Trapezkorrektur) des Projektors ermöglicht seitlich versetzte Projektion auf die Leinwand.

Wenn Sie nur mit der Einstellung „Side Shot“ projizieren, können Sie die horizontale Trapezverzeichnung unter maximaler Ausnutzung der Funktion „Side Shot“ korrigieren. Wenn Sie mit „Side Shot“ und „V Trapez“ (vertikale Trapezkorrektur) projizieren, können Sie die vertikale ( ) und horizontale ( ) Trapezverzeichnung des Bilds korrigieren.



Einstellbereiche von „Side Shot“ und „V Trapez“

Der mit „Side Shot“ und „V Trapez“ abgedeckte Verzeichnungskorrekturbereich ist unten angegeben.



a: Neigungswinkel des Projektors im Einstellbereich von „V Trapez“

b: Einstellbereich von „Side Shot“ (Horizontale Trapezkorrektur)

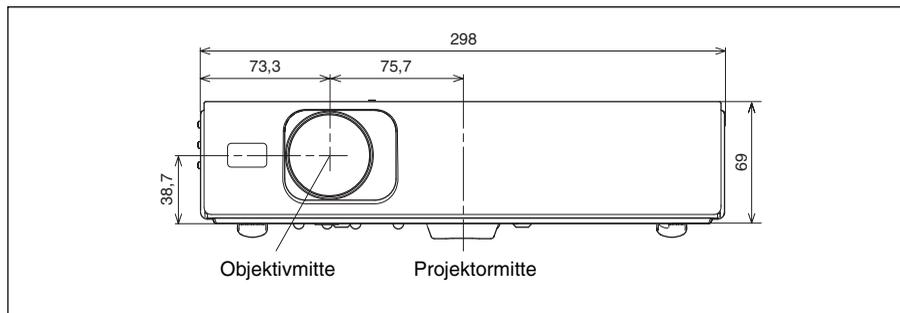
Eingangssignale		a	b
Video/60, Video/50, 480/60i, 575/50i, 480/60p, 575/50p	a=0	0	+/-20
	a≠0 oder b≠0	+/-20	+/-11
	b=0	+/-30	0
1080/60i, 1080/50i, 540/60p	a=0	0	+/-16
	a≠0 oder b≠0	+/-20	+/-11
	b=0	+/-30	0
720/60p, 720/50p	a=0	0	+/-16
	a≠0 oder b≠0	+/-20	+/-7
	b=0	+/-30	0
PC, Air Shot, Memory Stick	a=0	0	+/-14
	a≠0 oder b≠0	+/-20	+/-7
	b=0	+/-30	0

Hinweise

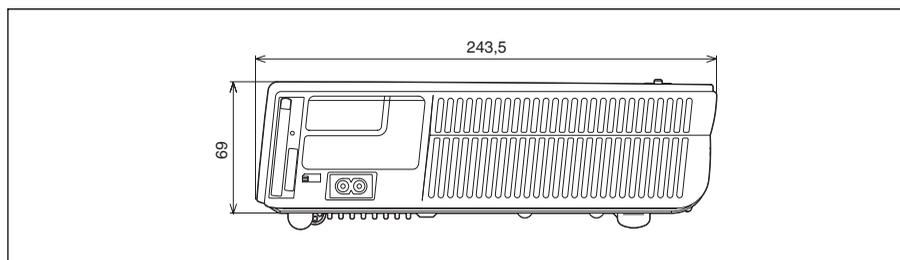
- Wenn „V Trapez“ auf „Auto“ gesetzt wird, kann sich der Einstellbereich von „Side Shot“ verengen.
- Die Werksvorgabe für „V Trapez“ im Menü ANFANGSWERTE ist „Auto“, und die vertikale Trapezverzeichnung des Bilds wird automatisch korrigiert. Je nach der Raumtemperatur oder dem Projektionswinkel ist jedoch möglicherweise keine genaue Verzeichnungskorrektur möglich. Setzen Sie in diesem Fall den Posten auf „Manuell“, und korrigieren Sie die Verzeichnung mit Hilfe der Werte.

Abmessungen

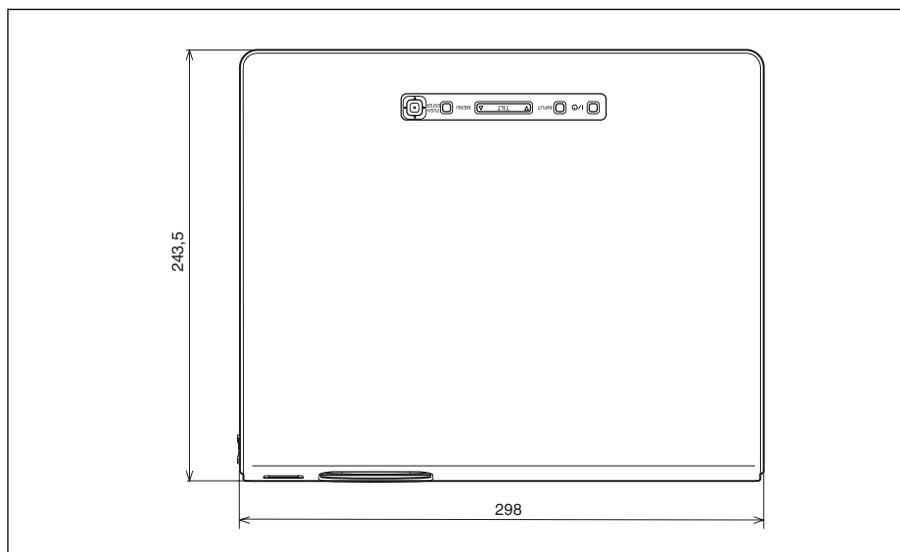
Vorderseite



Linke Seite



Oberseite



Einheit: mm

Inhalt

A

Anordnung und Funktion der Teile und Bedienelemente	
Anschlussfeld	13
Bedienfeld	12
Fernbedienung	14
Oberseite/Vorderseite/Linke Seite	11
Rückseite/Rechte Seite/Unterseite	11
Anschließen an einen Computer	18
Anschluss an einen Videorecorder	19
Anschluss INPUT A	
Stiftbelegung	50
Auto. Eing-wahl	34
Autofokus	37

B

Batterien	16
Beleuchtung	35
Bildmodus	31
Bildumklappung	38

D

Digitalzoom-Funktion	27
----------------------------	----

E

Eingang-B Wahl	34
Einstellen	
Bildgröße/Verschiebung	32
das Bild	31
Einstellungsspeicher	30
Elektrischer Neigungseinstellfuß	22

F

Farbe	31
Farbsystem	35
Farbtemperatur	31
Farbton	31
Fernbedienung	14
Anordnung und Funktion der Teile und Bedienelemente	14
Hinterer Fernbedienungssensor	11
Vorderer Fernbedienungssensor	11
fH (Horizontalfrequenz)	39
fV (Vertikalfrequenz)	39

G

Gamma-Modus	31
-------------------	----

H

H Größe	32
Helligkeit	31
Hintergrund	38
Höhenlagenmodus	38

I

Input-A Sig.wahl.	34
Installation	17
Hinweise	6
Ungeeignete Bedingungen	7
Ungeeignete Installation	6
Intelligente APA	34

K

Kontrast	31
----------------	----

L

Lage	32
Lampentimer	39
Lampenwechsel	41
Lautstärke	31
Leinwandgröße	17, 49
Lichtleistung	38
Liste der Meldungen	
Vorsicht	48
Warnung	48
Luftfilter	43

M

Menü	
Ausblenden der Menüanzeige	30
Menü ANFANGSWERTE	37
Menü BILDEINSTELLUNG	31
Menü EINGANGS-EINSTELLUNG ..	32
Menü EINSTELLUNG	34
Menü INFORMATIONEN	39
Menü MENÜ-EINSTELLUNG	36
Menübedienung	29
Menüfarbe	36
Menüposition	36
Mitgeliefertes Zubehör	50

N

Neigung... ..	37
---------------	----

O

Objektivschutz	11
Objektivstrg.	38
Off & Go function	27

P

P save-modus	35
Präsentationstool	16
Projizieren	20
Punkt-Phase	32

R

Rücksetzen	
Rücksetzen des Postens	30
Zurücksetzbare Posten	30

S

Scan-Konverter	32
Schärfe	31
Sicherheitssperre	38
Side Shot	37, 38
Sonderzubehör	50
Sprache	36
Wahl der Menüsprache	24
Startbildschirm	21
Status	36
Stiftbelegung	50
Störungsbehebung	44
Stromversorgung	
einschalten	20

T

Tastensperre	35
Technische Daten	49
Testmuster	38

U

USB connector	18
---------------------	----

V

V Trapez	37
Vorsichtsmaßnahmen	5

W

Wide-Modus	32, 33
------------------	--------

AVVERTENZA

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

La presa di corrente dovrebbe essere installata vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.



Questa etichetta è posta sul retro del telecomando.



Questa etichetta è posta sul retro del telecomando.

Note

- Non dirigere il fascio laser verso le persone e non guardare l'interno dell'unità trasmittente del laser.
- Se il telecomando non dovesse funzionare in modo corretto, rivolgersi al personale qualificato Sony, presso il quale verrà sostituito con un telecomando nuovo, in base alla garanzia.

ATTENZIONE

PERICOLO DI ESPLOSIONE SE SI SOSTITUISCE LA PILA CON UNA DI TIPO DIVERSO.
SMALTIRE LE PILE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Indice

Visione generale

Precauzioni	5
Note sull'uso e sull'installazione	6
Informazioni sui manuali in dotazione	8
Funzioni	8
Posizione e funzione dei comandi ...	11
Parte superiore/anteriore/lato sinistro	11
Parte posteriore/lato destro/fondo	11
Pannello di controllo	12
Pannello dei connettori	13
Telecomando	14
Strumento di presentazione (solo VPL-CX75)	16

Proiezione dell'immagine

Installazione del proiettore	17
Collegamento del proiettore	18
Collegamento con un computer ..	18
Collegamento con un videoregistratore	19
Proiezione	20
Spegnimento dell'alimentazione	23

Funzione di utilità

Selezione della lingua del menu	24
Blocco sicurezza	25
Altre funzioni	26
Controllo del computer tramite il telecomando in dotazione (usando il cavo USB)	26
Controllo del computer usando lo strumento di presentazione in dotazione (usando Air Shot) (solo VPL-CX75)	26
Funzione Off & Go	27
Strumenti efficaci per la presentazione	27

Regolazioni e impostazioni mediante il menu

Uso del MENU	28
Il menu IMPOSTA IMMAGINE	30
Il menu REGOLAZIONE INGRESSO	31
Il menu REGOLAZIONE	33
Il menu IMPOSTAZIONE MENU	35
Il menu IMPOST. INSTALLAZIONE	36
Il menu INFORMAZIONI	38

Manutenzione

Sostituzione della lampada	40
Pulizia del filtro dell'aria	41

Altro

Soluzione dei problemi	43
Elenco dei messaggi	47
Caratteristiche tecniche	48
Regolazioni “Side Shot” e “Trapezio V”	53
Dimensioni	55
Indice analitico	56

Precauzioni

Sicurezza

- Controllare che la tensione operativa dell'apparecchio sia identica alla tensione dell'alimentazione elettrica locale.
- Se del liquido o un oggetto solido dovessero entrare all'interno dell'apparecchio, scollegare l'apparecchio e farlo controllare da personale qualificato prima di riutilizzarlo.
- Se non si intende usare l'apparecchio per diversi giorni, scollegarlo dalla presa a muro.
- Per scollegare il cavo, tirarlo dalla spina. Non tirare mai il cavo.
- La presa a muro dovrebbe essere vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione c.a. (rete elettrica) finché resta collegato alla presa a muro, anche se è stato spento.
- Non guardare l'obiettivo mentre la lampada è accesa.
- Non avvicinare le mani o degli oggetti alle prese di ventilazione. L'aria che fuoriesce è calda.
- Fare attenzione che le dita non rimangano incastrate nel dispositivo di regolazione. Il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione di questo apparecchio si estende automaticamente quando si accende l'apparecchio e si ritrae automaticamente quando lo si spegne. Non toccare l'apparecchio mentre il dispositivo di regolazione è in funzione. Regolare accuratamente il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione dopo che il suo funzionamento automatico è terminato.
- Non stendere un panno o della carta sotto l'apparecchio.

Illuminazione

- Per ottenere l'immagine migliore, la parte anteriore dello schermo non deve essere esposta all'illuminazione o alla luce solare diretta.
- Si consiglia l'uso di faretto a sospensione sul soffitto. Per evitare di diminuire il rapporto di contrasto, usare un coprilampada sulle lampade fluorescenti.

- Coprire le finestre di fronte allo schermo con tende opache.
- Si consiglia di installare l'unità in un locale che abbia pavimento e pareti di materiali non riflettenti. In caso contrario, è consigliabile cambiare tappeti e tappezzeria in modo che siano di colore scuro.

Prevenzione del surriscaldamento interno

Dopo aver spento l'apparecchio con il tasto I / , non scollegare l'apparecchio dalla presa a muro mentre la ventola di raffreddamento è ancora in funzione.

Attenzione

L'apparecchio è dotato di prese di ventilazione per l'aspirazione e lo scarico. Non bloccare e non mettere nulla vicino a queste prese, onde evitare il surriscaldamento interno, che potrebbe compromettere la qualità delle immagini o danneggiare il proiettore.

Pulizia

- Per mantenere nuove le parti esterne dell'apparecchio, pulirle periodicamente con un panno morbido. Rimuovere le macchie ostinate con un panno leggermente inumidito con una soluzione detergente leggera. Non usare mai solventi forti come diluente, benzene o detersivi abrasivi, onde evitare di danneggiare le parti esterne.
- Evitare di toccare l'obiettivo. Per rimuovere la polvere dall'obiettivo, usare un panno morbido e asciutto. Non usare panni inumiditi, soluzioni detergenti o diluente.
- Pulire il filtro ad intervalli regolari.

Proiettore LCD

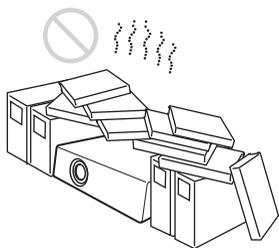
- Il proiettore LCD è stato fabbricato impiegando una tecnologia ad alta precisione. Sul proiettore LCD potrebbero tuttavia apparire continuamente dei puntini neri e/o dei puntini luminosi (rossi, blu o verdi). Si tratta del risultato normale del processo di fabbricazione e non indica problemi di funzionamento.

Note sull'uso e sull'installazione

Installazione impropria

Non installare il proiettore nelle condizioni ambientali che seguono. **Queste installazioni potrebbero causare malfunzionamento o un guasto del proiettore.**

Ventilazione insufficiente



- Consentire un'adeguata circolazione dell'aria per evitare il surriscaldamento interno. Non mettere l'apparecchio su superfici (tappeti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende, tendaggi) che potrebbero bloccare le prese di ventilazione. Se l'ostruzione causa surriscaldamento interno, si attiva il sensore di temperatura e apparirà il messaggio "Temp. alta! Lamp. off 1 min". L'alimentazione viene disinserita automaticamente dopo un minuto.
- Lasciare uno spazio di oltre 30 cm intorno all'apparecchio.
- Fare attenzione alle prese di ventilazione che potrebbero aspirare oggetti minuscoli come ad esempio un pezzo di carta.

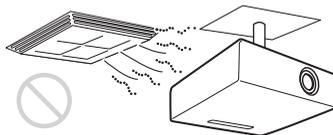
Calore e umidità eccessivi



- Evitare di installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura o l'umidità è eccessiva o la temperatura è molto bassa.

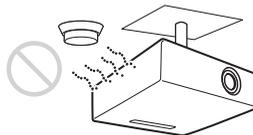
- Per evitare la formazione di condensa, non installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura può salire rapidamente.

Esposto a un flusso diretto di aria fredda o calda da un condizionatore



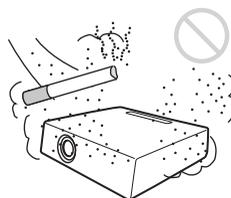
L'installazione in tale posizione potrebbe causare un malfunzionamento dell'unità a causa di condensazione dell'umidità o aumento della temperatura.

In prossimità di un sensore di calore o di fumo



Il sensore potrebbe non funzionare correttamente.

In presenza di polvere, molto fumo



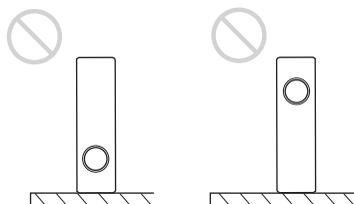
Non installare l'apparecchio in un ambiente molto polveroso o fumoso. Diversamente il filtro dell'aria potrebbe intasarsi e causare malfunzionamento o un guasto dell'apparecchio. L'aria potrebbe non passare attraverso il filtro a causa della polvere e provocare un aumento della temperatura interna dell'apparecchio. Pulire il filtro periodicamente.

Condizioni improprie

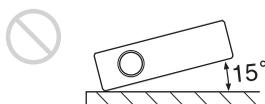
Non usare il proiettore nelle seguenti condizioni.

Rovesciamento dell'apparecchio

Evitare l'uso quando l'apparecchio si rovescia sul lato. Ciò può compromettere il corretto funzionamento.

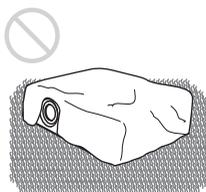


Inclinazione dell'apparecchio a destra o a sinistra



Non inclinare l'apparecchio di un angolo superiore a 15° ed evitare di installarlo in modi diversi dal metterlo sul pavimento o appenderlo al soffitto. Queste installazioni possono causare l'ombreggiatura dei colori o accorciare eccessivamente la durata della lampada.

Bloccaggio delle prese di ventilazione



Non usare un tappetino spesso o altro che potrebbe chiudere le prese di ventilazione (aspirazione/scarico); diversamente l'interno potrebbe surriscaldarsi.

Per maggiori dettagli sulle prese di ventilazione (aspirazione/scarico), vedere "Posizione e funzione dei comandi" a pagina 11.

Uso a quote elevate

Se il proiettore viene usato a una quota di 1.500 m o superiore, attivare "Modo quota el." nel menu IMPOST.

INSTALLAZIONE.

Se non viene impostato questo modo quando il proiettore è usato a quote elevate, potrebbero verificarsi degli effetti negativi, quali la riduzione dell'affidabilità di alcuni componenti.

Nota sul trasporto del proiettore

Questo apparecchio è realizzato con una tecnologia di alta precisione. Quando l'apparecchio viene trasportato nell'apposita custodia, non farlo cadere o urtarlo per evitare guasti. Quando l'apparecchio viene riposto nella custodia per il trasporto, scollegare il cavo di alimentazione c.a. e tutti gli altri cavi di collegamento, quindi mettere gli accessori in dotazione in una tasca della custodia per il trasporto.

Nota sullo schermo

Se si utilizza uno schermo con una superficie non uniforme, talvolta potrebbero apparire sullo schermo delle righe in funzione della distanza fra lo schermo e il proiettore o dell'ingrandimento dello zoom. Non si tratta di un guasto del proiettore.

Informazioni sui manuali in dotazione

Nomi dei manuali

Sono forniti in dotazione a questo apparecchio i seguenti manuali.

Istruzioni d'uso (questo manuale)

Le Istruzioni d'uso descrivono l'installazione e il funzionamento di questo apparecchio. In tutto questo manuale viene fatto riferimento a scopo illustrativo al modello VPL-CX75. Eventuali differenze di funzionamento sono indicate nel testo, per esempio "solo VPL-CX75".

Istruzioni d'uso per Memory Stick (contenute nel CD-ROM) (solo VPL-CX75)

Le Istruzioni d'uso descrivono come visualizzare le diapositive usando i file memorizzati sul **Memory Stick**.

Istruzioni d'uso per Air Shot (contenute nel CD-ROM) (solo VPL-CX75)

Le Istruzioni d'uso descrivono come installare e usare Air Shot.

Guida di PROJECTOR STATION for Air Shot (contenuta nel CD-ROM) (solo VPL-CX75)

Questa guida descrive come utilizzare il software PROJECTOR STATION for Air Shot (funzione di collegamento wireless).

Istruzioni d'uso per supporto di memorizzazione USB (solo VPL-CX75)

Le Istruzioni d'uso descrivono come usare il supporto di memorizzazione USB.

Utilità modulo LAN wireless USB (contenuta nel CD-ROM) (solo VPL-CX75)

Le Istruzioni d'uso descrivono come installare il modulo LAN wireless USB.

Guida di PROJECTOR STATION for Presentation (contenuta nel CD-ROM) (solo VPL-CX75)

PROJECTOR STATION for Presentation è un software applicativo che permette di creare dei file per una presentazione eseguita con il **Memory Stick** senza collegare un computer.

Questa guida illustra la configurazione delle finestre di PROJECTOR STATION for Presentation e come usarla.

Nota

Per leggere le istruzioni d'uso contenute nel CD-ROM fornito con il VPL-CX75 è necessario che sia installato Adobe Acrobat Reader 5.0 o successivo.

Funzioni

Alta luminosità, alta qualità delle immagini

Alta luminosità

Grazie al nuovo sistema ottico originale Sony che comprende dei pannelli LCD di nuova concezione, è stato realizzato un sistema ottico di elevata efficienza. Permette alla lampada UHP da 165 W di fornire un flusso luminoso di 2500 lumen ANSI (VPL-CX75), o 2000 lumen ANSI (VPL-CX70).

Alta qualità dell'immagine

Tre pannelli XGA ad altissima apertura da 0,79 pollici con circa 790.000 pixel forniscono una risoluzione di 1024 × 768 punti (orizzontale/verticale) per ingresso RGB e di 750 righe TV orizzontali per ingresso video.

Vari tipi di presentazione in rete (solo VPL-CX75)

Comprende la funzione Air Shot

La funzione Air Shot permette la trasmissione di dati dal computer al proiettore tramite LAN wireless. Usando la scheda LAN wireless (per il proiettore) e il modulo LAN wireless USB

(per un computer) in dotazione è possibile effettuare una presentazione wireless. È anche disponibile un Modo Semplice senza dover configurare rete e LAN wireless, che permette di effettuare facilmente la presentazione wireless se l'utente non l'ha mai utilizzata in precedenza.

Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Istruzioni d'uso per Air Shot" e alla "Guida di PROJECTOR STATION for Air Shot" contenute nel CD-ROM in dotazione.

Presentazione senza collegare un computer

Usando un **Memory Stick** è possibile effettuare una presentazione semplice senza collegare un computer.

Il software "PROJECTOR STATION for Presentation", che permette di creare dei file per una presentazione, è in dotazione.

Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Istruzioni d'uso per Memory Stick" e a "PROJECTOR STATION for Presentation" nella Guida.

Strumento di presentazione con puntatore laser (solo VPL-CX75)

Lo strumento di presentazione in dotazione permette di usare un puntatore laser o di passare, per la presentazione di Air Shot, da una diapositiva a quella della pagina successiva o precedente.

Ambiente di presentazione silenzioso

La ventola è silenziosa e anche i rumori fastidiosi per l'udito sono stati ridotti, permettendo così di effettuare una ottima presentazione anche in ambienti silenziosi.

Facile da installare e semplice da utilizzare

Funzione di impostazione automatica intelligente avanzata con messa a fuoco automatica

Premere semplicemente il tasto di alimentazione e il proiettore esegue automaticamente la messa a punto necessaria prima dell'uso. Il proiettore apre

il copriobiettivo, corregge il Trapezio V, regola automaticamente la messa a fuoco, rileva un segnale e imposta le condizioni di proiezione ottimali.

Dotato di zoom/messa a fuoco motorizzati

Il proiettore è dotato di zoom e obiettivo di messa a fuoco motorizzati, che permettono di regolare a distanza dal proiettore le dimensioni e la messa a fuoco di un'immagine usando il telecomando.

Dotato di un obiettivo con lunghezza focale corta

La distanza di proiezione è molto corta, circa 2,4 m, per la proiezione di un'immagine da 80 pollici, permettendo così di proiettare su uno schermo grande anche in uno spazio limitato.

Side Shot

Il proiettore supporta la funzione Side Shot (funzione di correzione trapezoidale orizzontale), che permette di proiettare da una posizione laterale rispetto allo schermo. Le installazioni possibili aumentano.

Funzione Off & Go

La ventola di raffreddamento all'interno del proiettore funziona anche dopo che l'alimentazione è stata spenta e il cavo scollegato. Ciò permette di spostare il proiettore in un'altra posizione appena dopo averlo spento.

Sistema espandibile con la rete (solo VPL-CX75)

Il collegamento a una LAN wireless permette di ottenere informazioni di stato del proiettore, quale il timer lampada o di controllare il proiettore da una posizione remota con un browser di web.

Funzioni di sicurezza

Blocco sicurezza

Questa funzione impedisce di proiettare immagini sullo schermo se all'accensione del proiettore non è stata immessa la password necessaria.

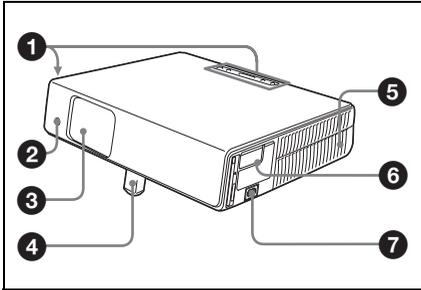
Blocco dei tasti sul pannello

Questa funzione blocca tutti i tasti operativi sul pannello di controllo del proiettore, permettendo l'uso dei tasti sul telecomando. Ciò evita il funzionamento errato del proiettore.

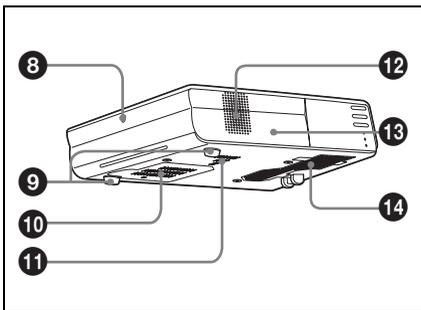
-
- Adobe Acrobat è un marchio commerciale di Adobe Systems Incorporated.
 - Windows è un marchio commerciale registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/ o in altri paesi.
 - VGA, SVGA, XGA e SXGA sono marchi commerciali registrati di International Business Machines Corporation, U.S.A.
 - Kensington è un marchio commerciale registrato di Kensington Technology Group.
 - Macintosh è un marchio commerciale registrato di Apple Computer, Inc.
 - VESA è un marchio commerciale registrato di Video Electronics Standard Association.
 - Display Data Channel è un marchio commerciale registrato di Video Electronics Standard Association.
 - **Memory Stick** e  sono marchi commerciali di Sony Corporation.
 - Air Shot è un marchio commerciale di Sony Corporation.
 - Side Shot è un marchio commerciale di Sony Corporation.

Posizione e funzione dei comandi

Parte superiore/anteriore/lato sinistro



Parte posteriore/lato destro/fondo



1 Pannello di controllo

Per maggiori dettagli vedere "Pannello di controllo" a pagina 12.

2 Sensore anteriore del telecomando

3 Dispositivo di protezione dell'obiettivo (copriobiettivo)

Quando viene accesa l'alimentazione, il copriobiettivo si apre automaticamente.

4 Dispositivo di regolazione motorizzato ad inclinazione

5 Prese di ventilazione (scarico)

6 Pannello dei connettori

Per maggiori dettagli vedere "Pannello dei connettori" a pagina 13.

7 Presa AC IN

Per collegare il cavo di alimentazione c.a. in dotazione.

8 Sensore posteriore del telecomando

9 Dispositivo di regolazione (fondo)

Girare il dispositivo di regolazione a destra o a sinistra per effettuare delle regolazioni fini di inclinazione dell'immagine proiettata.

10 Prese di ventilazione (aspirazione)/coprilampada

11 Prese di ventilazione (aspirazione)

12 Altoparlante

13 Blocco sicurezza

Per collegare un cavo di sicurezza opzionale (prodotto da Kensington).
Indirizzo pagina Web:
<http://www.kensington.com/>

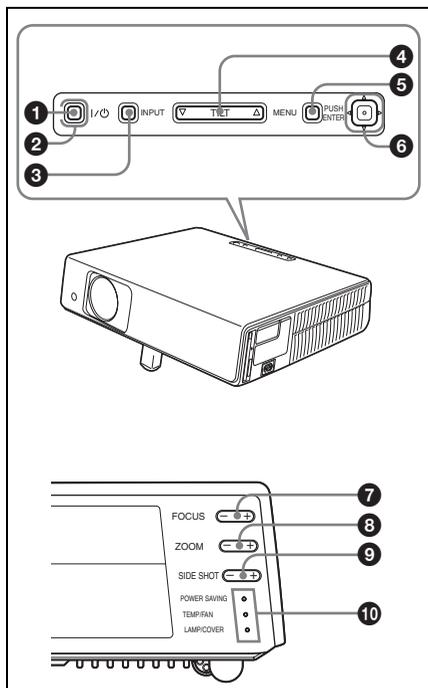
14 Prese di ventilazione (aspirazione)/Coperchio del filtro dell'aria

Note

- Non mettere nulla vicino alle prese di ventilazione poiché potrebbe causare il surriscaldamento interno.
- Non mettere le mani o degli oggetti vicino alle prese di ventilazione poiché potrebbero causare il surriscaldamento interno.
- Per mantenere prestazioni ottimali, pulire il filtro dell'aria ogni 500 ore.

Per maggiori dettagli vedere "Pulizia del filtro dell'aria" a pagina 41.

Pannello di controllo



1 Tasto I / (accensione/attesa)

Accende il proiettore quando è nel modo di attesa. L'indicatore ON/STANDBY intorno al tasto I /  si illumina in verde quando viene accesa l'alimentazione.

2 Indicatore ON/STANDBY (intorno al tasto I /)

Si illumina o lampeggia nelle seguenti condizioni:

- Si illumina in rosso quando il cavo di alimentazione c.a. è inserito in una presa a muro. Una volta nel modo di attesa, è possibile accendere il proiettore con il tasto I / .
- Si illumina in verde quando viene inserita l'alimentazione.
- Lampeggia in verde quando la ventola di raffreddamento gira dopo il disinserimento dell'alimentazione con il tasto I / . La ventola continua a girare per circa 90 secondi dopo il disinserimento dell'alimentazione.

Per maggiori dettagli vedere a pagina 23.

3 Tasto INPUT

4 Tasto di regolazione TILT

Per maggiori dettagli vedere "Proiezione" a pagina 20.

5 Tasto MENU

Per visualizzare il menu su schermo. Premere di nuovo per disattivare il menu.

6 Tasti ENTER/Frecce (, , ,)

Per immettere le impostazioni delle voci nel sistema dei menu. Per selezionare il menu o effettuare varie impostazioni.

7 Tasti FOCUS +/-

Regola la messa a fuoco delle immagini.

8 Tasti ZOOM +/-

Regola la dimensione delle immagini.

9 Tasto SIDE SHOT +/-

Per regolare la distorsione trapezoidale orizzontale/correzione trapezio H dell'immagine.

Per maggiori dettagli, vedere "Anche se la proiezione viene effettuata con "Side Shot", talvolta i quattro lati di un'immagine potrebbero non essere paralleli ai corrispondenti lati dello schermo." a pagina 37 e "Regolazioni "Side Shot" e "Trapezio V" a pagina 53.

10 Indicatori

• POWER SAVING

Si illumina quando il proiettore è nel modo di risparmio energetico.

• TEMP (Temperatura)/FAN

Si illumina o lampeggia nelle condizioni che seguono:

- Si illumina quando la temperatura all'interno del proiettore diventa eccessivamente elevata.
- Lampeggia quando la ventola è guasta.

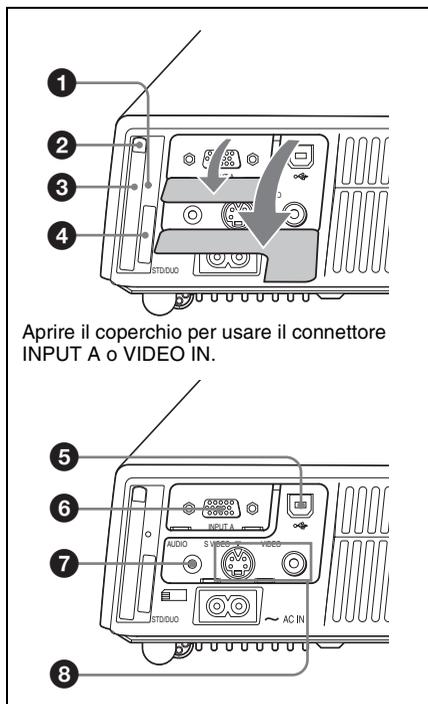
• LAMP/COVER

Si illumina o lampeggia nelle condizioni che seguono:

- Si illumina quando la lampada ha raggiunto la fine della sua durata o una temperatura elevata.
- Lampeggia quando il coperchio della lampada o il coperchio del filtro dell'aria non è montato saldamente.

Per maggiori dettagli vedere a pagina 46.

Pannello dei connettori



Aprire il coperchio per usare il connettore INPUT A o VIDEO IN.

1 Spia di accesso (solo VPL-CX75)

Si illumina durante l'accesso al **Memory Stick**.
Non rimuovere il **Memory Stick** mentre la spia di accesso è illuminata.

2 Pulsante di espulsione della scheda LAN wireless (solo VPL-CX75)

3 Slot per scheda LAN wireless (solo VPL-CX75)

Per inserire la scheda LAN wireless in dotazione. Non inserire nient'altro che la scheda LAN wireless in dotazione.

Nota

Quando il proiettore viene riposto nella custodia per il trasporto, rimuovere la scheda LAN wireless dallo slot relativo.

Per maggiori dettagli, vedere le Istruzioni d'uso per Air Shot (contenute nel CD-ROM).

4 Slot per Memory Stick (formato standard/Duo) (solo VPL-CX75)

Per inserire il **Memory Stick**. Non inserire altro che un **Memory Stick**.

Nota

(Vano compatibile Memory Stick formato standard/formato Duo)

Si possono usare **Memory Stick** di formato standard e **Memory Stick Duo** nello stesso vano. (Non è possibile usare entrambi i formati di **Memory Stick** contemporaneamente.) Quando si usano **Memory Stick Duo** non applicare l'adattatore per **Memory Stick Duo**. Non inserire due o più **Memory Stick** nel vano contemporaneamente e non inserire il **Memory Stick** con l'orientamento errato, perché l'unità potrebbe guastarsi.

Per maggiori dettagli, vedere "Istruzioni d'uso per Memory Stick" contenute nel CD-ROM.

5 Connettore USB (presa USB per trasmissione dati, a 4 pin)

Si collega a un connettore USB di un computer. Quando si collega il proiettore al computer, è possibile controllare la funzione del mouse con il telecomando in dotazione.

6 Connettore INPUT A (HD D-sub a 15 pin, femmina)

Per immettere un segnale da computer, segnale GBR video, segnale componente o segnale DTV secondo l'apparecchiatura da collegare. Si collega al connettore di uscita dell'apparecchiatura usando il cavo in dotazione o un cavo opzionale.

Per maggiori dettagli, vedere "Collegamento con un computer" a pagina 18 e "Collegamento con un videoregistratore" a pagina 19.

7 Presa AUDIO (minipresa stereo)

Per ascoltare l'uscita audio di apparecchiature video o computer, collegare all'uscita audio dell'apparecchiatura video o computer.

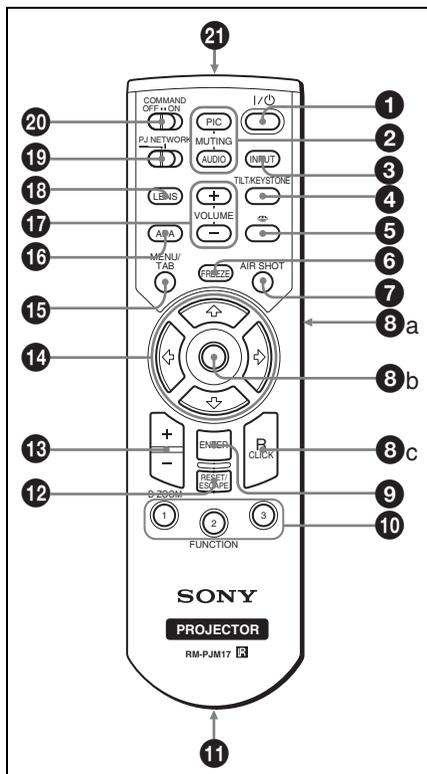
8 Connettore di ingresso video

Si collega a un'apparecchiatura esterna come un videoregistratore.

- **S VIDEO (mini DIN a 4 pin):** si collega all'uscita video S (uscita video Y/C) dell'apparecchiatura video.
- **VIDEO (tipo fonos):** si collega all'uscita video composita di apparecchiature video.

Telecomando

I tasti che hanno gli stessi nomi di quelli del pannello di controllo funzionano in modo identico.



1 Tasto I/O (accensione/attesa)

2 Tasti MUTING

Interrompono l'immagine e l'audio.

- **PIC:** interrompe l'immagine. Premere di nuovo per ripristinare l'immagine.
- **AUDIO:** premere per disattivare temporaneamente l'emissione di audio dall'altoparlante. Per ripristinare l'audio premere di nuovo questo tasto, oppure premere il tasto VOLUME +.

3 Tasto INPUT

4 Tasto TILT/KEYSTONE (correzione distorsione trapezoidale verticale/orizzontale)

Regola manualmente l'inclinazione del proiettore o la distorsione trapezoidale orizzontale/verticale. Ogni volta che viene premuto questo tasto sono visualizzati i menu Inclinazione, Trapezio V e Side Shot. Per la regolazione, usare i tasti freccia (↑/↓/←/→).

5 Tasto (Memory Stick) (solo VPL-CX75)

Visualizza Home Memory Stick.

Quando il segnale d'ingresso è diverso da Memory Stick, viene commutato a Memory Stick. Quando Home Memory Stick contiene file da visualizzare, la presentazione inizia.

Per maggiori dettagli, vedere le Istruzioni d'uso di Memory Stick (contenute nel CD-ROM).

6 Tasto FREEZE

Ferma l'immagine proiettata. Per annullare il fermo immagine, premere di nuovo il tasto.

7 Tasto AIR SHOT (solo VPL-CX75)

Visualizza Air Shot Home.

Se il segnale d'ingresso è diverso da Air Shot, viene commutato a Air Shot. Usando Air Shot, appare la casella di riepilogo dei computer che è possibile collegare.

Per i dettagli, vedere le Istruzioni d'uso per Air Shot (contenute nel CD-ROM).

8 Tasti per l'emulazione di un mouse

Questi tasti funzionano come i pulsanti del mouse di un computer soltanto quando il proiettore è collegato al computer usando il cavo USB.

Per maggiori dettagli vedere "Controllo del computer tramite il telecomando in dotazione (usando il cavo USB)" a pagina 26.

9 Tasto ENTER

10 Tasti FUNCTION 1, 2, 3

Su questo apparecchio i tasti FUNCTION 1 e 2 non sono operativi. Premendo il tasto FUNCTION 3 viene attivata la funzione di messa a fuoco automatica.

11 Supporto per cinghia

Per attaccare una cinghia.

12 Tasto RESET/ESCAPE

Funziona come un tasto RESET. Ripristina una voce al valore predefinito in fabbrica, oppure ripristina l'immagine ingrandita alla dimensione originale. Questo tasto funziona quando il menu o una voce di impostazione si visualizza sullo schermo.

13 Tasto D ZOOM (Zoom digitale) +/-

Per ingrandire l'immagine in un punto desiderato sullo schermo.

14 Tasti direzionali (↑/↓/←/→)

15 Tasto MENU/TAB

Funziona come un tasto MENU.

16 Tasto APA (Allineamento automatico dei pixel)

Quando si riceve un segnale da un computer, regola automaticamente l'immagine in modo che sia più nitida possibile.

Per maggiori dettagli, vedere "APA intelligente" nel menu REGOLAZIONE a pagina 33.

17 Tasti VOLUME +/-

18 Tasto LENS

Tutte le volte che si preme questo tasto vengono visualizzati alternativamente il menu di regolazione della messa a fuoco e il menu di regolazione dello zoom.

19 Selettore PJ/NETWORK (Proiettore/Rete)

Normalmente, metterlo nella posizione "PJ".

20 Interruttore COMMAND ON/OFF

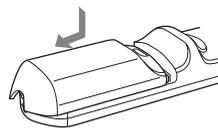
Quando questo interruttore è su OFF non funzionerà nessun tasto del telecomando. Permette di risparmiare l'energia delle pile.

21 Trasmettitore a infrarossi

Per installare le pile

- 1 Spingere e fare scorrere per aprire il coperchio, quindi inserire le due pile formato AA (R6) (in dotazione) rispettando la polarità corretta.

Mentre si preme il coperchio, farlo scorrere.



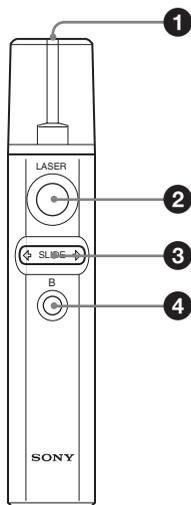
Accertarsi di installare le pile dal lato ⊖.



- 2 Rimettere il coperchio.

Strumento di presentazione (solo VPL-CX75)

Quando si proietta l'immagine con Air Shot, è possibile usare un puntatore laser o controllare il file di presentazione realizzato con Microsoft PowerPoint.



1 Trasmittitore laser

2 Tasto LASER

Mantenendo premuto questo tasto viene emesso un raggio laser dal relativo trasmettitore.

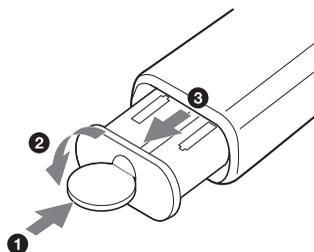
3 Tasto SLIDE ⇐/⇒

Permette di cambiare le pagine della presentazione nella direzione avanti/indietro.

4 Tasto B

Corrisponde al tasto "B" di una tastiera. Premendo questo tasto durante una presentazione, viene visualizzata una schermata nera. Per cancellare la schermata nera, premere di nuovo questo tasto.

Installazione delle pile



Aprire il coperchio (2) con una moneta (1) e rimuovere il portapile (3). Inserire due pile formato AAA (R03) con la polarità corretta.

Note sul fascio laser

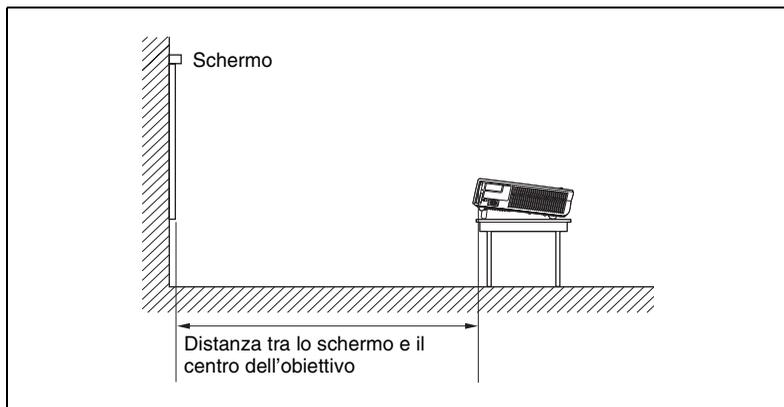
- Non guardare nel trasmettitore laser.
- Non puntare il laser verso le persone.

Note sul telecomando/Usò dello strumento di presentazione

- Prestare attenzione che il fascio a infrarossi fra il telecomando/strumento di presentazione e il sensore del telecomando sul proiettore non sia ostruito da ostacoli. Orientare il telecomando/strumento di presentazione verso il corrispondente sensore anteriore o posteriore.
- Il raggio di azione è limitato. Minore è la distanza fra il telecomando/strumento di presentazione e il proiettore e maggiore sarà l'angolo entro il quale il telecomando potrà controllare il proiettore.

Installazione del proiettore

La distanza tra l'obiettivo e lo schermo varia secondo la dimensione dello schermo. Usare la seguente tabella come guida.



Proiezione dell'immagine

Unità: m

Dimensione dello schermo (pollici)	40	80	100	150	200	250	300
Distanza minima	1,2	2,4	3,0	4,5	6,0	7,5	9,0
Distanza massima	1,4	2,7	3,4	5,2	6,9	8,7	10,4

Ci potrebbe essere una leggera differenza tra il valore reale e il valore teorico indicato nella tabella precedente.

visualizzata correttamente. Impostare il computer per inviare il segnale soltanto al monitor esterno.

Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni d'uso in dotazione con il computer.

Nota

Per collegare un computer Macintosh dotato di connettore di uscita video del tipo a due file di pin, usare un adattatore per spina disponibile in commercio.

Funzione USB

La prima volta che il proiettore viene collegato a un computer con il cavo USB, il computer riconosce automaticamente la periferica di interfaccia utente USB (funzione mouse wireless).

Ambiente operativo consigliato

Quando si usa la funzione USB, collegare il cavo USB come è illustrato sopra. La funzione USB può essere usata su un computer con Windows 98, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP preinstallato.

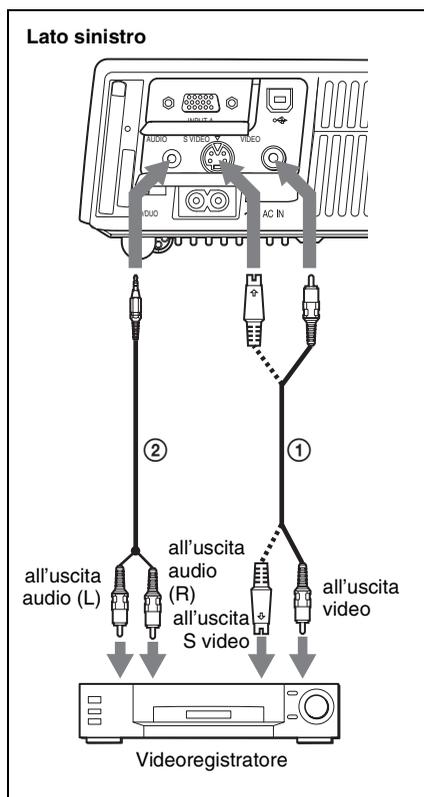
Note

- Il computer potrebbe non avviarsi correttamente quando è collegato al proiettore tramite il cavo USB. In tal caso, scollegare il cavo USB, riavviare il computer, quindi collegare il computer al proiettore usando il cavo USB.
- Questo proiettore non è garantito per il modo di sospensione e di attesa. Quando si utilizza il proiettore nel modo di sospensione, di attesa, scollegare il proiettore dalla porta USB sul computer.
- Il funzionamento non è garantito per tutti gli ambienti operativi consigliati.
- Quando si collega al proiettore un computer Macintosh dotato di USB usando il cavo USB, le funzioni di mouse wireless diventano disponibili.
- Non è possibile accedere da PROJECTOR STATION for Presentation a un **Memory Stick** inserito nell'apposito slot del proiettore (solo VPL-CX75)

Collegamento con un videoregistratore

Questa sezione descrive come collegare il proiettore a un videoregistratore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio che si sta collegando.

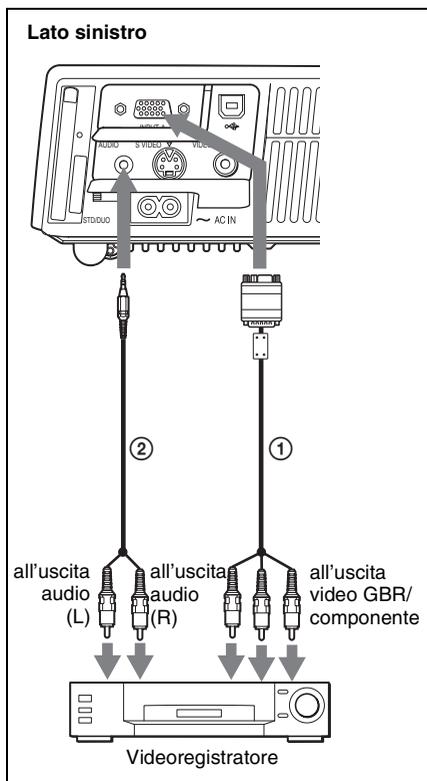
Per collegare a un connettore di uscita video o S video



- ① Cavo video (non in dotazione) o cavo S-video (non in dotazione)
- ② Cavo di collegamento audio stereo (non in dotazione) (usare un cavo senza resistenza.)

Proiezione dell'immagine

Per collegare un'uscita video GBR/ componente

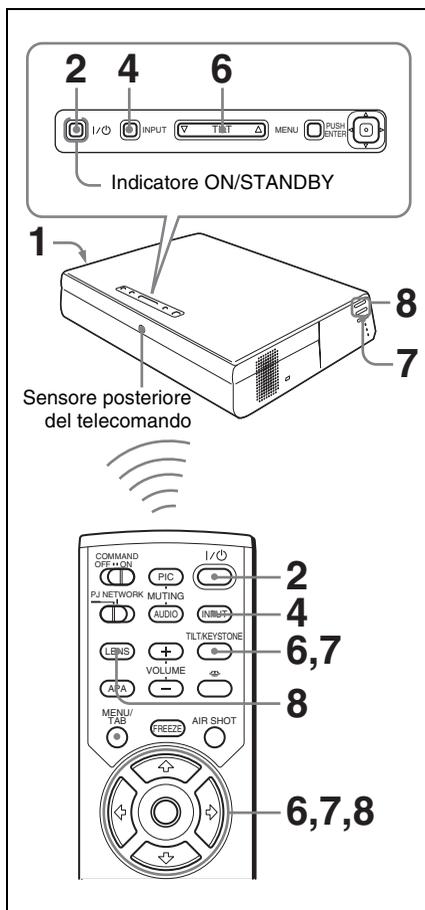


- ① Cavo di segnale SMF-402 (non in dotazione) HD D-sub a 15 pin (maschio) ↔ 3 × presa fono
- ② Cavo di collegamento audio stereo (non in dotazione) (usare un cavo senza resistenza.)

Note

- Impostare il rapporto di formato usando “Modo ampio” nel menu REGOLAZIONE INGRESSO in funzione del segnale di ingresso.
- Quando si collega il proiettore a un connettore di uscita video GBR, selezionare “Video GBR” o se si collega il proiettore a un connettore di uscita componente, selezionare “Componenti” con l’impostazione “Sel. segn. in. A” nel menu REGOLAZIONE.
- Per l’ingresso del segnale di sincronismo esterno da apparecchiature video GBR/ componente, usare il segnale di sincronismo composito.

Proiezione



- 1 Inserire il cavo di alimentazione c.a. in una presa a muro, quindi collegare tutte le apparecchiature.
L’indicatore ON/STANDBY si illumina in rosso e il proiettore entra in modo di attesa.
- 2 Premere il tasto I / ⏻.
L’indicatore ON/STANDBY si illumina in verde e l’impostazione automatica intelligente avanzata si avvia. Il dispositivo di protezione dell’obiettivo si apre e il dispositivo motorizzato di regolazione

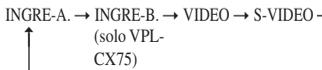
dell'inclinazione si solleva e si ferma nella posizione regolata precedentemente e regola la messa a fuoco.

Note

- La dimensione di proiezione che può essere regolata con la regolazione automatica della messa a fuoco va da 40 a 150 pollici. Tuttavia la regolazione potrebbe non essere perfetta, in funzione della luminosità della stanza, delle condizioni dello schermo o dell'uso di Side Shot. In tal caso, regolarla manualmente nel passo 8 a pagina 22.
- Quando si accende il proiettore, viene proiettata la schermata di avvio (solo VPL-CX75).

Per maggiori dettagli, vedere "Istruzioni d'uso per Memory Stick" contenute nella CD-ROM.

- 3 Accendere l'apparecchio collegato al proiettore.
- 4 Premere il tasto INPUT per selezionare la sorgente di ingresso. Ad ogni pressione del tasto, il segnale in ingresso cambia nel seguente modo:



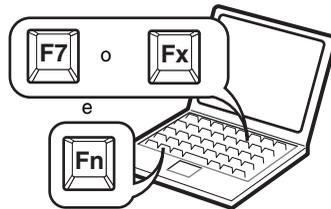
Per l'immissione da	Premere INPUT per visualizzare
Un computer collegato al connettore INPUT A	INGRE-A
Air Shot/Memory Stick (quando si usa Air Shot/Memory Stick) (solo VPL-CX75)	INGRE-B
Apparecchiatura video collegata al connettore di ingresso VIDEO	VIDEO
Apparecchiatura video collegata al connettore di ingresso S VIDEO	S-VIDEO

L'APA (allineamento automatico dei pixel) intelligente regola l'immagine dell'apparecchiatura collegata in modo che venga proiettata in modo nitido.

Note

- Per INGRE B, l'ingresso da "Air Shot" o da "Memory Stick" può essere commutato con il menu di selezione INGRE B oppure premendo il tasto  o il tasto AIR SHOT sul telecomando. Sullo schermo viene visualizzato Air Shot Home o Home Memory Stick (solo VPL-CX75).
- Se "Ricer. ingr. aut." è impostato su "Inser.", il proiettore cerca i segnali dall'apparecchiatura collegata e visualizza il canale di ingresso che riceve i segnali.
Per maggiori dettagli vedere "Ricer. ingr. aut." a pagina 33.
- L'APA intelligente è efficace per il segnale in ingresso soltanto da un computer.

- 5 Attivare l'apparecchiatura che deve trasmettere al proiettore. Secondo il tipo di computer utilizzato, per esempio un notebook o di tipo integrato con LCD, potrebbe essere necessario commutare il segnale video verso il proiettore premendo determinati tasti (per es., , , , ecc.), o modificando le impostazioni del computer.



Nota

Il tasto per commutare il segnale dal computer al proiettore varia secondo il tipo di computer.

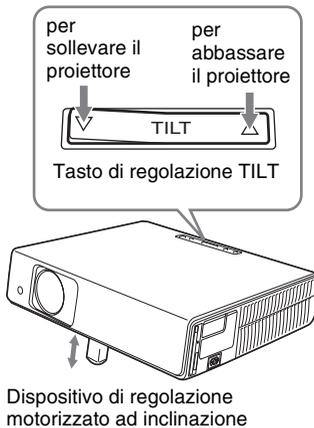
- 6 Regolare più in alto o più in basso la posizione dell'immagine.

Regolazione con il telecomando

Premere il tasto TILT/KEYSTONE sul telecomando per visualizzare il menu Inclinazione e regolare l'inclinazione con i tasti , , , .

Regolazione con il pannello di controllo

Premere Δ o ∇ del tasto TILT per regolare l'inclinazione del proiettore.



Note

- Regolando l'inclinazione motorizzata tramite il tasto TILT, viene eseguita contemporaneamente la regolazione Trapezio V. Se non si desidera eseguire la regolazione automatica del trapezio, impostare il menu Trapezio V su "Manuale". (Vedere a pagina 36).
- Impostando la regolazione "Trapezio V" su "Auto", la correzione "Trapezio V" viene regolata automaticamente. Tuttavia, la regolazione potrebbe non essere perfetta in funzione della temperatura ambiente o dell'angolo dello schermo. In tal caso, regolarla manualmente.
Premere il tasto TILT/KEYSTONE sul telecomando finché sullo schermo appare "Trapezio V" e regolare il valore con il tasto $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$. Il valore corretto è valido finché si disinserisce l'alimentazione.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita con il proiettore.
- Non premere con forza sulla parte superiore del proiettore quando il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione si trova all'esterno. Potrebbe verificarsi un guasto.

- 7 Regolare la distorsione trapezoidale (\square \square) orizzontale dell'immagine con "Side Shot".

Regolazione con il telecomando

Premere il tasto TILT/KEYSTONE sul telecomando per visualizzare il menu Side Shot (distorsione trapezoidale orizzontale/correzione trapezio H) e regolare l'inclinazione con i tasti $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

Regolazione con il pannello di controllo sul lato sinistro del proiettore

Regolare la distorsione premendo il tasto SIDE SHOT +/- sul pannello di controllo.

Per maggiori dettagli vedere "Regolazioni "Side Shot" e "Trapezio V"" a pagina 53.

- 8 Regolare la dimensione dell'immagine e la messa a fuoco.

Regolazione con il telecomando

Selezionare la voce da regolare premendo il tasto LENS, quindi regolare con il tasto $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$. Ogni volta che viene premuto il tasto, il menu commuta fra FUOCO OBIETT. e ZOOM OBIETTIVO nell'ordine.

Regolazione con il pannello di controllo sul lato sinistro del proiettore

Premere i tasti ZOOM +/- sul proiettore per regolare la dimensione dell'immagine e premere i tasti FOCUS +/- per regolare la messa a fuoco.

Spegnimento dell'alimentazione

- 1** Premere il tasto I / .
Viene visualizzato “DISATTIVARE?”
Premere il tasto I /  di nuovo” per confermare che si desidera spegnere l'alimentazione.

Nota

Il messaggio scompare se si preme un tasto qualsiasi, ad eccezione del tasto I /  o se non si preme alcun tasto per cinque secondi.

- 2** Premere di nuovo il tasto I / .
Il copriobiettivo si chiude e il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione rientra nel proiettore. L'indicatore ON/STANDBY lampeggia in verde e la ventola continua a girare per ridurre il calore interno. Inoltre, l'indicatore ON/STANDBY lampeggia rapidamente per i primi 45 secondi. Durante questo periodo di tempo, non è possibile far illuminare di nuovo l'indicatore ON/STANDBY alla pressione del tasto I / .
- 3** Scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa a muro quando la ventola si ferma e l'indicatore ON/STANDBY si illumina in rosso.

Nel caso in cui non sia possibile confermare il messaggio su schermo

Se in alcune condizioni non è possibile confermare il messaggio sullo schermo, si può spegnere l'alimentazione tenendo premuto il tasto I /  per circa due secondi invece dei passi **1** e **2**.

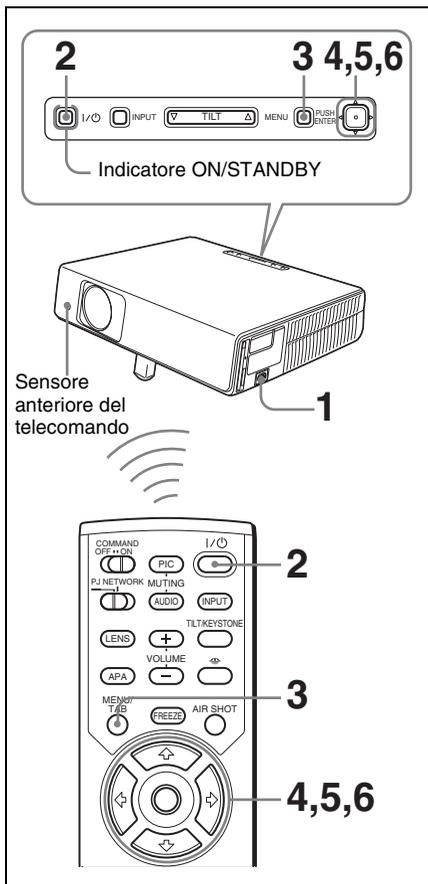
Nota

Il circuito interno della funzione Off & Go potrebbe fare in modo che la ventola continui a funzionare per un breve periodo di tempo anche dopo che il tasto I /  è stato premuto per spegnere l'alimentazione e che l'indicatore ON/STANDBY è diventato rosso.

Selezione della lingua del menu

È possibile selezionare una lingua fra quindici per il menu e altre visualizzazioni su schermo. L'impostazione in fabbrica è l'inglese.

Per cambiare la lingua del menu, procedere nel seguente modo:



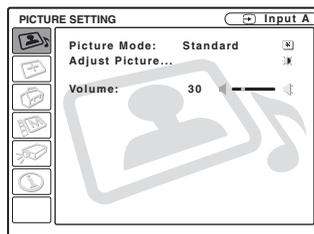
1 Inserire il cavo di alimentazione c.a. in una presa a muro.

2 Premere il tasto I/O per accendere il proiettore.

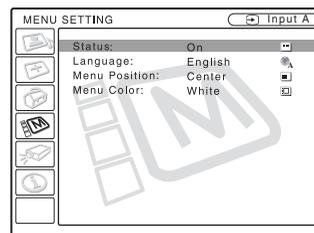
3 Premere il tasto MENU.

Appare il menu.

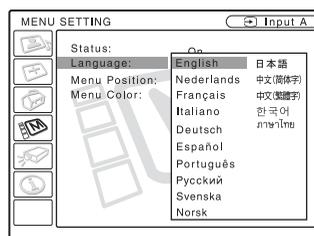
Il menu attualmente selezionato viene visualizzato come un pulsante giallo.



4 Premere il tasto ↑ o ↓ per selezionare il menu MENU SETTING (IMPOSTAZIONE MENU), quindi premere il tasto → o ENTER. Appare il menu selezionato.



5 Premere il tasto ↑ o ↓ per selezionare "Language" (lingua), quindi premere il tasto → o ENTER.



6 Premere il tasto ↑, ↓, ← o → per selezionare una lingua, quindi premere il tasto ENTER. Il menu cambia alla lingua selezionata.

Per disattivare il menu

Premere il tasto MENU.

Il menu scompare automaticamente se per un minuto non viene premuto alcun tasto.

Blocco sicurezza

Il proiettore è dotato di una funzione di blocco di sicurezza. Quando si accende l'alimentazione del proiettore, viene richiesta l'immissione della password precedentemente impostata. Se non viene immessa la password corretta, non sarà possibile proiettare l'immagine.

Nota

Se la password viene dimenticata e non si dispone della password dell'amministratore, non sarà possibile usare il proiettore. Ricordare che in questi casi il blocco sicurezza può impedire l'uso dell'apparecchio.

Uso del blocco di sicurezza

1 Premere il tasto MENU, quindi nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE, attivare l'impostazione "Blocco sicurezza".

2 Immettere la password.

Usare i tasti MENU, ←/→/↑/↓ e ENTER per immettere la password di quattro cifre. (L'impostazione predefinita della password è "ENTER, ENTER, ENTER, ENTER". Dopo aver effettuato questa immissione, è possibile immettere la propria password. Perciò, quando si usa questa funzione per la prima volta, immettere "ENTER" quattro volte.)



Appare quindi la schermata di immissione della nuova password. (Immettere la password in questa schermata anche se si desidera mantenere quella attuale.)



3 Immettere di nuovo la password per confermare.



Quando viene visualizzato questo messaggio, l'impostazione del blocco di sicurezza è terminata.



Se nella schermata del menu viene visualizzato "Password non valida!", ripetere dal passo 1.



4 Spegner l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione c.a.

Il blocco di sicurezza diventa attivo dopo che è stato attivato. Alla successiva accensione viene visualizzata la schermata di immissione della password.

Verifica di sicurezza

Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password, immettere la password che è stata impostata. Se non viene immessa la password corretta dopo tre tentativi, non è possibile usare il proiettore. In tal caso, premere il tasto I /  per spegnere l'alimentazione.

Annullamento del blocco di sicurezza

1 Premere il tasto MENU, quindi disattivare l'impostazione "Blocco sicurezza" nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE.

2 Immettere la password.
Immettere la password che era stata impostata.

Nota

Rivolgendosi al centro di assistenza perché è stata dimenticata la password, sarà necessario fornire il numero di serie del proiettore e la propria identità. (La procedura potrebbe essere diversa in altri paesi.) Verificata l'identità, verrà fornita la password.

Altre funzioni

Controllo del computer tramite il telecomando in dotazione (usando il cavo USB)

Collegando il computer al proiettore usando il cavo USB, è possibile controllare il mouse del computer con il telecomando.

I tasti R/L CLICK e il joystick funzionano nel seguente modo.

Tasto e joystick	Funzione
R CLICK (lato anteriore)	Pulsante destro
L CLICK (lato posteriore)	Pulsante sinistro
Joystick	Corrisponde agli spostamenti del mouse

Per maggiori dettagli vedere "Per collegare un computer" a pagina 18.

Nota

Accertarsi che non ci sia nulla che ostruisca il fascio a raggi infrarossi tra il telecomando e il relativo sensore sul proiettore.

Controllo del computer usando lo strumento di presentazione in dotazione (usando Air Shot) (solo VPL-CX75)

Quando si usa Air Shot per proiettare l'immagine da un computer, è possibile eseguire alcune funzioni di presentazione usando lo strumento di presentazione in dotazione. È possibile utilizzare i seguenti tasti sullo strumento di presentazione.

Tasto	Funzione
LASER	Emette un fascio laser.*
⇄ SLIDE ⇄	Cambia le diapositive nella direzione avanti/indietro.
B	Visualizza/cancella una schermata nera durante la presentazione.

* Disponibile anche quando non viene usato Air Shot.

Nota

Se sono presenti degli ostacoli fra lo strumento di presentazione e il sensore del telecomando sul proiettore, lo strumento di presentazione potrebbe non funzionare correttamente.

Funzione Off & Go

Per uscire immediatamente dalla sala della conferenza, spegnere il proiettore; quindi, dopo che il copriobiettivo si è chiuso e il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione si è ritirato nel proiettore, è possibile scollegare il cavo di alimentazione c.a. Dopo che è stato collegato il cavo di alimentazione c.a., la ventola gira automaticamente per un certo tempo.

Note

- Prima di scollegare il cavo di alimentazione c.a., verificare che il copriobiettivo sia chiuso e che il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione sia ritirato nel proiettore. Trasportare il proiettore, quando il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione è esteso, potrebbe guastare il dispositivo stesso.
- Spegnere il proiettore seguendo la procedura di "Spegnimento dell'alimentazione", quindi lasciarlo raffreddare prima di riporlo nella custodia per il trasporto.
- Tuttavia, se l'unità è stata accesa per meno di 15 minuti, la ventola potrebbe non avviarsi a causa di una carica insufficiente. In tal caso, seguire la procedura per spegnere l'alimentazione come descritto in "Spegnimento dell'alimentazione" a pagina 23.

Strumenti efficaci per la presentazione

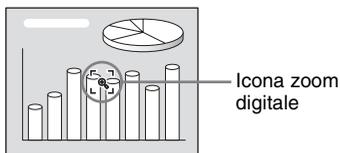
Ingrandimento delle immagini (funzione di zoom digitale)

È possibile selezionare un punto nell'immagine da ingrandire. Questa funzione è operativa quando viene ricevuto un segnale da computer, oppure quando si proietta un'immagine statica (non un'immagine di un filmato) memorizzata su **Memory Stick**.

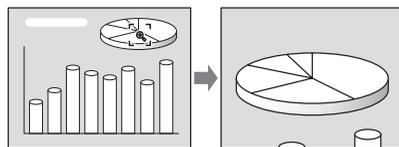
Questa funzione non si attiva quando viene immesso un segnale video.

- 1 Proiettare un'immagine normale e premere il tasto D ZOOM + sul telecomando.

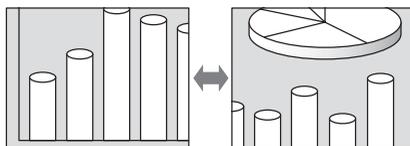
Al centro dell'immagine appare l'icona dello zoom digitale.



- 2 Spostare l'icona sul punto dell'immagine da ingrandire. Usare i tasti direzionali (↑/↓/←/→) per spostare l'icona.
- 3 Premere di nuovo il tasto D ZOOM +. L'immagine in cui si trova l'icona si ingrandisce. Il rapporto di ingrandimento viene visualizzato sullo schermo per alcuni secondi. Premendo ripetutamente il tasto +, la dimensione dell'immagine aumenta (rapporto di ingrandimento: massimo 4 volte.)



Usare i tasti direzionali (↑/↓/←/→) per far scorrere l'immagine ingrandita.



Per riportare l'immagine ingrandita alla sua dimensione originale

Premere il tasto D ZOOM -.
Premendo semplicemente il tasto RESET, l'immagine viene riportata immediatamente alla sua dimensione originale.

Fermo dell'immagine proiettata (funzione di fermo)

Premere il tasto FREEZE. Premendo il tasto appare "Fermo". Questa funzione è operativa quando viene ricevuto un segnale da computer, oppure quando si proietta un'immagine statica memorizzata su **Memory Stick**.

Per tornare alla schermata originale, premere di nuovo il tasto FREEZE.

Uso del MENU

Il proiettore è dotato di un menu su schermo che permette di effettuare numerose regolazioni e impostazioni.

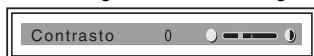
Voci sul display

Indicatore del segnale in ingresso



Indicatore di impostazione del segnale in ingresso

Menu di regolazione dell'immagine



Indicatore del segnale in ingresso

visualizza il canale di ingresso selezionato. Se non è presente in ingresso alcun segnale viene visualizzato x(▶). È possibile nascondere questo indicatore usando “Stato” nel menu IMPOSTAZIONE MENU.

Indicatore di impostazione del segnale in ingresso

Per INGRE A: visualizza “Computer”, “Componenti” o “Video GBR”.

Per INGRE B: visualizza “Air Shot” o “Memory Stick” (solo VPL-CX75)

Per l'ingresso Video/S Video: visualizza l'impostazione “Auto” o “Standard colore” nel menu REGOLAZIONE.

1 Premere il tasto MENU.

Appare il menu.

Il menu attualmente selezionato viene visualizzato come un pulsante giallo.



2 Usare il tasto ↑ o ↓ per selezionare un menu, quindi premere il tasto → o ENTER.

Appare il menu selezionato.

3 Selezionare una voce.

Usare il tasto ↑ o ↓ per selezionare la voce, quindi premere il tasto → o ENTER.

Le voci di impostazione sono visualizzate in un menu a tendina o in un sottomenu.

Menu a tendina

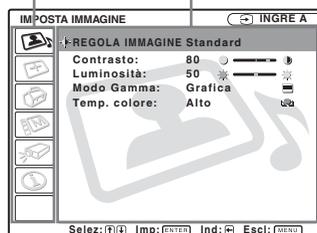
Voci di impostazione
Menu impostazione

Segnale in ingresso selezionato



Sottomenu

Menu
Voci di impostazione



4 Effettuare l'impostazione o la regolazione di una voce.

• **Quando si modifica il livello di regolazione:**

Per aumentare il numero, premere il tasto **↑** o **→**.

Per diminuire il numero, premere il tasto **↓** o **←**.

Premere il tasto ENTER per ripristinare la schermata precedente.

• **Quando si modifica l'impostazione:**

Premere il tasto **↑** o **↓** per modificare l'impostazione.

Premere il tasto ENTER o **←** per ripristinare la schermata precedente.

Per disattivare il menu

Premere il tasto MENU.

Il menu scompare automaticamente se per un minuto non viene premuto alcun tasto.

Per reimpostare le voci che sono state regolate

Premere il tasto RESET sul telecomando. Sullo schermo appare "Completato!" e **le impostazioni presentate sullo schermo sono reimpostate ai valori predefiniti in fabbrica.**

Le voci che possono essere reimpostate sono:

- "Contrasto", "Luminosità", "Colore", "Tinta" e "Dettaglio" nel menu "Regola immagine..."
- "Fase punto", "Dimensione H" e "Spostamento" nel menu "Regola segnale..."

Salvataggio delle impostazioni

Le impostazioni vengono memorizzate automaticamente nella memoria del proiettore.

Se non si immette alcun segnale

Se non c'è segnale in ingresso, sullo schermo appare "Impossibile regolare il parametro".

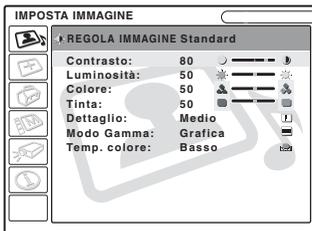
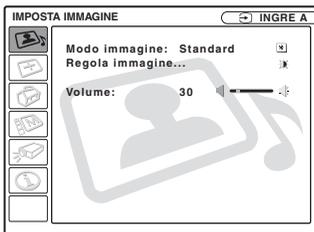
Informazioni sulle voci non regolabili

Le voci che non possono essere regolate in base al segnale in ingresso non vengono visualizzate nel menu.

Per maggiori dettagli vedere a pagina 39.

Il menu IMPOSTA IMMAGINE

Il menu IMPOSTA IMMAGINE è usato per regolare l'immagine o il volume.



Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
Modo immagine	<p>Seleziona il modo dell'immagine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dinamico: Dà enfasi al contrasto per ottenere un'immagine "dinamica". • Standard: Normalmente scegliere questa impostazione. Se con l'impostazione "Dinamico" l'immagine presenta delle irregolarità, questa impostazione le riduce. 	Standard
Volume	Regola il volume.	30
Regola immagine...	Questo apparecchio può memorizzare i valori di impostazione delle seguenti voci di sottomenu "Dinamico" o "Standard" separatamente.	
Contrasto	Regola il contrasto dell'immagine.	80
Luminosità	Regola la luminosità dell'immagine.	50
Colore	Regola l'intensità del colore.	50
Tinta	Regola i toni del colore. Con un'impostazione maggiore, l'immagine diventa verdastria. Con un'impostazione minore, l'immagine diventa violacea.	50
Dettaglio	Seleziona il dettaglio dell'immagine fra "Alto", "Medio" e "Basso". L'impostazione "Alto" rende l'immagine più nitida; l'impostazione "Basso" la rende più sfocata.	Alto Medio (INPUT B (solo VPL-CX75))
Modo Gamma	<p>Seleziona una curva di correzione della gamma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grafica: migliora la riproduzione delle mezzetinte. È possibile riprodurre le foto con toni naturali. • Testo: contrasta il bianco e nero. Adatto alle immagini che contengono molto testo. 	Grafica
Temp. colore	<p>Regola la temperatura del colore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alto: rende il bianco di colore bluastrò. • Basso: rende il bianco di colore rossastro. 	Alto Basso (Video/S-Video)

Il menu REGOLAZIONE INGRESSO

Il menu REGOLAZIONE INGRESSO viene usato per regolare il segnale in ingresso.

Quando viene immesso il segnale video



Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
Modo ampio	<p>Imposta il rapporto di formato dell'immagine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disin.: quando viene immessa un'immagine con rapporto 4:3. • Inser.: Quando viene ricevuta da un lettore DVD un'immagine con rapporto 16:9 (compressa). 	Disin.
Regola segnale...		
Fase punto	<p>Regola la fase del punto del pannello LCD e il segnale proveniente da un computer.</p> <p>Regola con maggior precisione l'immagine dopo averla regolata con la pressione del tasto APA.</p>	
Dimensione H	<p>Regola la dimensione orizzontale dell'immagine proveniente da un connettore. Regolare l'impostazione in base ai punti del segnale in ingresso.</p> <p>Per maggiori dettagli vedere a pagina 50.</p>	in funzione di un segnale in ingresso
Spostamento	<p>Regola la posizione dell'immagine. H regola la posizione orizzontale dell'immagine. V regola la posizione verticale dell'immagine. Aumentando l'impostazione di H, l'immagine si sposta a destra e diminuendola l'immagine si sposta a sinistra.</p> <p>Aumentando l'impostazione di V, l'immagine si sposta verso l'alto e diminuendola l'immagine si sposta verso il basso. Usare il tasto ← o → per regolare la posizione orizzontale e il tasto ↑ e ↓ per la posizione verticale.</p>	in funzione di un segnale in ingresso
Conv. scan.	<p>Converte il segnale per visualizzare l'immagine in base alla dimensione dello schermo.</p> <p>Quando è impostato su "Disin.", visualizza l'immagine facendo corrispondere a ciascun pixel dell'immagine in ingresso un pixel dell'LCD. L'immagine risulta nitida, ma la sua dimensione è ridotta.</p>	Inser.

Nota

Notare che se il proiettore viene utilizzato commercialmente o per proiezione al pubblico, modificare l'immagine originale passando al modo ampio potrebbe costituire una violazione dei diritti soggetti a tutela legale degli autori o dei produttori.

Numero della memoria preimpostato

Questo proiettore dispone di 45 tipi di dati preimpostati di segnali in ingresso (memoria preimpostata). Quando viene immesso un segnale preimpostato, il proiettore identifica automaticamente il tipo di segnale e richiama i dati per il segnale della memoria preimpostata per regolarlo su un'immagine ottimale. Il numero della memoria del segnale e il tipo del segnale sono visualizzati nel menu INFORMAZIONI (vedere a pagina 38). È anche possibile regolare i dati preimpostati mediante il menu REGOLAZIONE INGRESSO.

Questo proiettore dispone di 20 tipi di memorie utente per INGRE A in cui è possibile salvare l'impostazione dei dati regolati per un segnale in ingresso non preimpostato. La prima volta che viene ricevuto un segnale non preimpostato, il numero della memoria visualizzato è 0. Regolando i dati del segnale nel menu REGOLAZIONE INGRESSO, il segnale sarà memorizzato nel proiettore. Se vengono registrate più di 20 memorie utente, la memoria più recente sovrascrive sempre quella più vecchia.

Vedere la tabella a a pagina 50 per verificare se il segnale è registrato nella memoria preimpostata.

Poiché i dati relativi ai segnali che seguono sono richiamati dalla memoria preimpostata, è possibile utilizzarli regolando "Dimensione H". Effettuare la regolazione fine con "Spostamento".

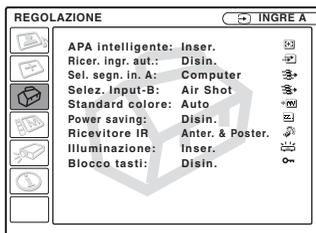
Segnale	Numero della memoria	DIMENSIONE
Super Mac-2	23	1312
SGI-1	23	1320
Macintosh 19"	25	1328
Macintosh 21"	27	1456
Sony News	36	1708
PC-9821 1280 × 1024	36	1600
WS Sunmicro	37	1664

Nota

Quando il rapporto di formato del segnale in ingresso è diverso da 4:3, una parte dello schermo viene visualizzata in nero.

Il menu REGOLAZIONE

Il menu REGOLAZIONE viene usato per modificare le impostazioni del proiettore.



Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
APA intelligente	<p>APA (Allineamento automatico dei pixel) regola automaticamente “Fase punto”, “Dimensione H” e “Spostamento” nel menu REGOLAZIONE INGRESSO per il segnale ricevuto da un computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inser.: Quando viene ricevuto un segnale da un computer, l’APA funziona automaticamente in modo che sia possibile vedere un’immagine nitida. Quando il segnale in ingresso specificato è stato regolato con “APA intelligente”, non sarà regolato di nuovo nemmeno se il cavo viene scollegato e ricollegato o si cambia il segnale in ingresso. È possibile regolare l’immagine premendo il tasto APA sul telecomando anche se “APA intelligente” è impostato su “Inser.”. • Disin.: La funzione APA si attiva premendo il tasto APA sul telecomando. 	Inser.
Ricer. ingr. aut.	<p>Quando è impostato su “Inser.” il proiettore rileva i segnali in ingresso nell’ordine che segue: INGRE A/ INGRE B (solo VPL-CX75) /Video/S-Video. Indica il canale d’ingresso quando viene inserita l’alimentazione (solo quando “Avvio” di Home Memory Stick è impostato su “Disattivata” (solo VPL-CX75)) o viene premuto il tasto INPUT.</p>	Disin.
Sel. segn. in. A	<p>Seleziona il segnale in ingresso “computer,” “componenti” o “video GBR” dal connettore INPUT A.</p>	Computer
Selez. Input-B (solo VPL-CX75)	<p>Selezionare “Air Shot” o “Memory Stick” come sorgente d’ingresso per INPUT B che si desidera proiettare.</p>	Air shot

Regolazioni e impostazioni mediante il menu

Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
Standard colore	<p>Seleziona lo standard colore del segnale in ingresso. Se si seleziona "Auto", il proiettore rileva automaticamente lo standard colore del segnale in ingresso. Se l'immagine è distorta o senza colore, selezionare lo standard colore in base al segnale in ingresso.</p> <p>Quando lo standard colore del segnale in ingresso è PAL60, selezionare "PAL". Se è selezionato "Auto", non è possibile rilevare lo standard colore.</p>	Auto
Power saving	<p>Quando è impostato su "Inser." il proiettore passa nel modo di attesa se non riceve alcun segnale per 10 minuti. Anche se la lampada si spegne, la ventola di raffreddamento continua a funzionare. Il modo di risparmio energetico viene annullato quando viene immesso un segnale o si preme un tasto qualsiasi. Nel modo di risparmio energetico, qualsiasi tasto non funziona per i primi 45 secondi dopo che la lampada si spegne.</p>	Disin.
Ricevitore IR	<p>Seleziona i sensori del telecomando (ricevitore IR) nella parte anteriore e posteriore del proiettore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anter. & Poster.: Attiva sia il sensore anteriore, che quello posteriore. • Anteriore: Attiva soltanto il sensore anteriore. • Posteriore: Attiva soltanto il sensore posteriore. 	Anter.& Poster.
Illuminazione	<p>Seleziona se quando è acceso il proiettore si accende il logo SONY nel pannello superiore del proiettore stesso. Normalmente, questa impostazione è "Inser.".</p>	Inser.
Blocco tasti	<p>Blocca tutti i tasti dei pannelli di controllo posteriore e laterale del proiettore in modo che il proiettore possa essere controllato unicamente con il telecomando. Per bloccare i tasti del pannello di controllo, impostare su "Inser.".</p> <p>Quando è impostato su "Inser.", tenendo premuto il tasto  sul pannello di controllo per 10 secondi, se il proiettore è nel modo di attesa si accende e se è acceso passa invece nel modo di attesa. Tenendo premuto il tasto MENU per circa 10 secondi quando l'alimentazione è accesa, i tasti vengono sbloccati e "Blocco tasti" è automaticamente impostato su "Disin.".</p>	Disin.

Note

- Premere il tasto APA quando l'immagine intera è visualizzata sullo schermo. Se intorno all'immagine proiettata sono presenti ampie zone nere, la funzione APA non opererà correttamente e alcune parti dell'immagine potrebbero non apparire sullo schermo.
- È possibile annullare la regolazione premendo di nuovo il tasto APA quando sullo schermo è visualizzato "Regolazione".
- L'immagine può non essere regolata correttamente secondo i tipi di segnali in ingresso.
- Per regolare l'immagine manualmente, regolare le voci "Fase punto", "Dimensione H" e "Spostamento" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO.

Il menu IMPOSTAZIONE MENU

Il menu IMPOSTAZIONE MENU permette di cambiare la visualizzazione dei menu.

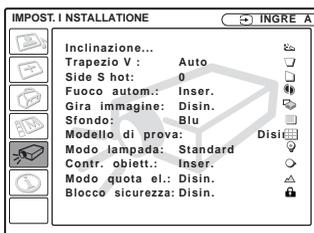


Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
Stato (indicazioni su schermo)	Imposta le indicazioni su schermo. Quando è impostato su “Disin.”, disattiva tutte le visualizzazioni su schermo eccetto i menu, un messaggio di spegnimento dell'alimentazione e i messaggi di avvertimento.	Inser.
Linguaggio	Seleziona la lingua usata nel menu e nelle indicazioni su schermo. Le lingue disponibili sono: English, Nederlands, Français, Italiano, Deutsch, Español, Português, Русский, Svenska, Norsk, 日本語, 中文(简体字), 中文(繁體字), 한국어 e ภาษาไทย.	Inglese
Posizione menu	Seleziona la posizione di visualizzazione del menu fra “Sinistra in alto”, “Sinistra in basso”, “Centro”, “Destra in alto” e “Destra in basso”.	Centro
Colore menu	Seleziona la tinta di visualizzazione del menu fra “Nero” e “Bianco”.	Bianco

Regolazioni e impostazioni mediante il menu

Il menu IMPOST. INSTALLAZIONE

Il menu IMPOST. INSTALLAZIONE viene usato per modificare le impostazioni del proiettore.



Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
Inclinazione...	Regola la posizione (altezza) dell'immagine proiettata.	
Trapezio V	Corregge la distorsione trapezoidale provocata dall'angolo di proiezione. Selezionare "Auto" per la correzione automatica, oppure "Manuale" per la correzione manuale usando il tasto ←/↑/→/↓ sul telecomando. Quando il lato inferiore del trapezoide è più lungo di quello superiore : imposta un valore inferiore. Quando il lato superiore del trapezoide è più lungo di quello inferiore : imposta un valore superiore.	Auto
Side Shot	Corregge la distorsione trapezoidale orizzontale dell'immagine usando il tasto ←/↑/→/↓ sul telecomando. Quando il lato destro è più lungo del lato sinistro () Impostare un valore superiore (direzione +). Quando il lato sinistro è più lungo del lato destro () Impostare un valore inferiore (direzione -). Impostare il livello di regolazione su "0" per effettuare delle regolazioni più ampie dell'immagine usando soltanto "Trapezio V".	0
Fuoco autom.	Quando è impostato su "Disin.", la regolazione della messa a fuoco non funziona automaticamente all'accensione del proiettore.	Inser.
Gira immagine	Gira l'immagine sullo schermo orizzontalmente e/o verticalmente. <ul style="list-style-type: none"> • Disin.: L'immagine non viene girata. • HV: gira l'immagine orizzontalmente e verticalmente. • H: gira l'immagine orizzontalmente. • V: gira l'immagine verticalmente. 	Disin.

Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
Sfondo	Seleziona il colore dello sfondo dello schermo quando nessun segnale viene immesso nel proiettore. Selezionare “Nero” o “Blu”. Normalmente impostato su “Blu”.	Blu
Modello di prova	Quando è impostato su “Inser.” viene visualizzato un modello di prova sullo schermo durante la regolazione “Zoom obiettivo”, “Fuoco obiet.”, “Side Shot” o “Trapezio V”.	Disin.
Modo lampada	Imposta la luminosità della lampada nella proiezione. <ul style="list-style-type: none"> • Alto: l’immagine proiettata è molto luminosa. • Standard: riduce il rumore della ventola e la potenza assorbita. La luminosità dell’immagine proiettata sarà inferiore a quella dell’impostazione “Alto”. 	Standard
Contr. obiet.	Quando è impostato su “Disin.”, il tasto LENS (FOCUS, ZOOM) sul telecomando e i tasti FOCUS e ZOOM sul proiettore non funzionano.	Inser.
Modo quota el.	Impostare su “Inser.” quando il proiettore è usato a una quota di 1.500 m o superiore.	Disin.
Blocco sicurezza	Attiva la funzione del blocco di sicurezza del proiettore. Quando è impostato su “Inser.” attiva la funzione di blocco di sicurezza, che blocca il proiettore se è stata impostata una password. <i>Per maggiori dettagli, vedere “Blocco sicurezza” a pagina 25.</i>	Disin.

Note

- La regolazione automatica Trapezio V potrebbe non correggere perfettamente la distorsione trapezoidale, in funzione della temperatura ambiente o dell’angolo dello schermo.
- Anche se la proiezione viene effettuata con “Side Shot”, talvolta i quattro lati di un’immagine potrebbero non essere paralleli ai corrispondenti lati dello schermo.

Il menu INFORMAZIONI

Il menu INFORMAZIONI visualizza le frequenze orizzontali e verticali del segnale in ingresso e il tempo usato della lampada.



Voci di impostazione	Funzioni	Valore di impostazione iniziale
fH	Visualizza la frequenza orizzontale del segnale in ingresso. Il valore visualizzato è approssimativo.	/
fV	Visualizza la frequenza verticale del segnale in ingresso. Il valore visualizzato è approssimativo.	
Timer lampada	Indica per quanto tempo la lampada è stata accesa.	

Nota

Queste indicazioni si visualizzano soltanto sullo schermo. Non è possibile alterare la visualizzazione.

Segnali in ingresso e voci regolabili/che è possibile impostare

Menu Regola immagine...

Voce	Segnale in ingresso					
	Video o S video (Y/C)	Componente	Video GBR	Computer	Bianco e nero	Air Shot o Memory Stick ²
Contrasto	●	●	●	●	●	●
Luminosità	●	●	●	●	●	●
Colore	●	●	●	–	–	–
Tinta	● (solo NTSC 3,58/4,43)	–	–	–	–	–
Dettaglio	●	●	●	–	●	–
Modo Gamma	–	–	●*1	●	–	●
Temp. colore	●	●	●	●	●	●
Volume	●	●	●	●	●	●

● : Regolabile/può essere impostato

– : Non regolabile/non può essere impostato

*1: solo per memorie preimpostate n. 3, 4

*2: solo VPL-CX75

Menu REGOLAZIONE INGRESSO

Voce	Segnale in ingresso					
	Video o S video (Y/C)	Componente	Video GBR	Computer	Bianco e nero	Air Shot o Memory Stick ³
Fase punto	–	–	–	●	–	–
Dimensione H	–	●*1	–	●	–	–
Spostamento	–	●*1	–	●	–	–
Conv. scan.	–	–	–	● (inferiore a SVGA)	–	–
Modo ampio	●	●*2	●	–	●	–

● : Regolabile/può essere impostato

– : Non regolabile/non può essere impostato

*1: previste memorie preimpostate n. 3, 4

*2: previste memorie preimpostate n. 5, 45, 47, 48, 50

*3: solo VPL-CX75

Sostituzione della lampada

Sostituire la lampada con una nuova nei seguenti casi.

- Quando la lampada si brucia o perde di intensità
 - Sullo schermo appare “Sostituire la lampada.”
 - L’indicatore LAMP/COVER si illumina
- La durata della lampada varia secondo le condizioni di impiego.

Usare una lampada per proiettori LMP-C161 come lampada di ricambio.

L’uso di lampade diverse dalla LMP-C161 potrebbe danneggiare il proiettore.

Attenzione

Dopo aver spento il proiettore con il tasto I / ⏻, la temperatura della lampada sarà elevata. **Non toccare la lampada onde evitare di scottarsi le dita. Per sostituire la lampada, attendere almeno un’ora che questa si raffreddi.**

Note

- **Se la lampada si rompe, rivolgersi al personale qualificato Sony.**
- Estrarre la lampada tenendo la maniglia. Se si tocca la lampada, ci si potrebbe ustionare o ferire.
- Quando si rimuove la lampada, accertarsi che rimanga orizzontale, quindi tirare dritto verso l’alto. Non inclinare la lampada. Se si estrae la lampada mentre è inclinata e se la lampada si rompe, i frammenti possono spargersi, provocando delle lesioni.

- 1** Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa c.a.

Nota

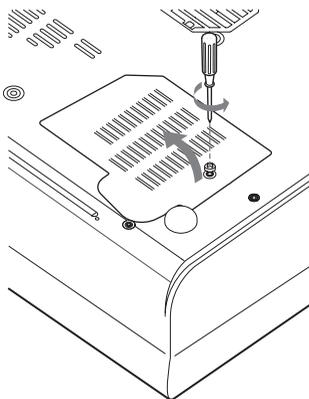
Per sostituire la lampada dopo che è stato usato il proiettore, attendere almeno un’ora che la lampada si raffreddi.

- 2** Mettere un telo protettivo di stoffa sotto il proiettore. Capovolgere il proiettore in modo che il lato inferiore sia visibile.

Nota

Assicurarsi che il proiettore sia stabile dopo averlo capovolto.

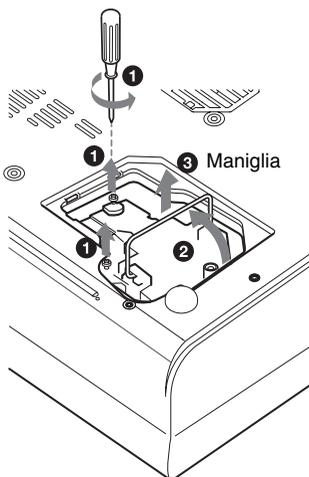
- 3** Aprire il coperchio della lampada svitando la vite con il cacciavite con punta a croce.



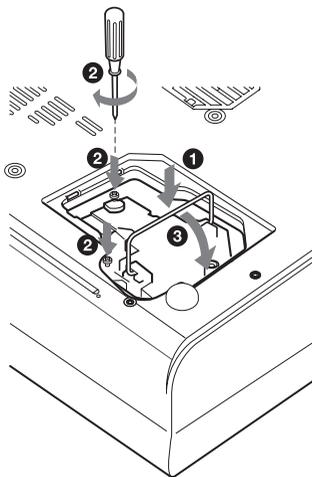
Nota

Per motivi di sicurezza, non allentare nessuna altra vite.

- 4** Svitare le due viti sull’unità della lampada con il cacciavite con punta a croce (1). Piegare in fuori la maniglia (2), quindi tirare fuori l’unità lampada usando la maniglia (3).



- 5 Inserire completamente la nuova lampada finché è saldamente in posizione (1). Serrare le due viti (2). Per sostituire abbassare la maniglia (3).



Note

- Fare attenzione a non toccare la superficie di vetro della lampada.
- Se la lampada non è stata fissata correttamente non sarà possibile accendere l'apparecchio.

- 6 Chiudere il coperchio della lampada e serrare la vite.
- 7 Riportare il proiettore nella posizione diritta.
- 8 Collegare il cavo di alimentazione. L'indicatore ON/STANDBY intorno al tasto I/⏻ si illumina in rosso.
- 9 Premere sul telecomando i seguenti tasti, nell'ordine, per meno di cinque secondi ciascuno: RESET, ←, →, ENTER.

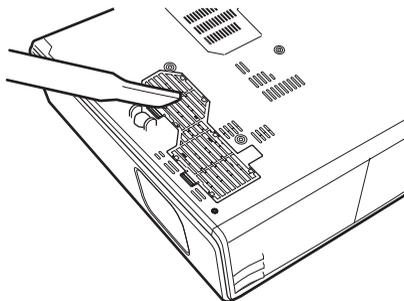
Nota

Non mettere le mani all'interno dell'alloggiamento della lampada né farvi cadere alcun liquido o oggetto **onde evitare le scosse elettriche o l'incendio.**

Pulizia del filtro dell'aria

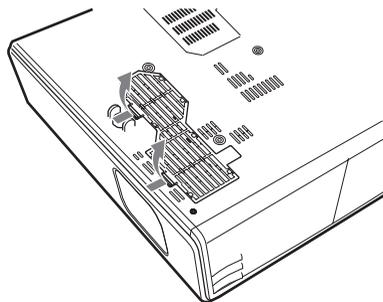
Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni 500 ore.

Eliminare la polvere dalla parte esterna delle prese di ventilazione con un aspirapolvere. 500 ore è un valore approssimativo. Questo valore cambia in funzione dell'ambiente e dell'uso del proiettore.

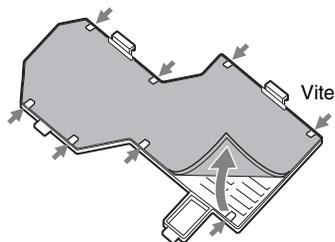


Quando si incontrano difficoltà per eliminare la polvere dal filtro con un aspirapolvere, rimuovere il filtro dell'aria e lavarlo.

- 1 Disinserire l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Mettere un telo di stoffa protettivo sotto il proiettore e capovolgere il proiettore.
- 3 Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.



4 Rimuovere il filtro dell'aria.



5 Lavare il filtro dell'aria con una soluzione detergente leggera ed asciugarlo all'ombra.

6 Montare il filtro dell'aria in modo che sia inserito negli innesti (8 posizioni) sul relativo coperchio e rimontare il coperchio.

Note

- **Se non si pulisce il filtro dell'aria, la polvere potrebbe accumularsi e intasarlo. Di conseguenza, la temperatura all'interno dell'apparecchio può aumentare dando luogo a possibili problemi di funzionamento o incendi.**
- Se non è possibile eliminare la polvere dal filtro dell'aria, sostituire il filtro dell'aria con quello nuovo in dotazione.
- Assicurarsi di fissare saldamente il coperchio del filtro dell'aria; se non è chiuso bene, l'apparecchio non si accende.

Soluzione dei problemi

Se il proiettore funziona in modo irregolare, provare a diagnosticare e risolvere il problema usando le seguenti istruzioni. Se il problema persiste, rivolgersi al personale qualificato Sony.

Alimentazione

Sintomo	Causa e soluzione
L'alimentazione non viene inserita.	<ul style="list-style-type: none"> • L'alimentazione è stata disinserita e inserita con il tasto I /  troppo rapidamente. → Prima di accendere l'alimentazione, attendere almeno 60 secondi (vedere a pagina 23). • Il coprilampada è staccato. → Chiudere saldamente il coprilampada (vedere a pagina 41). • Il coperchio del filtro dell'aria è staccato. → Fissare saldamente il coperchio del filtro dell'aria (vedere a pagina 42).
Gli indicatori LAMP/COVER e TEMP/FAN si illuminano.	<ul style="list-style-type: none"> • Il sistema elettrico è guasto. → Rivolgersi al personale Sony qualificato.
Il dispositivo motorizzato di regolazione dell'inclinazione e il copriobiettivo non si chiudono.	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione c.a. viene scollegato con il proiettore acceso. → Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa c.a., accendere l'alimentazione del proiettore, quindi spegnerla.
Il copriobiettivo non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> • Il sistema elettrico è guasto. → Rivolgersi al personale Sony qualificato. Se è necessario usare il proiettore in caso di emergenza, fare scorrere manualmente il copriobiettivo e premere il tasto I / . Il proiettore può essere usato.

Immagine

Sintomo	Causa e soluzione
<p>Non viene riprodotta nessuna immagine.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo è scollegato o i collegamenti non sono corretti. <ul style="list-style-type: none"> → Verificare che siano stati effettuati i collegamenti corretti. (vedere a pagina 18). • I collegamenti sono errati. <ul style="list-style-type: none"> → Questo proiettore è compatibile con DDC2B (Digital Data Channel 2B). Se il computer è compatibile con DDC, accendere il proiettore secondo le seguenti procedure. <ol style="list-style-type: none"> 1 Collegare il proiettore al computer. 2 Accendere il proiettore. 3 Avviare il computer. • La selezione dell'ingresso non è corretta. <ul style="list-style-type: none"> → Selezionare correttamente la sorgente di ingresso usando il tasto INPUT (vedere a pagina 21). • L'immagine è silenziata. <ul style="list-style-type: none"> → Premere il tasto PIC MUTING per rilasciare l'interruzione dell'immagine (vedere a pagina 14). • Viene visualizzata una schermata nera (solo VPL-CX75). <ul style="list-style-type: none"> → Premere il tasto B sullo strumento di presentazione per cancellare la schermata nera (vedere a pagina 16).
<p>L'immagine è disturbata.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che l'immagine sia disturbata sullo sfondo secondo la combinazione dei numeri di punti in ingresso dal connettore e dei numeri di pixel sul pannello LCD. <ul style="list-style-type: none"> → Modificare il modello del desktop sul computer collegato.
<p>Il colore dell'immagine dal connettore INPUT A è anomalo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione di "Sel. segn. in. A" nel menu REGOLAZIONE è errata. <ul style="list-style-type: none"> → Selezionare "Computer", "Video GBR" o "Componenti" correttamente, in funzione del segnale in ingresso (vedere a pagina 33).
<p>Appare "Verificare imp. Sel. segn. in. A." nonostante su INPUT A sia presente il segnale corretto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione di "Sel. segn. in. A" nel menu REGOLAZIONE è errata. <ul style="list-style-type: none"> → Selezionare "Computer", "Video GBR" o "Componenti" correttamente, in funzione del segnale in ingresso (vedere a pagina 33).
<p>Non appaiono le indicazioni su schermo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • "Stato" nel menu IMPOSTAZIONE MENU è stato impostato su "Disin.". <ul style="list-style-type: none"> → Impostare "Stato" nel menu IMPOSTAZIONE MENU su "Inser." (vedere a pagina 36).
<p>Il bilanciamento del colore non è corretto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'immagine non è stata regolata in modo appropriato. <ul style="list-style-type: none"> → Regolare l'immagine (vedere a pagina 30). • Il proiettore è stato impostato sullo standard di colore errato. <ul style="list-style-type: none"> → Impostare "Standard colore" nel menu REGOLAZIONE in modo che corrisponda allo standard colore del segnale in ingresso (vedere a pagina 34).

Sintomo	Causa e soluzione
L'immagine è troppo scura.	<ul style="list-style-type: none"> • Il contrasto o la luminosità non è stato regolato in modo appropriato. → Regolare correttamente il Contrasto o la Luminosità nel menu "Regola immagine..." (vedere a pagina 30). • La lampada è bruciata o ha perso di intensità. → Sostituire la lampada con una nuova (vedere a pagina 40).
L'immagine non è chiara.	<ul style="list-style-type: none"> • L'immagine non è a fuoco. → Regolare la messa a fuoco (vedere a pagina 22). • Sull'obiettivo si è creata della condensa. → Lasciare acceso il proiettore per circa due ore.
L'immagine si estende oltre lo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> • Il tasto APA è stato premuto anche se ci sono dei bordi neri intorno all'immagine. → Visualizzare l'immagine intera sullo schermo e premere il tasto APA. → Regolare correttamente "Spostamento" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO (vedere a pagina 31).
L'immagine sfarfalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Non è stato regolato correttamente "Fase punto" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO. → Regolare correttamente "Fase punto" nel menu REGOLAZIONE INGRESSO (vedere a pagina 31).

Audio

Sintomo	Causa e soluzione
Non viene riprodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo è scollegato o i collegamenti non sono corretti. → Controllare che siano stati effettuati i collegamenti appropriati (vedere a pagina 18). • Il cavo di collegamento audio non è corretto. → Usare un cavo audio stereo senza resistenza (vedere a pagina 18). • L'audio è silenziato. → Premere il tasto AUDIO MUTING per annullare il silenziamento dell'audio (vedere a pagina 14). • Il suono non è regolato in modo appropriato. → Regolare l'audio con il tasto VOLUME +/- sul telecomando oppure regolare "Volume" nel menu IMPOSTA IMMAGINE (vedere a pagina 30).

Altre

Telecomando/Strumento di presentazione

Sintomo	Causa e soluzione
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile del telecomando sono scariche. → Sostituire con pile nuove (vedere a pagina 15). • L'interruttore COMMAND ON/OFF è impostato su OFF. → Impostarlo su ON. • Il selettore PJ/NETWORK è nella posizione NETWORK. → Impostarlo su PJ.

Sintomo	Causa e soluzione
Non è possibile controllare il computer con il telecomando.	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo USB non è collegato. → Collegare il proiettore al computer usando il cavo USB. • Viene utilizzato Air Shot (solo VPL-CX75). → Quando viene utilizzato Air Shot, non è possibile controllare il computer con il telecomando.
Non è possibile controllare il computer con lo strumento di presentazione (solo VPL-CX75).	<ul style="list-style-type: none"> • È usato il cavo USB. • L'Air Shot non è usato. → Lo strumento di presentazione è stato progettato per l'uso con Air Shot. Usare il telecomando per controllare l'apparecchiatura collegata con il cavo USB.

Altro

Sintomo	Causa e soluzione
I tasti del pannello di controllo non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> • I tasti del pannello di controllo sono bloccati. → Sbloccare i tasti del pannello di controllo (vedere a pagina 34).

Indicatori

Sintomo	Causa e soluzione
L'indicatore LAMP/COVER lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> • Il coprilampada o il coperchio del filtro dell'aria è staccato. → Fissare saldamente il coperchio (vedere a pagina 41 e 42). • Un'anomalia impedisce al copriobiettivo di aprirsi. → Fare scorrere manualmente il copriobiettivo, quindi premere il tasto L/C.
L'indicatore LAMP/COVER si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> • La lampada ha raggiunto la fine della sua durata. → Sostituire la lampada (vedere a pagina 40). • La lampada ha raggiunto una temperatura elevata. → Aspettare 60 secondi che la lampada si raffreddi e riaccendere l'alimentazione.
L'indicatore TEMP/FAN lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> • La ventola è rotta. → Rivolgersi al personale Sony qualificato.
L'indicatore TEMP/FAN si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura interna è stranamente alta. → Controllare che nulla ostruisca le prese di ventilazione. • Il proiettore è usato a quota elevata. → Verificare che "Modo quota el." nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE sia impostato su "Inser."
Gli indicatori LAMP/COVER e TEMP/FAN si illuminano.	<ul style="list-style-type: none"> • Il sistema elettrico è guasto. → Rivolgersi al personale Sony qualificato.

Elenco dei messaggi

Messaggi di avvertimento

Usare il seguente elenco per controllare il significato dei messaggi visualizzati sullo schermo.

Messaggio	Significato e soluzione
Temp. alta! Uso probabile a quota elevata. Attiva modo quota elevata? Sì ↑ No ↓	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura interna è troppo alta. → Quando il proiettore viene usato a una quota di 1.500 m o superiore, impostare “Modo quota el.” nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE su “Inser.” (vedere a pagina 37).→ Se questo messaggio appare sullo schermo quando il proiettore è usato a quote normali, verificare che le prese di ventilazione non siano ostruite (scarico).
Temp. alta! Lamp. off 1 min.	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura interna è troppo alta. → Disinserire l'alimentazione.→ Controllare che nulla ostruisca le prese di ventilazione.
Frequenza fuori limite!	<ul style="list-style-type: none">• Non è possibile proiettare questo segnale in ingresso perché la frequenza è al di fuori della gamma accettabile del proiettore. → Immettere un segnale compreso nella gamma di frequenza.• L'impostazione della risoluzione del segnale in uscita del computer è troppo alta. → Impostare l'uscita a XGA (vedere a pagina 18).
Verificare imp. Sel. segn. in. A.	<ul style="list-style-type: none">• È presente un segnale in ingresso RGB dal computer quando “Sel. segn. in. A” nel menu REGOLAZIONE è impostato su “Componenti”.→ Impostare correttamente “Sel. segn. in. A” (vedere a pagina 33).
Sostituire la lampada.	<ul style="list-style-type: none">• È ora di sostituire la lampada. → Sostituire la lampada.

Messaggi di avviso

Usare il seguente elenco per controllare il significato dei messaggi visualizzati sullo schermo.

Messaggio	Significato e soluzione
Non applicabile!	<ul style="list-style-type: none">• È stato premuto il tasto sbagliato. → Premere il tasto appropriato.
Tasti del pannello bloccati!	<ul style="list-style-type: none">• “Blocco tasti” nel menu IMPOST. INSTALLAZIONE è impostato su “Inser.”.→ Tutti i tasti sul pannello di controllo del proiettore sono bloccati. Controllare il proiettore con i tasti del telecomando (vedere a pagina 34).

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche ottiche

Sistema di proiezione

3 pannelli LCD, 1 obiettivo, sistema di proiezione

Pannello LCD Pannello XGA da 0,79 pollici, circa 2.360.000 pixel (786.432 pixel × 3)

Obiettivo Con zoom a ingrandimento di 1,2 volte (motorizzato) f da 23,5 a 28,2 mm/F da 1,6 a 1,78

Lampada UHP da 165 W

Dimensioni dell'immagine di proiezione da 40 a 300 pollici (misurati diagonalmente)

Flusso luminoso

ANSI lumen¹⁾ 2500 lm (VPL-CX75)

ANSI lumen¹⁾ 2000 lm (VPL-CX70)

(quando il Modo lampada è impostato su "Alto")

Distanza di proiezione (sistemato sul pavimento)

Quando viene immesso il segnale XGA

40 pollici: da 1,2 a 1,4 m

80 pollici: da 2,4 a 2,7 m

100 pollici: da 3,0 a 3,4 m

150 pollici: da 4,5 a 5,2 m

200 pollici: da 6,0 a 6,9 m

250 pollici: da 7,5 a 8,7 m

300 pollici: da 9,0 a 10,4 m

Ci potrebbe essere una leggera differenza tra il valore reale e il valore di progetto indicato sopra.

1) ANSI lumen è un metodo di misurazione dell'American National Standard IT 7.228.

Caratteristiche elettriche

Sistema colore

Sistema NTSC^{3.58}/PAL/SECAM/NTSC^{4.43}/PAL-M/PAL-N/PAL60, inserito automaticamente/manualmente (NTSC^{4.43} è il sistema di colore usato per la riproduzione di un video registrato con NTSC su un videoregistratore con sistema NTSC^{4.43}.)

Risoluzione 750 righe TV orizzontali (ingresso video)

1.024 × 768 punti (ingresso RGB)

Segnali da computer accettabili¹⁾

fH: da 19 a 92 kHz

fV: da 48 a 92 Hz

(Risoluzione massima del segnale in ingresso: SXGA+ 1400 × 1050

fV: 60 Hz)

1) Impostare la risoluzione e la frequenza del segnale del computer collegato entro la gamma di segnali preimpostati accettabili del proiettore.

Segnali video applicabili

15 k RGB 50/60 Hz, componente progressiva 50/60 Hz, DTV (480/60I, 575/50I, 480/60P, 575/50P, 540/60P, 720/60P, 720/50P, 1080/60I, 1080/50I), video composito, video Y/C

Altoparlante Sistema di altoparlante monofonico, 40 × 20 mm, max. 1 W

Ingresso/Uscita

Ingresso video VIDEO: tipo fono

Video composito:

Sincronizzazione negativa da 1 V_{p-p} ±2 dB (terminazione a 75 ohm)

S VIDEO: tipo Y/C DIN a 4 pin Y (luminanza):

Sincronizzazione negativa da 1 V_{p-p} ±2 dB (terminazione a 75 ohm)

C (crominanza): segnale di sincronizzazione

0,286 V_{p-p} ±2 dB (NTSC)

(terminazione a 75 ohm),

segnale di sincronizzazione

0,3 V_{p-p} ±2 dB (PAL)

(terminazione a 75 ohm)

INPUT A HD D-sub a 15-pin (femmina)

RGB/componente analogico:

R/R-Y: 0,7 V_{p-p} ±2 dB (terminazione a 75 ohm)

G: 0,7 V_{p-p} ±2 dB

(terminazione a 75 ohm)

G con sincronismo/Y: 1 V_{p-p}

±2 dB con sincronismo negativo

(terminazione a 75 ohm)

B/B-Y: 0,7 V_{p-p} ±2 dB

(terminazione a 75 ohm)

SYNC/HD:

Ingresso sincronismo

composito: 1-5 V_{p-p} ad

impedenza alta, positivo/
negativo
Ingresso sincronismo
orizzontale: 1-5 Vp-p ad
impedenza alta, positivo/
negativo
VD:
Ingresso sincronismo verticale:
1-5 Vp-p ad impedenza alta,
positivo/negativo

AUDIO: minipresa stereo
500 mVrms, impedenza maggiore
di 47 kilohms
USB Su (femmina) × 1
Slot per scheda LAN wireless (solo VPL-CX75)
× 1
Slot per Memory Stick (solo VPL-CX75)
× 1
Norme di sicurezza
UL60950, cUL (CSA No. 60950),
FCC Class B, IC Class B,
DEMKO (EN60950), CE
(LVD, EMC), C-Tick

Laser (solo VPL-CX75)

Tipo laser Classe 2
Lunghezza d'onda 640 nm - 660 nm
Uscita 1 mW

Dati generali

Dimensioni 298 × 69 × 243,5 mm (l/a/p) (senza
le parti sporgenti)
Peso Circa 2,9 kg
Requisiti di alimentazione
c.a. da 100 a 240 V, 2,4 a 1,0 A,
50/60 Hz
Consumo energetico
Max. 240 W
in modo di attesa 9 W (VPL-
CX75)
4 W (VPL-CX70)
Dissipazione del calore
819,0 BTU
Temperatura di utilizzo
da 0°C a 35°C
Umidità di utilizzo
da 35% a 85% (senza condensa)
Temperatura di deposito
da -20°C a +60°C
Umidità di deposito
da 10% a 90%
Accessori in dotazione
Telecomando (1)
Pile formato AA (R6) (2)
Cavo HD D-sub a 15 pin (2 m) (1)
(1-791-992-21)

Cavo USB di tipo A - tipo B (1)
(1-790-081-31)
Custodia per il trasporto (1)
Cavo di alimentazione c.a. (1)
Filtro dell'aria (ricambio) (1)
Istruzioni d'uso (1)
Scheda di riferimento rapido (1)
Etichetta di sicurezza (1)

solo VPL-CX75
Strumento di presentazione (1)
Pile formato AAA (R03) (2)
CD-ROM (software applicativo e
istruzioni d'uso) (1)
Scheda LAN wireless (1)
Modulo LAN wireless USB (1)
Supporto di memorizzazione USB
(1)

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a
modifiche senza preavviso.

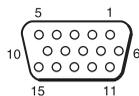
Accessori opzionali

Lampada per proiettori
LMP-C161(ricambio)
Cavo per segnale
SMF-402 (HD D-sub a 15 pin
(maschio) ↔ 3 × tipo fono
(maschio))

*Alcuni componenti potrebbero non essere
disponibili in alcune aree. Per maggiori dettagli,
rivolgersi all'ufficio Sony più vicino.*

Assegnazione dei pin

Connettore INPUT A (HD D-sub a 15 pin, femmina)



1	R/R-Y	9	N.C.
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Y	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

Segnali preimpostati

Numero della memoria	Segnale preimpostato		fH (kHz)	fV (Hz)	Sincr.	DIMENSIONE
1	Video 60 Hz	60 Hz	15,734	59,940		
2	Video 50 Hz	50 Hz	15,625	50,000		
3	480/60i	480/60i	15,734	59,940	S su G/Y o sincronismo composito	
4	575/50i	575/50i	15,625	50,000	S su G/Y o sincronismo composito	
5	1080/60i	1035/60i, 1080/60i	33,750	60,000		
6	640 × 350	Modo VGA 1	31,469	70,086	H-pos, V-neg	800
7		VGA VESA a 85 Hz	37,861	85,080	H-pos, V-neg	832
8	640 × 400	PC-9801 Normale	24,823	56,416	H-neg, V-neg	848
9		Modo VGA 2	31,469	70,086	H-neg, V-pos	800
10		VGA VESA a 85 Hz	37,861	85,080	H-neg, V-pos	832
11	640 × 480	Modo VGA 3	31,469	59,940	H-neg, V-neg	800
12		Macintosh 13"	35,000	66,667	H-neg, V-neg	864
13		VGA VESA a 72 Hz	37,861	72,809	H-neg, V-neg	832
14		VGA VESA a 75 Hz	37,500	75,000	H-neg V-neg	840
15		VGA VESA a 85 Hz	43,269	85,008	H-neg V-neg	832
16	800 × 600	SVGA VESA a 56 Hz	35,156	56,250	H-pos, V-pos	1024
17		SVGA VESA a 60 Hz	37,879	60,317	H-pos, V-pos	1056
18		SVGA VESA a 72 Hz	48,077	72,188	H-pos, V-pos	1040
19		SVGA VESA a 75 Hz	46,875	75,000	H-pos, V-pos	1056
20		SVGA VESA a 85 Hz	53,674	85,061	H-pos, V-pos	1048
21	832 × 624	Macintosh 16"	49,724	74,550	H-neg, V-neg	1152
22*	1024 × 768	XGA VESA a 43 Hz	35,524	86,958	H-pos, V-pos	1264
23		XGA VESA a 60 Hz	48,363	60,004	H-neg V-neg	1344
24		XGA VESA a 70 Hz	56,476	69,955	H-neg V-neg	1328
25		XGA VESA a 75 Hz	60,023	75,029	H-pos, V-pos	1312
26		XGA VESA a 85 Hz	68,677	84,997	H-pos, V-pos	1376
27		1152 × 864	SXGA VESA a 70 Hz	63,995	70,019	H-pos, V-pos
28	SXGA VESA a 75 Hz		67,500	75,000	H-pos, V-pos	1600
29	SXGA VESA a 85 Hz		77,487	85,057	H-pos, V-pos	1568

Numero della memoria	Segnale preimpostato		fH (kHz)	fV (Hz)	Sincr.	DIMENSIONE
30	1152 × 900	Sunmicro LO	61,795	65,960	H-neg, V-neg	1504
31		Sunmicro HI	71,713	76,047	Sincronismo composito	1472
32	1280 × 960	SXGA VESA a 60 Hz	60,000	60,000	H-pos, V-pos	1800
33		SXGA VESA a 75 Hz	75,000	75,000	H-pos, V-pos	1728
34*	1280 × 1024	SXGA VESA a 43 Hz	46,433	86,872	H-pos, V-pos	1696
35		SGL-5	53,316	50,062	S su G	1680
36		SXGA VESA a 60 Hz	63,974	60,013	H-pos, V-pos	1696
37		SXGA VESA a 75 Hz	79,976	75,025	H-pos, V-pos	1688
38		SXGA VESA a 85 Hz	91,146	85,024	H-pos, V-pos	1476
43		480/60p	480/60p (Componente progressiva)	31,470	60,000	S su G
44	575/50p	575/50p (Componente progressiva)	31,250	50,000	S su G	
45	1080/50i	1080/50i	28,130	50,000		
47	720/60p	720/60p	45,000	60,000		
48	720/50p	720/50p	37,500	50,000		
50	540/60p	540/60p	33,750	60,000		
52	1400 × 1050	SXGA+ 60 Hz	63,981	60,020	H-pos, V-pos	1688

Note

- È possibile che l'immagine non venga visualizzata correttamente se viene immesso un segnale diverso dai segnali preimpostati indicati sopra.
- La memoria n. 22* e n. 34* indicano il segnale interlacciato.
- Quando è presente in ingresso un segnale SXGA+ l'immagine potrebbe estendersi oltre lo schermo. In questo caso, inviare in ingresso un segnale che non abbia bordi neri intorno all'immagine e scollegare e ricollegare il cavo, oppure selezionare il segnale in ingresso premendo il tasto INPUT.

Altro

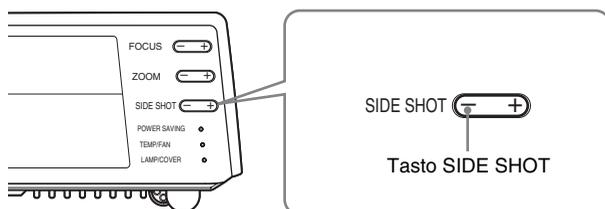
Avvertenza sul collegamento dell'alimentazione

Usare il cavo di alimentazione in dotazione quando si usa il proiettore nel proprio paese. Altrimenti usare un cavo di alimentazione appropriato che è conforme alle seguenti specifiche.

	Stati Uniti, Canada	Europa continentale, Corea	Regno Unito	Australia	Giappone
Tipo di spina	YP-11	YP-21	SP-61	B8	YP-13
Estremità femmina	YC-13L	YC-13L	YC-13L	C7-2	YC-13L
Tipo di cavo	SPT-2	H03VVH2-F	H03VVH2-F	H03VVH2-F	VCTFK
Tensione e corrente nominale	10A/125V	2,5A/250V	2,5A/250V	2,5A/250V	7A/125V
Norma di sicurezza	UL/CSA	VDE	BS	SAA	DENAN
Lunghezza del cavo (massima)	4,5 m	–	–	–	–

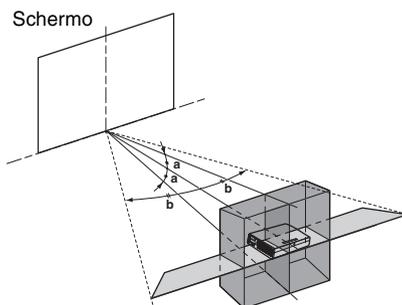
Regolazioni “Side Shot” e “Trapezio V”

Con la funzione “Side Shot” (regolazione trapezoidale orizzontale) di cui è dotato il proiettore, è possibile proiettare l’immagine da un lato rispetto allo schermo. Nella proiezione che usa solo la regolazione “Side Shot” è possibile regolare la distorsione orizzontale dello schermo usando completamente la regolazione “Side Shot”. Nella proiezione che usa sia la regolazione “Side Shot” che “Trapezio V” (regolazione trapezoidale verticale) è possibile regolare la distorsione verticale ( ) e orizzontale ( ) dello schermo.



Aree di regolazione di “Side Shot” e “Trapezio V”

L’area di distorsione regolabile usando “Side Shot” e “Trapezio V” è descritta in seguito.



- a:** Angolo di inclinazione del proiettore nell’area di regolazione “Trapezio V”
- b:** Area “Side Shot” (regolazione Trapezio H)

Altro

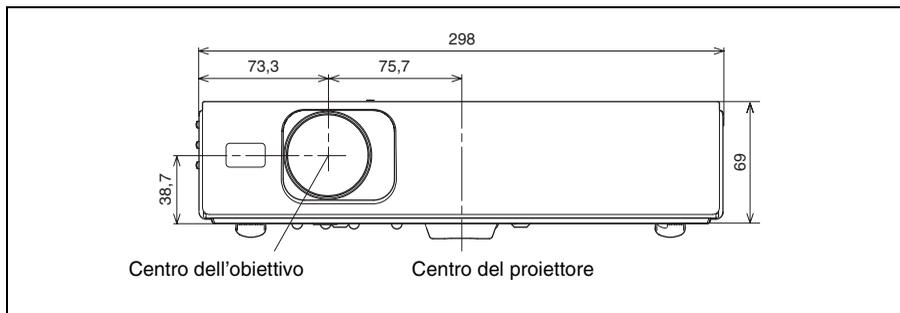
Segnali in ingresso		a	b
Video/60, Video/50, 480/60i, 575/50i, 480/60p, 575/50p	a=0	0	+/-20
	a≠0 o b≠0	+/-20	+/-11
	b=0	+/-30	0
1080/60i, 1080/50i, 540/60p	a=0	0	+/-16
	a≠0 o b≠0	+/-20	+/-11
	b=0	+/-30	0
720/60p, 720/50p	a=0	0	+/-16
	a≠0 o b≠0	+/-20	+/-7
	b=0	+/-30	0
PC, Air Shot, Memory Stick	a=0	0	+/-14
	a≠0 o b≠0	+/-20	+/-7
	b=0	+/-30	0

Note

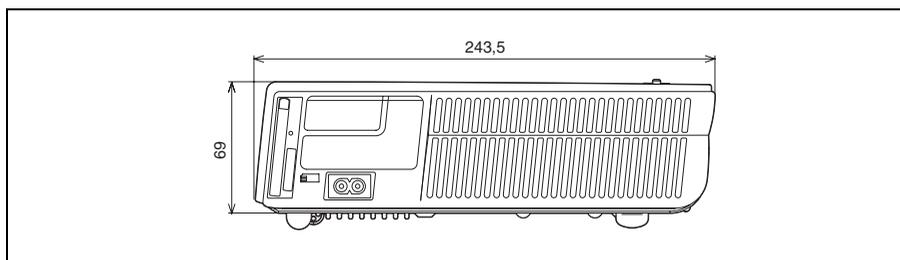
- Se “Trapezio V” è impostato su “Auto”, l’area di regolazione “Side Shot” potrebbe essere più stretta.
- “Trapezio V” del menu IMPOST. INSTALLAZIONE è impostato su “Auto” in fabbrica e la distorsione dell’immagine viene corretta automaticamente. Tuttavia, la distorsione dell’immagine potrebbe non essere corretta perfettamente in funzione della temperatura ambiente o dell’angolo dello schermo. In tal caso, impostare su “Manuale” e correggere la distorsione con i valori.

Dimensioni

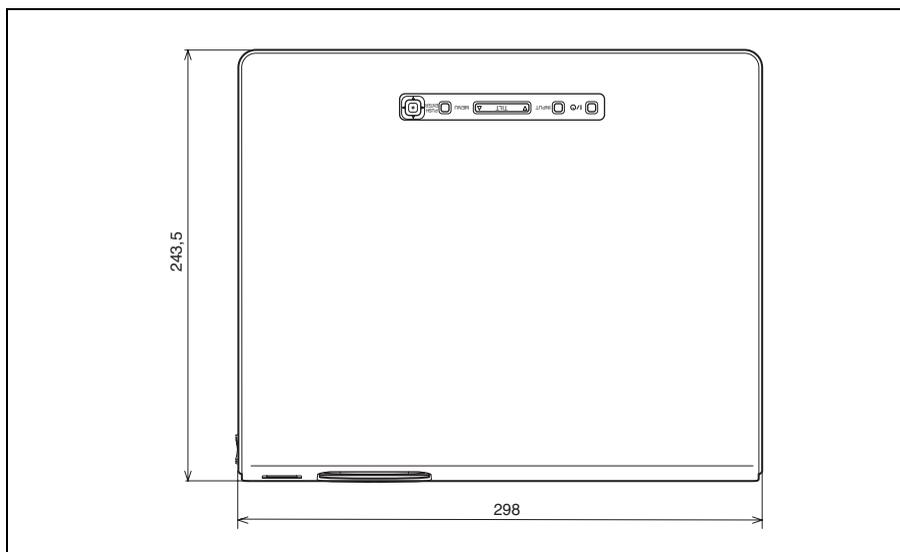
Parte anteriore



Lato sinistro



Parte superiore



Unità: mm

Indice analitico

A

Accessori in dotazione	49
Accessori opzionali	49
Alimentazione	
accensione	20
APA intelligente	33
Assegnazione dei pin	49

B

Blocco sicurezza	37
Blocco tasti	34

C

Caratteristiche tecniche	48
Collegamento con un computer	18
Collegamento con un videoregistratore ..	19
Colore	30
Colore menu	35
Connettore INPUT A	
assegnazione dei pin	49
Connettore USB	18
Contr. obietti.	37
Contrasto	30
Conv. scan.	31
Copriobiettivo	11

D

Dettaglio	30
Dimensione dello schermo	17, 48
Dimensione H	31
Dispositivo di regolazione motorizzato ad inclinazione	21

E

Elenco dei messaggi	
avvertimento	47
avviso	47

F

Fase punto	31
fH (frequenza orizzontale)	38
Filtro dell'aria	41
Funzione di zoom digitale	27
Funzione Off & Go	27
Fuoco autom.	36
fV (frequenza verticale)	38

G

Gira immagine	36
---------------------	----

I

Illuminazione	34
Inclinazione... ..	36
Installazione	17
condizioni improprie	7
installazione impropria	6
note	6

L

Lingua	35
selezione della lingua del menu	24
Luminosità	30

M

Menu	
disattivazione del display del menu	29
Menu IMPOST. INSTALLAZIONE ...	36
Menu IMPOSTA IMMAGINE	30
Menu IMPOSTAZIONE MENU	35
Menu INFORMAZIONI	38
Menu REGOLAZIONE	33
Menu REGOLAZIONE INGRESSO ..	31
uso del menu	28
Modello di prova	37
Modo ampio	31, 32
Modo dell'immagine	30
Modo Gamma	30
Modo lampada	37
Modo quota elevata	37

P

Pile	16
Posizione e funzione dei comandi	
pannello dei connettori	13
pannello di controllo	12
parte posteriore/lato destro/fondo	11
parte superiore/anteriore/lato sinistro ..	11
telecomando	14
Posizione menu	35
Precauzioni	5
Proiezione	20

R

Regolazione	
dimensione/spostamento dell'immagine	31
immagine	30
memorizzazione delle impostazioni	29
Reimpostazione	
reimpostazione della voce	29
voci reimpostabili	29
Ricerca ingresso automatica	33
Risparmio energetico	34

S

Schermata di avvio	21
Sel. segn. in. A	33
Selez. Input-B	33
Sfondo	37
Side Shot	36, 37
Soluzione dei problemi	43
Sostituzione della lampada	40
Spostamento	31
Standard colore	34
Stato	35
Strumento per la presentazione	16

T

Telecomando	14
posizione e funzione dei comandi	14
sensore anteriore telecomando	11
sensore posteriore telecomando	11
Temp. colore	30
Timer lampada	38
Tinta	30
Trapezio V	36

V

Volume	30
--------	----



<http://www.sony.net/>



Printed on 100% recycled paper.
Lead-free solder is used for soldering.
Halogenated flame retardants are not used in cabinets and in printed wiring boards.
Polystyrene foam for the packaging cushions is not used in packaging.